



T18S/CH6A/E, T18S/CH6A, T18S/BA2A, T18S/BA4AM, T18S/BA5A

EN	<i>Original Instructions</i>	<i>P.5</i>
DE	<i>Übersetzung Der Originalanleitung</i>	<i>P.12</i>
FR	<i>Traduction Des Instructions Originales</i>	<i>P.20</i>
NL	<i>Vertaling Van De Originele Instructies</i>	<i>P.28</i>
SE	<i>Översättning Av De Ursprungliga Instruktionerna</i>	<i>P.35</i>
IT	<i>Istruzioni originali</i>	<i>P.42</i>
PL	<i>Oryginalne instrukcje</i>	<i>P.50</i>
ES	<i>Instrucciones originales</i>	<i>P.58</i>



Fig. 1

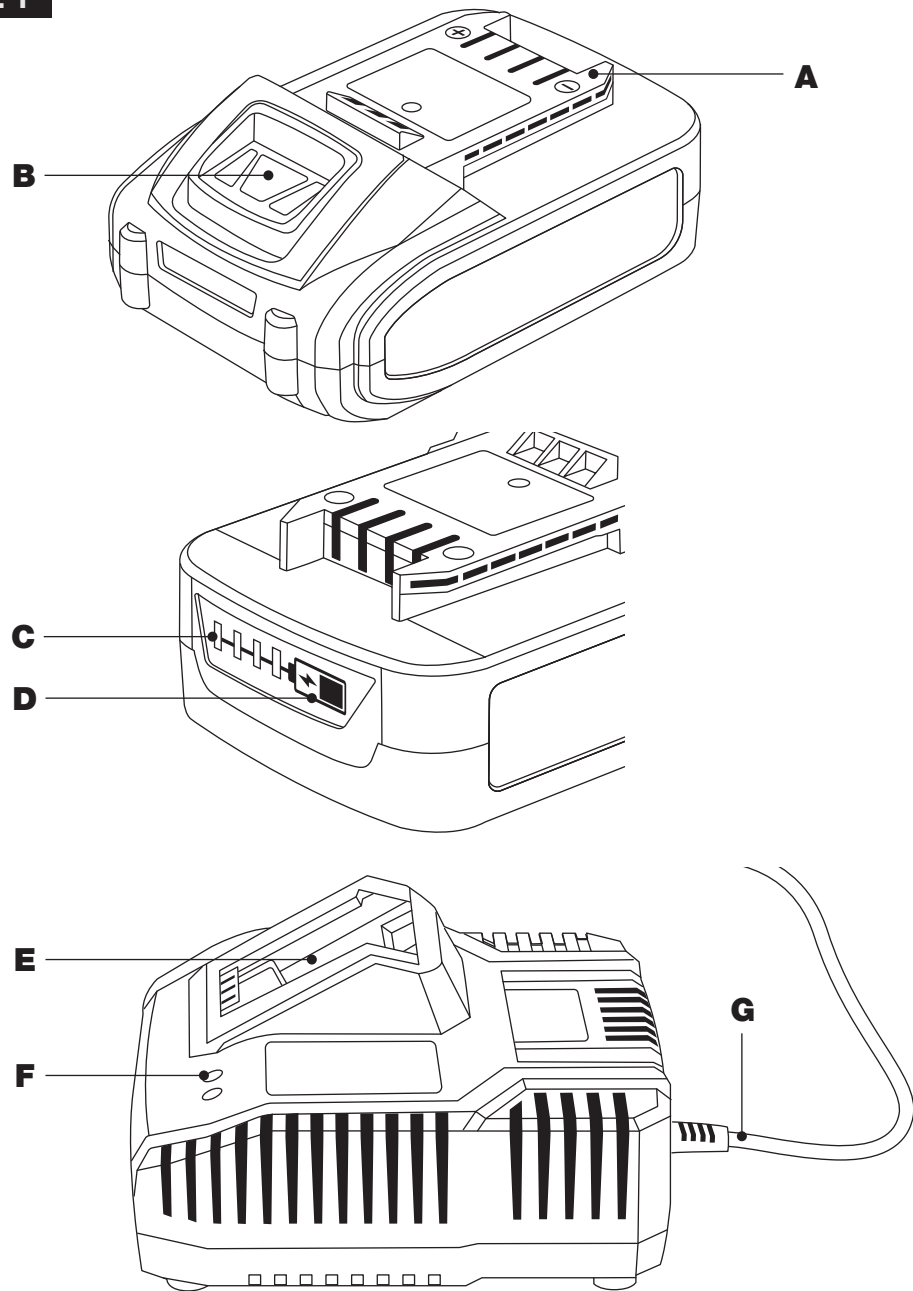


Fig. 2

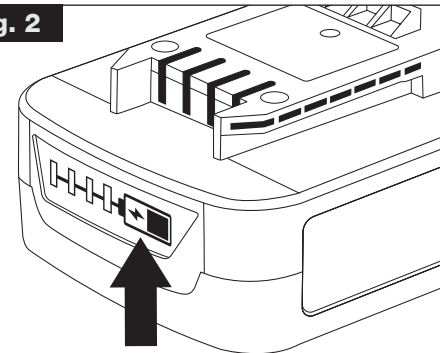


Fig. 2a



Fig. 3

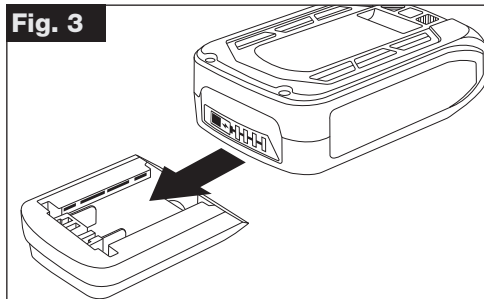


Fig. 3a

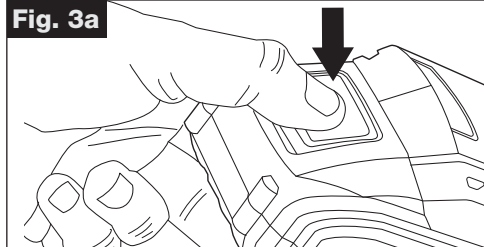


Fig. 4

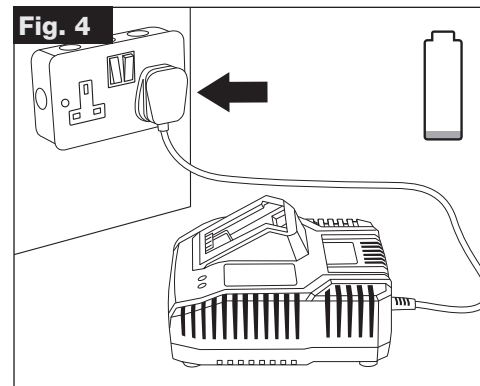


Fig. 4a

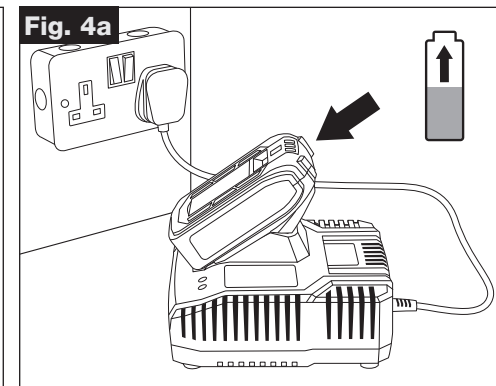


Fig. 4b

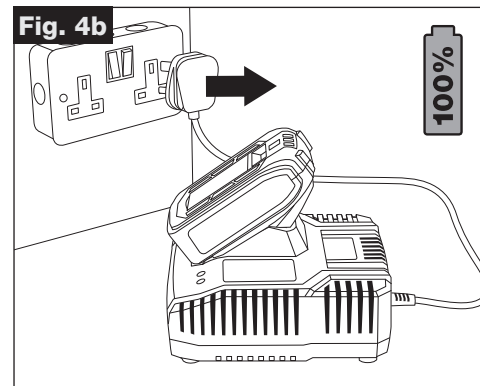


Fig. 4c

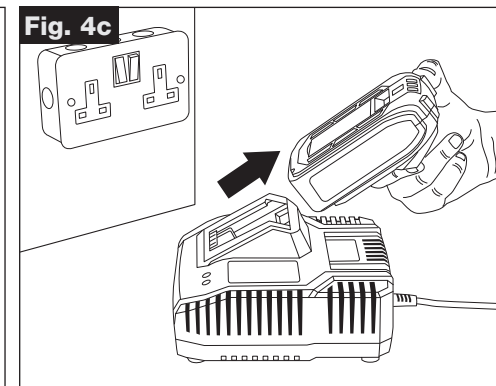
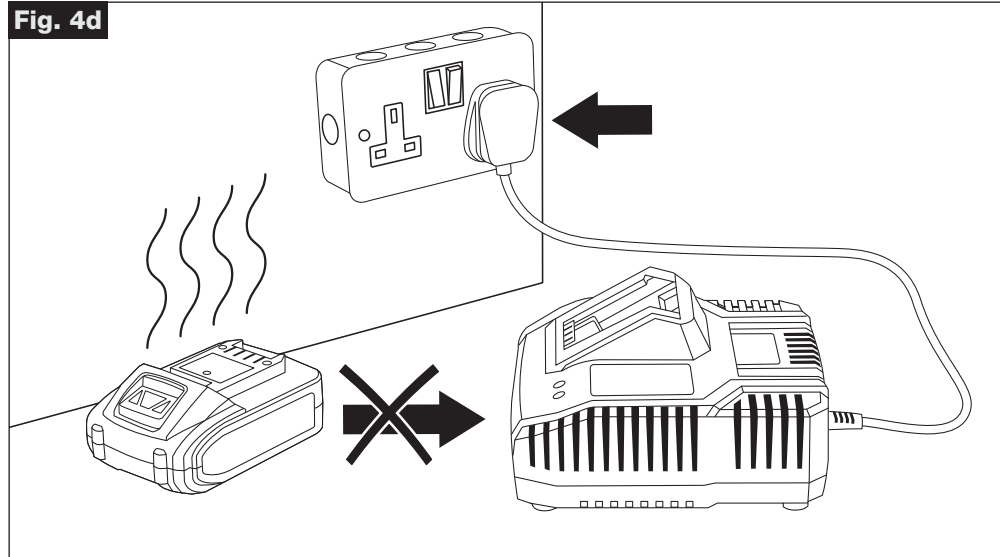


Fig. 4d



**EN – T18S/CH6A,
T18S/CH6A/E, T18S/
BA2A, T18S/BA4AM,
T18S/BA5A**


Thank you for purchasing this Trend product, we hope you enjoy many years of creative and productive use.

Please remember to return your guarantee card within 28 days of purchase.

TECHNICAL DATA


Battery		
Battery type		Li-Ion
Battery voltage	VDC	18
Battery capacity T18S/BA2A	Ah	2
Battery capacity T18S/BA4AM	Ah	4
Battery capacity T18S/BA5A	Ah	5
Weight T18S/BA2A	kg	0.39
Weight T18S/BA4AM	kg	0.54
Weight T18S/BA5A	kg	0.67
Charger T18S/CH6A	kg	0.91
Charger T18S/CH6A/E	kg	0.86
Charger input voltage	V	220 - 240
Charger mains frequency	Hz	50/60
Charger mains wattage	W	150
Charger output voltage	VDC	21
Charger output current	A	6
Charge time T18S/BA2A*	min	32
Charge time T18S/BA4AM*	min	48
Charge time T18S/BA5A*	min	54
* charging time applies only to the battery with a capacity listed in table		

Fuses		
UK & Eire	240 V tools	3 Amperes, in plugs
Europe	230 V tools	10 Amperes, mains


 **WARNING:** To reduce the risk of injury, read the instruction manual.


Definitions: Safety Guidelines


The definitions below describe the level of severity for each signal word. Please read the manual and pay attention to these symbols.

 **DANGER:** Indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, **will** result in **death or serious injury**.

 **WARNING:** Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, **could** result in **death or serious injury**.

 **CAUTION:** Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, **may** result in **minor or moderate injury**.


 **NOTICE:** Indicates a practice **not related to personal injury** which, if not avoided, **may** result in **property damage**.

 Denotes risk of electric shock.

 Denotes risk of fire.



SAFETY WARNINGS

 **WARNING:** Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

SAVE ALL WARNINGS AND INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE

Important Safety  Instructions for All Battery Chargers

- Before using charger, read all instructions and cautionary markings on charger, battery pack, and product using battery pack.



WARNING: Shock hazard. Do not allow any liquid to get inside charger. Electric shock may result.



WARNING: We recommend the use of a residual current device with a residual current rating of 30mA or less.



CAUTION: Burn hazard. To reduce the risk of injury, charge only Trend rechargeable batteries. Other types of batteries may burst causing personal injury and damage.



CAUTION: Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

NOTICE: Under certain conditions, with the charger plugged in to the power supply, the charger can be shorted by foreign material. Foreign materials of a conductive nature such as, but not limited to, grinding dust, metal chips, steel wool, aluminum foil, or any buildup of metallic particles should be kept away from charger cavities. Always unplug the charger from the power supply when there is no battery pack in the cavity. Unplug charger before attempting to clean.

- **Young children and the infirm.** This appliance is not intended for use by young children or infirm persons without supervision.
- This product is not intended for use by persons (including children) suffering from diminished physical, sensory or mental abilities, or for lack of experience and/or for want of knowledge or skills unless they are supervised by a person responsible for their safety. Children should never be left alone to play with this product.
- **DO NOT attempt to charge the battery pack with any chargers other than the ones in this manual.** The charger and battery pack are specifically designed to work together.
- **These chargers are not intended for any uses other than charging Trend rechargeable batteries.** Any other uses may result in risk of fire, electric shock or electrocution.
- **Do not expose charger to rain or snow.**
- **Pull by plug rather than cord when disconnecting charger.** This will reduce risk of damage to electric plug and cord.
- **Make sure that cord is located so that it will not be stepped on, tripped over, or otherwise subjected to damage or stress.**
- **Do not use an extension cord unless it is absolutely necessary.** Use of improper extension cord could result in risk of fire, electric shock, or electrocution
- **Do not place any object on top of charger**

or place the charger on a soft surface that might block the ventilation slots and result in excessive internal heat. Place the charger in a position away from any heat source. The charger is ventilated through slots in the top and the bottom of the housing.

- **Do not operate charger with damaged cord or plug** — have them replaced immediately.
- **Do not operate charger if it has received a sharp blow, been dropped, or otherwise damaged in any way.** Take it to an authorised service centre.
- **Do not disassemble charger; take it to an authorised service centre when service or repair is required.** Incorrect reassembly may result in a risk of electric shock, electrocution or fire.
- In case of damaged power supply cord the supply cord must be replaced immediately by the manufacturer, its service agent or similar qualified person to prevent any hazard.
- **Disconnect the charger from the outlet before attempting any cleaning. This will reduce the risk of electric shock.** Removing the battery pack will not reduce this risk.
- **NEVER** attempt to connect 2 chargers together.
- **The charger is designed to operate on standard 230V household electrical power. Do not attempt to use it on any other voltage.** This does not apply to the vehicular charger.
- **Take care to ensure that the charger is standing in a steady, secure position.** A falling battery or charger may present a risk of injury to yourself and/or others.



WARNING:

To reduce the risk of electric shock. Do not expose to rain. Store indoors.

If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.



WARNING:

To reduce the risk of electric shock. Do not expose to rain. Store indoors.

If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

For Wet Function:

The plug must be removed from the socket-outlet before cleaning or maintaining the appliance.

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

The plug must be removed from the socket-outlet before cleaning or maintaining the appliance.

RESIDUAL RISKS

In spite of the application of the relevant safety regulations and the implementation of safety devices, certain residual risks cannot be avoided. These are:

- Impairment of hearing.
- Risk of personal injury due to flying particles.
- Risk of burns due to accessories becoming hot during operation.
- Risk of personal injury due to prolonged use.

SAVE THESE INSTRUCTIONS



Electrical Safety

The electric motor has been designed for one voltage only. Always check that the battery pack voltage corresponds to the voltage on the rating plate. Also make sure that the voltage of your charger corresponds to that of your mains.



Your Trend charger is double insulated in accordance with EN60335; therefore no earth wire is required.

If the supply cord is damaged, it must be replaced by a specially prepared cord available through the Trend service organisation.

Mains Plug Replacement (U.K. & Ireland Only)

If a new mains plug needs to be fitted:

- Safely dispose of the old plug.
- Connect the brown lead to the live terminal in the plug.
- Connect the blue lead to the neutral terminal.



WARNING: No connection is to be made to the earth terminal. Follow the fitting instructions supplied with good quality plugs. Recommended fuse: 3 A.

Using an Extension Cable

An extension cord should not be used unless absolutely necessary. Use an approved extension cable suitable for the power input of your charger (see **Technical Data**). The minimum conductor size is 1 mm²; the maximum length is 30 m. When using a cable reel, always unwind the cable completely.

Chargers

Trend chargers require no adjustment and are designed to be as easy as possible to operate.

The T18S/CH6A charger accepts 18V Li-Ion Trend battery packs (T18S/BA2A, T18S/BA4AM and T18S/BA5A).



WARNING: Only charge in compatible 18V chargers. Use of other chargers may result in fire, damage or serious personal injury.

Cooling System

The charger is equipped with an internal fan designed to cool the charger. Never operate the charger if the fan does not operate properly or if ventilation slots are blocked. Do not permit foreign objects to enter the interior of the charger.

Hot/cold Pack Delay

When the charger detects a battery pack that is too hot or too cold, it automatically starts a Hot/Cold Pack Delay, suspending charging until the battery pack has reached an appropriate temperature. The charger then automatically switches to the pack charging mode. This feature ensures maximum battery pack life.

Electronic Protection system

Trend Li-Ion tools are designed with an Electronic Protection System that will protect the battery pack against overloading, overheating or deep discharge.

The tool will automatically turn off if the Electronic Protection System engages.

Battery Charging Indoors

This charger is designed to be used indoors. We do not recommend that it is used inside your home. Ideally batteries should be charged on a bench in a workshop, garage or shed. If the charging operation is to be carried out in your home the area must be well ventilated and the charger must be placed on a non combustible surface ensuring that the ventilation slots are not blocked

Wall Mounting

These chargers are designed to be wall mountable or to sit upright on a table or work surface. If wall mounting, locate the charger within reach of an electrical outlet, and away from a corner or other obstructions which may impede air flow. Use the back of the charger as a template for the location of the mounting screws on the

wall. Mount the charger securely using suitable fixings depending on wall type, a head diameter of 7 – 9mm and length of 25mm is recommended. Leave a suitable length of the screw exposed to allow the charger to be fitted. Align the slots on the back of the charger with the exposed screws and fully engage them in the slots.

Battery Packs

Important Safety Instructions for All Battery Packs


When ordering replacement battery packs, be sure to include product reference and voltage.


The battery pack is not fully charged out of the carton. Before using the battery pack and charger, read the safety instructions below. Then follow charging procedures outlined.


READ ALL INSTRUCTIONS

- **Do not charge or use battery in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Inserting or removing the battery from the charger may ignite the dust or fumes.
- **Never force battery pack into charger. Do not modify battery pack in any way to fit into a non-compatible charger as battery pack may rupture causing serious personal injury.**
- Charge the battery packs only in Trend chargers.
- **DO NOT** splash or immerse in water or other liquids.
- **Do not store or use the tool and battery pack in locations where the temperature may fall below 4°C (34°F) (such as outside sheds or metal buildings in winter), or reach or exceed 40°C (104°F) (such as outside sheds or metal buildings in summer).**
- **Do not incinerate the battery pack even if it is severely damaged or is completely worn out.** The battery pack can explode in a fire. Toxic fumes and materials are created when lithium-ion battery packs are burned.
- **If battery contents come into contact with the skin, immediately wash area with mild soap and water.** If battery liquid gets into the eye, rinse water over the open eye for 15 minutes or until irritation ceases. If medical attention is needed, the battery electrolyte is composed of a mixture of liquid organic carbonates and lithium salts.
- **Contents of opened battery cells may cause respiratory irritation.** Provide fresh air. If symptoms persists, seek medical attention.


 **WARNING: Burn hazard. Battery liquid may be flammable if exposed to spark or flame.**

 **WARNING:** Never attempt to open the battery pack for any reason. If battery pack case is cracked or damaged, do not insert into charger. Do not crush, drop or damage battery pack. Do not use a battery pack or charger that has received a sharp blow, been dropped, run over or damaged in any way (i.e., pierced with a nail, hit with a hammer, stepped on). Electric shock or electrocution may result. Damaged battery packs should be returned to service centre for recycling.

 **WARNING: Fire hazard. Do not store or carry the battery pack so that metal objects can contact exposed battery terminals.** For example, do not place the battery pack in aprons, pockets, tool boxes, product kit boxes, drawers, etc., with loose nails, screws, keys, etc.

 **CAUTION:** When not in use, place tool on its side on a stable surface where it will not cause a tripping or falling hazard. Some tools with large battery packs will stand upright on the battery pack but may be easily knocked over.

Transportation

 **WARNING: Fire hazard.** Transporting batteries can possibly cause fire if the battery terminals inadvertently come in contact with conductive materials. When transporting batteries, make sure that the battery terminals are protected and well insulated from materials that could contact them and cause a short circuit.

NOTE: Lithium-ion batteries should not be put in checked baggage.

Trend batteries comply with all applicable shipping regulations as prescribed by industry and legal standards which include UN Recommendations on the Transport of Dangerous Goods; International Air Transport Association (ATA) Dangerous Goods Regulations, International Maritime Dangerous Goods (IMDG) Regulations, and the European Agreement Concerning The International Carriage of Dangerous Goods by Road (ADR). Lithium-ion cells and batteries have been tested to section 38.3 of the UN Recommendations on the Transport of Dangerous Goods Manual of Tests and Criteria.

In most instances, shipping a Trend battery pack will be excepted from being classified as a fully regulated Class 9 Hazardous Material. In general, only shipments containing a lithium-ion battery with an energy rating greater than 100 Watt Hours (Wh) will require being shipped as fully regulated Class 9.

All lithium-ion batteries have the Watt Hour rating marked on the pack. Furthermore, due to regulation complexities, Trend does not recommend air shipping

lithium-ion battery packs alone regardless of Watt Hour rating. Shipments of tools with batteries (combo kits) can be air shipped as excepted if the Watt Hour rating of the battery pack is no greater than 100 Whr.

Regardless of whether a shipment is considered excepted or fully regulated, it is the shipper's responsibility to consult the latest regulations for packaging, labelling/marketing and documentation requirements.

The information provided in this section of the manual is provided in good faith and believed to be accurate at the time the document was created. However, no warranty, expressed or implied, is given. It is the buyer's responsibility to ensure that its activities comply with the applicable regulations.

Storage Recommendations

The best storage place is one that is cool and dry away from direct sunlight and excess heat or cold. For optimum battery performance and life, store battery packs at room temperature when not in use.

For long storage, it is recommended to store a fully charged battery pack in a cool, dry place out of the charger for optimal results.

NOTE: Battery packs should not be stored completely depleted of charge. The battery pack will need to be recharged before use.

Labels on Charger and Battery Pack

In addition to the pictographs used in this manual, the labels on the charger and the battery pack may show the following pictographs: -

 Read instruction manual before use.


 See Technical Data for charging time.


 Battery charging.

 Battery charged.


 Battery defective.


 Delay charge (Battery cooling or too cold battery).

 Do not probe with conductive objects.

 Do not charge damaged battery packs.


 Do not expose to water.

 Have defective cords replaced immediately.

 Charge only between 4°C and 40°C.

 Only for indoor use.

 Li-Ion Discard the battery pack with due care for the environment.

 Do not incinerate the battery pack.

ITEMS ENCLOSED

- 1 x Battery charger
- 1 x Instruction manual

NOTE: Battery packs, chargers and kit boxes are not included with B models.

- Check for damage to the tool, parts or accessories which may have occurred during transport.
- Take the time to thoroughly read and understand this manual prior to operation.

Date Code Position

The year of manufacture is on the rating plate.

DESCRIPTION OF PARTS - (Fig. 1)

- A. Battery rails
- B. Battery release button
- C. Battery charge level indicator
- D. Battery charge level indicator button
- E. Charger battery port
- F. Charger indication lights
- G. Mains plug

INTENDED USE

The Trend T18S/CH6A charger is designed for charging 18V Li-Ion Trend Battery Packs, T18S/BA2A, T18S/BA4AM and T18S/BA5A.

DO NOT use under wet conditions or in the presence of flammable liquids or gases.

DO NOT let children come into contact with the tool. Supervision is required when inexperienced operators use this tool.

- **Young children and the infirm.** This appliance is not intended for use by young children or infirm persons without supervision.
- This product is not intended for use by persons (including children) suffering from diminished physical, sensory or mental abilities; lack of experience, knowledge or skills unless they are supervised by a person responsible for their safety. Children should never be left alone with this product.
- Only use rechargeable batteries with this charger.

Battery Type	Voltage	Cell	Capacity
T18S/BA2A	18	5 x Li-Ion	2.0 Ah
T18S/BA4AM	18	5 x Li-Ion	4.0 Ah
T18S/BA5A	18	10 x Li-Ion	5.0 Ah

OPERATION



Battery Charge Status - (Fig. 2 - 2a)

To display the amount of charge left in the battery, press the charge level indicator button, (Fig.2). Fig. 2a shows the relation between the LED indication and charge left.

NOTE: The battery charge level indicator is only an indication of the charge left on the battery pack. It does not indicate tool functionality and is subject to variation based on product components, temperature and end-user application.

Self-Discharge

A lithium battery can self-discharge and lose its stored charge. Typically it can lose approximately 5% of its charge in the first month after fully charging (when stored at room temperature), and then loses it by a further 3% per month. When stored at higher temperatures the self-discharge rate will be accelerated.

Charging a Battery and Operation - (Fig. 4 - 4d)

- The battery pack for this tool has been shipped in a low charge condition to prevent possible problems. Therefore, you should charge it until the green LED on the front right hand side of the charger comes on.
- **NOTE:** Batteries will not reach full charge the first time they are charged. Allow several cycles (operation followed by recharging) for them to become fully charged.
- First read the safety instructions then follow the charging instructions.
- Plug the charger into a standard 230V~50Hz mains socket outlet, the green LED on the front left hand side of the charger will illuminate.
- Do not allow the cable to become knotted or kinked.
- Place the battery pack into the charger base. (Note the battery has raised ribs which allows it to fit into the charger only one way). Time the charge 32, 48, 54 minutes only.
- The red LED on the front right hand side of the charger will illuminate to indicate charging is in progress. A green LED will illuminate when the battery is fully charged.
- Unplug the charger when not in use and store it in a suitable storage cabinet.

- Avoid charging your battery in freezing conditions as charging power will not be sufficient.
- When charging more than one battery pack in succession allow at least 30 minutes for the charger to cool down before charging an additional battery.
- Always remove the battery pack and store it safely when the tool is not in use.



CAUTION: If at any point during the charging process none of the LEDs are lit, remove the battery pack from the charger to avoid damaging the product. DO NOT insert another battery.

Inserting and Removing the Battery Pack from the Tool - (Fig. 3 & 3a)

NOTE: Make sure your battery pack is fully charged.

NOTE: To avoid serious personal injury, always remove the battery pack and keep hands clear of the lock button when carrying or transporting the tool.

Improper installation of the battery pack can cause damage to internal components.

Inserting the Battery Pack into the Tool - (Fig. 3)

- Align the battery pack with the rails inside the sander's battery port.
- Slide it into the battery port until the battery pack is firmly seated and ensure that you hear the lock snap into place.

Removing the Battery Pack from the Tool - (Fig. 3a)

- Press the release button and firmly pull the battery pack out of the battery port.
- Insert battery pack into the charger as described in the charger section of this manual.

MAINTENANCE

Please use only Trend original spare parts and accessories.

The power tool has been designed to operate over a long period of time with a minimum of maintenance. Continuous satisfactory operation depends upon proper tool care and regular cleaning.



WARNING: To reduce the risk of serious personal injury, turn tool off and disconnect battery pack before making any adjustments or removing/ installing

attachments or accessories. An accidental start-up can cause injury.

The charger and battery pack are not serviceable. Do not attempt to repair the charger.

Lubrication

- Your power tool requires no additional lubrication.

Charger & Battery Cleaning Instructions



WARNING: Shock hazard. Disconnect the charger from the AC outlet before cleaning. Dirt and grease may be removed from the exterior of the charger using a cloth or soft non-metallic brush. Do not use water or any cleaning solutions. Never let any liquid get inside the tool; never immerse any part of the tool into a liquid.

Storage

- After use return the tool to its packaging.

ENVIRONMENTAL PROTECTION



Recycle raw materials instead of disposing as waste.

Accessories and packaging should be sorted for environmental-friendly recycling.

Separate collection. This product must not be disposed of with normal household waste.

Batteries and the Environment



This unit uses Lithium Ion (Li-Ion) batteries. When battery pack needs replacing, we recommend the following: Discharge the energy from the batteries by running them down completely and then remove from the tool.

Li-Ion cells are recyclable so do not throw them away with household waste. They may end up in an incinerator or landfill, which must be avoided.

Instead, take the batteries to a Trend Service Agent, your local Trend Stockist or a local recycling station. If necessary contact your local municipality for disposal information. The collected batteries will be disposed of properly and/or used for recycling purposes.

Household User

Local regulations may provide for separate collection of electrical products from the household, at municipal waste sites or by retailer when you purchase a new product. Please call Trend Customer Services for advice as to how to dispose of unwanted Trend electrical products in an environmentally safe way or visit www.trend-uk.com

Business Users

Please call Trend Customer Services for disposal of unwanted Trend electrical products.

WARRANTY

This unit carries a manufacturer's warranty in accordance with the conditions on our website www.trend-uk.com

DE – T18S/CH6A, T18S/CH6A/E, T18S/BA2A, T18S/BA4AM, T18S/BA5A

Vielen Dank für den Kauf dieses Trend-Produkts. Wir hoffen, Sie werden das Produkt viele Jahre kreativ und produktiv nutzen.

Bitte schicken Sie die Garantiekarte innerhalb von 28 Tagen nach Kauf des Produkts zurück.

TECHNISCHE DATEN

Batterie		
Batterietyp		Li-Ion
Batteriespannung	VDC	18
Batteriekapazität T18S/BA2A	Ah	2
Batteriekapazität T18S/BA4AM	Ah	4
Batteriekapazität T18S/BA5A	Ah	5
Gewicht T18S/BA2A	kg	0.39
Gewicht T18S/BA4AM	kg	0.54
Gewicht:T18S/BA5A	kg	0.67
Ladegerät T18S/CH6A	kg	0.91
Ladegerät T18S/CH6A/E	kg	0.86
Ladegerät Eingangsspannung	V	220 - 240
Ladegerät Netzfrequenz	Hz	50/60
Netzleistung des Ladegeräts	W	150
Ladegerät Ausgangsspannung	VDC	21
Ladegerät Ausgangsstrom	A	6
Ladezeit T18S/BA2A*	Min	32
Ladezeit T18S/BA4AM	Min	48
Ladezeit T18S/BA5A	Min	54
* Ladezeit bezieht sich nur auf eine Batterie, deren Kapazität in der Tabelle aufgelistet ist		

Fuses		
UK & Eire	240 V tools	3 Amperes, in plugs
Europe	230 V tools	10 Amperes, mains



WARNUNG: Um Verletzungen zu vermeiden, lesen Sie die Betriebsanleitung.

Definitionen: Sicherheitsrichtlinien

Die folgenden Definitionen beschreiben den Schweregrad für jedes Signalwort. Bitte lesen Sie die Betriebsanleitung und achten Sie auf diese Symbole.



GEFAHR: Weist auf eine potenziell gefährliche Situation hin, die, wenn sie nicht vermieden wird, **zum Tod oder zu schweren Verletzungen führt.**



WARNUNG: Weist auf eine potenziell gefährliche Situation hin, die, wenn sie nicht vermieden wird, **zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen kann.**



VORSICHT: Weist auf eine potenziell gefährliche Situation hin, die, wenn sie nicht vermieden wird, zu **leichten oder mittelschweren Verletzungen führen kann.**



ANMERKUNG: Weist auf eine Praxis hin, die sich nicht auf **Personenschäden** bezieht und die, wenn sie nicht vermieden wird, zu **Sachschäden** führen kann.



Weist auf das Risiko eines Stromschlags hin.



Weist auf eine Brandgefahr hin.



SICHERHEITSWARNUNGEN



WARNUNG: Lesen Sie alle mit diesem Elektrowerkzeug mitgelieferten Sicherheitshinweise, Anweisungen, technischen Daten und schauen Sie sich die Abbildungen an. Die Nichtbeachtung aller unten aufgeführten Anweisungen kann zu Stromschlag, Feuer und/oder schweren Verletzungen führen.

BEWAHREN SIE ALLE WARNHINWEISE UND ANWEISUNGEN ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUF



Wichtige Safety Sicherheitsanweisungen für alle Batterieladegeräte

• Lesen Sie alle Anweisungen und Warnzeichen am Ladegerät, der Batterie und dem Produkt, in dem die Batterie verwendet wird.



WARNUNG: Gefahr durch Stromschlag. Vermeiden Sie das Eindringen von Flüssigkeit in das Ladegerät. Ein Stromschlag kann die Folge sein.



WARNUNG: Wir empfehlen die Verwendung eines Fehlerstromschutzschalters mit einer Reststromrate von 30 mA oder weniger.



VORSICHT: Gefahr durch Verbrennung. Um die Verletzungsgefahr zu verringern, laden Sie nur wiederaufladbare Batterien von Trend. Andere Batterietypen können platzen, was Verletzungen und Beschädigung zur Folge hat.



VORSICHT: Es sollte sichergestellt werden, dass Kinder nicht mit dem Gerät spielen.

HINWEIS: Das Ladegerät kann unter bestimmten Umständen durch Fremdkörper kurzgeschlossen werden, während es an die Stromquelle angeschlossen ist. Leitende Fremdkörper wie Schleifstaub, Metallsplitters, Stahlwolle, Aluminiumfolie und jede Ansammlung von Metallpartikeln sowie andere leitende Fremdkörper sollten vom Ladegerät ferngehalten werden. Trennen Sie immer das Ladegerät von der Stromquelle, wenn sich keine Batterie im Batteriefach befindet. Stecken Sie das Ladegerät aus, bevor Sie es reinigen.

- **Kleine Kinder und Gebrechliche.** Diese Vorrichtung ist nicht zur Verwendung durch Kinder und gebrechliche Personen ohne Aufsicht bestimmt.
- Dieses Produkt ist nicht zur Verwendung durch Personen (einschließlich Kinder) bestimmt, die unter verminderten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten leiden oder denen es an Erfahrung, Wissen oder Fähigkeiten fehlt, es sei denn, sie werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt. Kinder sollten mit diesem Produkt niemals allein gelassen werden.
- **Versuchen Sie NICHT, die Batterie mit einem anderen Ladegerät als dem in dieser Gebrauchsanweisung genannten zu laden.** Die Batterie und das Ladegerät sind speziell aufeinander abgestimmt.
- **Diese Ladegeräte sind nur zum Laden von Trend wiederaufladbaren Batterien vorgesehen.** Jede andere Verwendung beinhaltet das Risiko einer

Brandgefahr, eines Stromschlags oder Tod durch Stromschlag.

- **Setzen Sie das Ladegerät niemals Regen oder Schnee aus.**
- **Ziehen Sie am Stecker und nicht am Kabel, wenn Sie das Ladegerät von der Stromquelle trennen.** Dadurch vermeiden Sie eine Beschädigung des Steckers und des Kabels.
- **Stellen Sie sicher, dass niemand auf das Kabel treten oder darüber stolpern kann und dass das Kabel nicht beschädigt oder belastet wird.**
- **Verwenden Sie nur dann ein Verlängerungskabel, wenn es unbedingt nötig ist.** Die Verwendung eines ungeeigneten Kabels kann das Risiko einer Brandgefahr, eines Stromschlags oder Tod durch Stromschlag zur Folge haben.
- **Stellen oder legen Sie keine Gegenstände auf die Oberfläche des Ladegeräts und stellen Sie das Ladegerät nicht auf einem nachgiebigen Untergrund auf, wodurch die Lüftungsschlitze verdeckt werden können und was übermäßige Hitze im Innern des Ladegeräts auslösen kann.** Stellen Sie das Ladegerät nicht in der Nähe einer Wärmequelle auf. Das Ladegerät wird durch Schlitze an der Ober- und der Unterseite belüftet.
- **Betreiben Sie das Ladegerät nicht mit beschädigtem Kabel oder Stecker** – Lassen Sie beschädigte Teile sofort ersetzen.
- **Benutzen Sie das Ladegerät nicht, wenn es fallen gelassen wurde, einen Stoß erhalten hat oder sonst wie beschädigt wurde.** Bringen Sie es zu einem autorisierten Reparaturdienst.
- **Demontieren Sie das Ladegerät nicht selbst; bringen Sie es zur Reparatur oder zur Wartung zu einem autorisierten Reparaturdienst.** Falscher Zusammenbau kann das Risiko einer Brandgefahr, eines Stromschlags oder Tod durch Stromschlag zur Folge haben.
- Ein defektes Netzkabel muss sofort durch den Hersteller, seinen Servicedienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um eine Gefährdung zu vermeiden.
- **Trennen Sie das Ladegerät vom Stromnetz, bevor Sie es reinigen. Das reduziert das Risiko eines Stromschlags.** Das Entfernen der Batterie reduziert das Risiko nicht.
- **Versuchen Sie NIEMALS 2 Ladegeräte miteinander zu verbinden.**
- **Das Ladegerät ist für den Betrieb an einem üblichen Stromnetz mit 230 V vorgesehen.** Versuchen Sie nicht, es mit einer anderen Spannung zu betreiben. Dies bezieht sich nicht auf das Fahrzeugladegerät.
- **Stellen Sie sicher, dass das Ladegerät an einem sicheren und stabilen Platz steht.** Eine herunterfallende Batterie kann Sie selbst und/oder andere verletzen.



WARNUNG:

Um das Risiko eines Stromschlags zu verhindern: Nicht Regen aussetzen. In geschlossenen Räumen aufbewahren.

Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Servicetechniker oder ähnlich qualifizierten Personen ausgetauscht werden, um eine Gefahr zu vermeiden.



WARNUNG:

Um das Risiko eines Stromschlags zu verhindern: Nicht Regen aussetzen. In geschlossenen Räumen aufbewahren.

Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Servicetechniker oder ähnlich qualifizierten Personen ausgetauscht werden, um eine Gefahr zu vermeiden.

Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkter körperlicher, sensorischer oder geistiger Leistungsfähigkeit oder mangelnder Erfahrung bzw. fehlendem Wissen benutzt werden, wenn sie das Gerät unter Aufsicht oder eine Anweisung zur sicheren Verwendung des Geräts erhalten haben und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Wartung durch den Benutzer dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.

Für die Nassreinigung:
Bevor das Gerät gereinigt oder gewartet wird, muss der Netzstecker des Gerätes aus der Steckdose entfernt werden.

Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkter körperlicher, sensorischer oder geistiger Leistungsfähigkeit oder mangelnder Erfahrung bzw. fehlendem Wissen benutzt werden, wenn sie das Gerät unter Aufsicht oder eine Anweisung zur sicheren Verwendung des Geräts erhalten haben und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Wartung durch den Benutzer dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.

Bevor das Gerät gereinigt oder gewartet wird, muss der Netzstecker des Gerätes aus der Steckdose entfernt werden.

RESTRISIKEN

Ungeachtet vom Befolgen der relevanten Sicherheitsrichtlinien und der Anwendung von Sicherheitsvorrichtungen können bestimmte Risiken nicht vermieden werden. Diese sind:

- Beeinträchtigung des Hörvermögens.
- Verletzungsrisiko durch fliegende Partikel.
- Verbrennungsrisiko durch erhitzte Teile während des Betriebs.
- Verletzungsgefahr durch dauerhaften Gebrauch..

BEWAHREN SIE DIESE ANWEISUNGEN AUF



Elektrische Sicherheit

Der Elektromotor ist nur für eine Spannung konzipiert. Stellen Sie sicher, dass die Batteriespannung immer der angegebenen Spannung auf dem Typenschild entspricht. Stellen Sie außerdem sicher, dass die Spannung des Ladegeräts der Spannung der Stromquelle entspricht.



Ihr Trend-Ladegerät ist gemäß EN60335 doppelt isoliert: deshalb ist kein Schutzleiter erforderlich.

Wenn das Versorgungskabel beschädigt ist, muss es durch ein speziell hergestelltes Kabel, erhältlich über die Trend-Serviceorganisation, ersetzt werden.

Verwendung eines Verlängerungskabels

Ein Verlängerungskabel sollte nur verwendet werden, wenn es unbedingt nötig ist. Verwenden Sie ein für die Eingangsleistung des Ladegeräts zugelassenes Verlängerungskabel (siehe Technische Daten). Minimaler Leiterquerschnitt ist 1mm²: maximale Länge ist 30m. Wenn Sie eine Kabeltrommel verwenden, wickeln Sie das Kabel immer vollständig ab.

Ladegeräte

Trend Ladegeräte benötigen keine Einstellung und sind so konzipiert, dass sie so einfach wie möglich zu bedienen sind.

Das T18S/CH6A Ladegerät arbeitet mit 18 V Li-Ion Trend-Batterien (T18S/BA2A, T18S/BA4AM and T18S/BA5A).



VORSICHT: Wenn während eines Ladevorgangs keine LED leuchtet, entfernen Sie Batterie aus dem Ladegerät, um eine Beschädigung des Produkts zu vermeiden. Setzen Sie KEINE andere Batterie in das Ladegerät ein.

Kühlsystem

Das Ladegerät ist mit einem internen Ventilator zur Kühlung des Ladegerät ausgestattet. Betreiben Sie das Ladegerät niemals, wenn der Ventilator nicht einwandfrei arbeitet oder die Lüftungsschlitze verstopft sind. Verhindern Sie das Eindringen von Fremdkörpern in das Ladegerät.

Heiß/Kalt Batterie-Verzögerung

Stellt das Ladegerät fest, dass eine Batterie zu heiß oder zu kalt ist, wird automatisch die Heiß/Kalt Batterie-Verzögerung gestartet, die den Ladevorgang unterbricht, bis die Batterie wieder eine normale Temperatur erreicht. Das Ladegerät setzt dann den Ladevorgang automatisch fort. Diese Funktion stellt eine maximale Lebensdauer der Batterie sicher.

Elektronisches Schutzsystem

Trend Li-Ion Werkzeuge sind mit einem elektronischen Schutzsystem ausgestattet, das die Batterie vor Überladung, Überhitzung oder vollständiger Entladung schützt.

Das Werkzeug wird automatisch abgeschaltet, wenn sich das elektronische Schutzsystem einschaltet.

Laden von Batterien im Innenbereich

Dieses Ladegerät ist für den Betrieb im Innenbereich bestimmt. Wir empfehlen jedoch keinen Betrieb in Ihrer Wohnung. Idealerweise sollten Batterien auf einer Werkbank in einer Werkstatt, Garage oder Bauhütte geladen werden. Wenn Sie einen Ladevorgang in Ihrer Wohnung durchführen, dann sollte der Bereich gut belüftet sein, das Ladegerät auf einem nicht brennbaren Untergrund stehen und die Lüftungsschlitze sollten frei sein.

Wandmontage

Diese Ladegeräte sind dafür konstruiert, an einer Wand montiert zu werden oder aufrecht auf einem Tisch oder einer Arbeitsfläche zu stehen. Bei einer Wandmontage platzieren Sie das Ladegerät in Reichweite einer Steckdose und nicht in der Nähe einer Ecke oder anderen Behinderungen, die den Luftstrom erschweren. Benutzen Sie die Rückseite des Ladegeräts als Schablone, um die richtige Position der Montageschrauben an der Wand zu bestimmen. Montieren Sie das Ladegerät fest mit geeigneten Schrauben. Je nach Wandbeschaffenheit wird ein Durchmesser des Schraubenkopfes von 7 – 9mm und einer Schraubenlänge von 25mm empfohlen. Lassen Sie eine geeignete Länge der Schrauben sichtbar, um das Ladegerät einhängen zu können. Richten Sie die Schlitze auf der Rückseite des Ladegeräts an den Schrauben in der Wand aus und lassen sie das Gerät vollständig einrasten.



Batterien

Wichtige Sicherheitsrichtlinien für alle Batterien

Bei der Bestellung von Ersatzbatterien geben Sie die Produktbezeichnung und Spannung an.

Die neue Batterie ist nicht vollständig geladen. Lesen Sie vor der Nutzung von Batterie und Ladegerät die unten stehenden Sicherheitsrichtlinien durch. Befolgen Sie dann die Beschreibungen des Ladevorgangs.

Lesen Sie alle Anweisungen sorgfältig durch

- **Laden oder betreiben Sie die Batterie nicht in explosionsgefährdeten Bereichen wie z. B. in Gegenwart von brennbaren Flüssigkeiten, Gasen oder Staub.** Bei Entnahme der Batterie aus dem Ladegerät oder Einsetzen der Batterie in das Ladegerät können Staub oder Gase entzündet werden.
- **Wenden Sie niemals Gewalt beim Einsetzen der Batterie in das Ladegerät an. Die Batterie darf in**

keiner Weise verändert werden, damit sie in ein nicht kompatibles Ladegerät passt. Die Batterie kann dabei reißen und Verletzungen zur Folge haben.

- Laden Sie die Batterien nur in Trend-Ladegeräten.
- Bespritzen Sie die Batterien **NIEMALS** oder tauchen sie in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- **Lagern Sie das Werkzeug und die Batterie nicht an Orten, an denen die Temperatur unter 4°C (34°F) (wie außen liegende Verschläge oder ein Metallbau im Winter) fallen kann oder wo die Temperatur 40°C (104°F) oder mehr erreichen kann (wie außen liegende Verschläge oder ein Metallbau im Sommer).**
- **Verbrennen Sie die Batterie niemals, auch wenn sie stark beschädigt oder total zerstört ist.** Die Batterie kann in Feuer explodieren. Es entstehen giftige Dämpfe und Stoffe, wenn Lithium-Ionen Batterien verbrannt werden.
- **Bei Hautkontakt mit Batterieflüssigkeit waschen Sie den betroffenen Bereich sofort mit milder Seife und Wasser ab.** Bei Augenkontakt mit Batterieflüssigkeit halten Sie das geöffnete Auge für 15 Minuten oder bis die Reizung nachlässt unter fließendes Wasser. Wird ärztliche Behandlung benötigt: die Elektrolytlösung besteht aus einer Mischung aus flüssigen organischen Karbonaten und Lithiumsalzen.
- **Inhalte einer offenen Batterie können Atemreizungen verursachen. Sorgen Sie für Frischluftzufuhr.** Wenn die Symptome andauern, begeben Sie sich in ärztliche Behandlung.



WARNUNG: Gefahr durch Verbrennung. Batterieflüssigkeit kann brennbar sein, wenn sie Funken oder Flammen ausgesetzt wird.



WARNUNG: Versuchen Sie auf gar keinen Fall, die Batterie aus irgendeinem Grund zu öffnen. Wenn die Batterie gerissen oder beschädigt ist, setzen Sie sie nicht in das Ladegerät ein. Sie sollten die Batterie nicht fallen lassen, quetschen oder beschädigen. Benutzen Sie die Batterie oder das Ladegerät nicht, wenn es einem starken Schlag ausgesetzt war, fallen gelassen wurde, überfahren wurde oder in einer anderen Art und Weise beschädigt wurde (z. B. mit einem Nagel durchstochen, mit einem Hammer geschlagen oder wenn jemand auf die Gerätschaften getreten ist). Ein Stromschlag oder Tod durch Stromschlag können die Folge sein. Beschädigte Batterien sollten einem Servicecenter zur Wiederverwertung zurückgegeben werden.



WARNUNG: Brandgefahr. Lagern oder tragen Sie die Batterie nur so, dass keine Metallteile mit den Batteriepolen in Kontakt kommen. Bringen Sie die Batterie z. B. nicht in Schürzen, Taschen, Werkzeugkästen, Boxen für

Werkzeugsätze, Schubladen etc., zusammen mit losen Nägeln, Schrauben, Schlüsseln etc. unter.

⚠ VORSICHT: Platzieren Sie das Werkzeug auf seiner Seite auf einer stabilen Oberfläche so, dass niemand darüber stolpern oder das Werkzeug herunterfallen kann, wenn es nicht benutzt wird. Einige Werkzeuge mit großen Batterien können senkrecht auf der Batterie stehen, aber leicht umgestoßen werden.

Transport

⚠ WARNUNG: Brandgefahr. Beim Transport von Batterien kann versehentlich Feuer entstehen, wenn die Batteriepole in Berührung mit leitenden Materialien kommen. Stellen Sie beim Transport von Batterien sicher, dass die Batteriepole geschützt und gut isoliert von Materialien sind, die mit ihnen in Berührung kommen und einen Kurzschluss verursachen können.

HINWEIS: Lithium-Ionen-Batterien sollten nicht in aufgegebenem Gepäck untergebracht werden.

Trend-Batterien entsprechen allen industriellen und gesetzlichen Transportvorschriften inklusive UN-Empfehlungen zum Transport von gefährlichen Gütern; Internationaler Luftverkehrsverband (IATA) Bestimmungen für gefährliche Güter, Internationale maritime Bestimmungen für gefährliche Güter (IMDG), und die Europäische Vereinbarung für die internationale Beförderung von gefährlichen Gütern auf dem Landweg (ADR). Lithium-Ionen-Zellen und Batterien sind gemäß Paragraph 38.3 des Handbuchs für Test und Maßstäbe der UN Empfehlungen zum Transport von gefährlichen Gütern getestet.

In den meisten Fällen wird der Transport einer Trend-Batterie von der Klassifizierung als vollständig geregeltes Klasse 9 gefährliches Gut ausgenommen. Allgemein ist nur beim Versand von Lithium-Ionen-Batterien mit einer Energiekennzahl größer 100 Wattstunden (Wh) eine Klassifizierung als vollständig geregeltes Klasse 9 gefährliches Gut erforderlich.

Die Wattstunden sind bei allen Lithium-Ionen-Batterien auf der Batterie gekennzeichnet. Außerdem empfiehlt Trend wegen komplexer Vorschriften nicht den Versand per Luftfracht von einzelnen Lithium-Ionen-Batterien unabhängig von der Energiekennzahl. Die Lieferung von Werkzeugen mit Batterien (Kombipaket) kann als Ausnahme per Luftfracht durchgeführt werden, wenn die Energiekennzahl der Batterie nicht größer 100 Wh ist.

Ungeachtet, ob eine Sendung als ausgenommen oder vollständig geregelt betrachtet wird, ist es die Verantwortung des Spediteurs, die gültigen Bestimmungen für Verpackung, Kennzeichnung und Dokumentation zu berücksichtigen.

Die Informationen in diesem Abschnitt der Gebrauchsanweisung werden in gutem Glauben über die Richtigkeit der Angaben zum Zeitpunkt der Erstellung des Dokuments zur Verfügung gestellt. Jedoch wird keinerlei Gewährleistung übernommen. Es liegt in der Verantwortung des Käufers, die entsprechenden Richtlinien zu befolgen.

Empfehlungen für die Lagerung

Der beste Platz für die Lagerung ist kühl und trocken, ohne direktem Sonnenlicht und keiner extremen Hitze oder Kälte ausgesetzt zu sein. Für optimale Leistung und Lebensdauer lagern Sie Batterien bei Raumtemperatur, wenn sie nicht in Betrieb sind.

Bei einer längeren Lagerzeit wird empfohlen, die Batterie vorher vollständig zu laden und an einem kühlen, trockenen Platz außerhalb des Ladegeräts zu lagern.

HINWEIS: Batterien sollten nicht komplett entladen gelagert werden. Vor dem Betrieb muss die Batterie wieder aufgeladen werden.

Aufkleber auf Ladegerät und Batterie

Zusätzlich zu den in dieser Gebrauchsanweisung verwendeten Abbildungen können auf Ladegerät und Batterie die folgenden Abbildungen vorkommen: -



Betriebsanleitung vor Gebrauch lesen.



Siehe Technische Daten bzgl. Wechselintervalle.



Batterie wird geladen.



Batterie ist geladen.



Batterie ist defekt.



Ladungsverzögerung (Akku ist abgekühlt oder zu kalt).



Keine Prüfung mit leitfähigen Objekten.



Beschädigte Batterien nicht laden.



Nicht Wasser aussetzen.



Defekte Kabel sofort austauschen lassen.



Laden nur bei Temperaturen zwischen 4°C und 40°C.



Nur für den Betrieb im Außenbereich.



Li-Ion Batterie umweltfreundlich entsorgen.



Batterie nicht verbrennen.

IM LIEFERUMFANG ENTHALTENE ARTIKEL

1 x Batterieladegerät
1 x Bedienungsanleitung

HINWEIS: B Modelle beinhalten keine Batterien und Ladegeräte.

- Prüfen Sie, ob das Werkzeug, die Teile oder das Zubehör während des Transports beschädigt wurden.
- Nehmen Sie sich die Zeit, diese Bedienungsanleitung vor der Inbetriebnahme gründlich zu lesen und zu verstehen.

Position Datumcode

Das Herstellungsjahr ist auf dem Typenschild angegeben.

BESCHREIBUNG DER TEILE - (Fig. 1)

- A.** Batterie Schienen
- B.** Batterie Freigabetaste
- C.** Batterie Ladezustandsanzeige
- D.** Batterie Schalter für die Ladezustandsanzeige
- E.** Ladegerät Batteriefach
- F.** Ladegerät Kontrollleuchten
- G.** Netzstecker

VERWENDUNGSZWECK

Das Trend T18S/CH6A Ladegerät ist konzipiert für das Laden von 18V Li-Ion Trend Batterien, T18S/BA2A, T18S/BA4AM und T18S/BA5A .

NICHT unter nassen Bedingungen oder in der Nähe von brennbaren Flüssigkeiten oder Gasen verwenden.

Lassen Sie **NIE** Kinder mit diesem Werkzeug in Kontakt kommen. Beaufsichtigen Sie unerfahrene Bediener, wenn diese das Werkzeug verwenden.

- **Kleine Kinder und Gebrechliche.** Diese Vorrichtung ist nicht zur Verwendung durch Kinder und gebrechliche Personen ohne Aufsicht bestimmt.
- Dieses Produkt ist nicht zur Verwendung durch Personen (einschließlich Kinder) bestimmt, die unter verminderten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten leiden oder denen es an Erfahrung, Wissen oder Fähigkeiten fehlt, es sei denn, sie werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt. Kinder sollten mit diesem Produkt niemals allein gelassen werden.
- Verwenden Sie nur wiederaufladbare Batterien in diesem Ladegerät.

Batterietyp	Stromspannung	Zelle	Kapazität
T18S/BA2A	18	5 x Li-Ion	2.0 Ah
T18S/BA4AM	18	5 x Li-Ion	4.0 Ah
T18S/BA5A	18	10 x Li-Ion	5.0 Ah

OPERATION



Ladezustand der Batterie - (Fig. 2 - 2a)

Um die verbliebene Lademenge in der Batterie anzuzeigen, drücken Sie den Schalter für die Ladezustandsanzeige, (Abb. 2). Abb. 2a zeigt den Zusammenhang zwischen der LED Anzeige und der verbliebenen Lademenge.

HINWEIS: Die Ladezustandsanzeige ist nur ein Anhaltspunkt über die verbliebene Lademenge der Batterie. Sie gibt keinen Hinweis auf die Funktionalität des Werkzeugs und kann aufgrund von Bestandteilen des Produkts, Temperatur und der Nutzung des Endverbrauchers schwanken.

Selbstentladung


Eine Lithium Batterie kann sich selbst entladen und seine gespeicherte Ladung verlieren. Bei Lagerung unter Raumtemperatur kann sie normalerweise ungefähr 5 % ihrer Ladung im ersten Monat nach vollständiger Ladung und dann weitere 3 % pro Monat verlieren. Bei Lagerung unter höheren Temperaturen kann sich die Entladung beschleunigen.

Laden und Betrieb der Batterie (Fig. 4 - 4d)



- Die Batterie hat beim Versand nur eine niedrige Ladung, um mögliche Probleme zu vermeiden. Laden Sie deshalb die Batterie bis die grüne LED-Anzeige rechts auf der Vorderseite aufleuchtet.
- **HINWEIS:** Batterien werden beim ersten Mal nicht voll aufgeladen. Für eine vollständige Aufladung werden mehrere Zyklen (Betrieb mit anschließendem Aufladen) benötigt.
- Lesen Sie zuerst die Sicherheitsrichtlinien und dann die Ladeanleitung.
- Schließen Sie das Ladegerät an eine übliche 230 V~50Hz Netzsteckdose an, leuchtet die grüne LED links auf der Vorderseite auf.
- Stellen Sie sicher, dass das Kabel nicht verknotet oder geknickt wird.
- Setzen Sie die Batterie in die Ladestation ein. (Beachten Sie die ausgestellten Rippen an der Batterie, die ein Einsetzen auf nur ein mögliche Weise zulassen). Stellen Sie die Ladezeit nur auf 32, 48 oder 54 Minuten ein.

- Die rote LED rechts auf der Vorderseite zeigt an, dass der Ladevorgang läuft. Eine grüne LED leuchtet auf, wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist.
- Trennen Sie das Ladegerät nach dem Betrieb vom Stromnetz und verwahren Sie es in einem geeigneten Lagerschrank auf.
- Vermeiden Sie es, Ihre Batterie bei Frost zu laden, weil die Ladeleistung dann nicht ausreicht.
- Wenn Sie mehrere Batterien nacheinander laden wollen, lassen Sie das Ladegerät nach einem Ladevorgang mindestens 30 Minuten abkühlen, bevor Sie die nächste Batterie laden.
- Entfernen Sie immer die Batterie aus dem Werkzeug und bewahren sie sicher auf, wenn es nicht in Betrieb ist.

 **VORSICHT:** Wenn während eines Ladevorgangs keine LED leuchtet, entfernen Sie Batterie aus dem Ladegerät, um eine Beschädigung des Produkts zu vermeiden. Setzen Sie KEINE andere Batterie in das Ladegerät ein.

Einsetzen in das und Entfernen der Batterie aus dem Werkzeug - (Fig. 3 & 3a)

HINWEIS: Stellen Sie sicher, dass Ihre Batterie vollständig geladen ist.

HINWEIS: Um ernsthafte Verletzungen zu vermeiden, entfernen Sie die Batterie und berühren Sie nicht die Sperre, wenn Sie das Werkzeug tragen oder transportieren.

Falsches Einsetzen der Batterie kann innere Bauteile beschädigen.

Inserting the Battery Pack into the Tool - (Fig. 3)

- Align the battery pack with the rails inside the sander's battery port.
- Slide it into the battery port until the battery pack is firmly seated and ensure that you hear the lock snap into place.


Removing the Battery Pack from the Tool - (Fig. 3a)

- Press the release button and firmly pull the battery pack out of the battery port.
- Insert battery pack into the charger as described in the charger section of this manual.

INSTANDHALTUNG

Bitte verwenden Sie nur Original-Ersatzteile und Zubehör von Trend.

Das Elektrowerkzeug ist so konzipiert, dass er über einen langen Zeitraum mit minimalem Wartungsaufwand verwendet werden kann. Ein dauerhaft zufriedenstellender Betrieb hängt von der richtigen Pflege und der regelmäßigen Reinigung ab.


 **WARNUNG:** Um Verletzungen zu vermeiden, schalten Sie das Werkzeug aus und entfernen Sie die Batterie, bevor Sie irgendwelche Einstellungen vornehmen oder Zubehörteile entfernen oder anbringen. Das Starten des Werkzeugs aus Versehen kann Verletzungen verursachen.

Das Ladegerät und die Batterie sind nicht zu warten. Versuchen Sie nicht, das Ladegerät zu reparieren.

Schmierung

- Ihr Elektrowerkzeug benötigt keine zusätzliche Schmierung.


Hinweise zur Reinigung von Ladegerät und Batterie


 **WARNUNG:** Gefahr durch Stromschlag. Trennen Sie das Ladegerät vom Stromnetz, bevor Sie es reinigen. Schmutz und Fett auf der Außenseite des Ladegeräts sollten mit einem Lappen oder einer weichen nichtmetallischen Bürste entfernt werden. Verwenden Sie kein Wasser oder Reinigungsflüssigkeit. Verhindern Sie das Eindringen von Flüssigkeiten in das Werkzeug und tauchen Sie es niemals in eine Flüssigkeit.

Lagerung

- Nach der Nutzung verwahren Sie das Werkzeug wieder in der Verpackung.


UMWELTSCHUTZ

 Geben Sie Rohstoffe zur Wiederverwertung und entsorgen Sie sie nicht als Abfall.

 Zubehörteile und Verpackung sollten zur umweltfreundlichen Wiederverwertung aussortiert werden.

Getrennte Sammlung. Dieses Produkt darf nicht im normalen Haushaltsabfall entsorgt werden.

Batterien und die Umwelt

 Dieses Gerät verwendet Lithium Ionen (Li-Ion) Batterien. Wenn Batterien ausgetauscht werden müssen, empfehlen wir folgendes: Entladen Sie die Batterien vollständig und entfernen Sie sie aus dem Werkzeug.

Li-Ionen-Zellen sind wiederverwertbar und dürfen nicht im Haushaltsabfall entsorgt werden. Es muss vermieden

werden, dass sie in einer Müllverbrennungsanlage oder auf einer Mülldeponie enden.

Übergeben Sie die Batterien stattdessen einem Trend-Service-Mitarbeiter, einem örtlichen Trend-Fachhändler oder einer örtlichen Wiederverwertungsanlage. Wenn nötig, kontaktieren Sie die örtliche Stadtverwaltung, um Informationen über die Entsorgung zu erhalten. Die gesammelten Batterien werden dann ordnungsgemäß entsorgt und/oder der Wiederverwertung zugeführt.

Private Nutzer

Lokale Verordnungen geben Auskunft über getrennte Entsorgung von elektrischen Haushaltsprodukten auf örtlichen Mülldeponien oder bei Einzelhändlern bei Kauf eines neuen Produkts. Bitte rufen Sie den Trend Kundenservice an, um sich über die umweltfreundliche und sichere Entsorgung von nicht mehr benötigten elektrischen Produkten von Trend beraten zu lassen oder besuchen Sie die Website www.trend-uk.com

Gewerbliche Nutzer

Bitte setzen Sie sich wegen der Entsorgung von nicht mehr benötigten elektrischen Produkten von Trend telefonisch mit dem Kundendienst in Verbindung.

GARANTIE

Dieses Gerät wird mit einer Herstellergarantie geliefert. Weitere Informationen finden Sie auf der Website www.trend-uk.com

**FR – T18S/CH6A,
T18S/CH6A/E, T18S/
BA2A, T18S/BA4AM,
T18S/BA5A**

Merci d'avoir acheté ce produit Trend, nous espérons qu'il vous procurera de nombreuses années d'usage créatif et productif.

N'oubliez pas de renvoyer votre carte de garantie dans les 28 jours de votre achat.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Batterie		
Type de batterie		Li-Ion
Tension de batterie	VCC	18
Capacité de batterie T18S/BA2A	Ah	2
Capacité de batterie T18S/BA4AM	Ah	4
Capacité de batterie T18S/BA5A	Ah	5
Poids T18S/BA2A	kg	0.39
Poids T18S/BA4AM	kg	0.54
Poids T18S/BA5A	kg	0.67
Chargeur T18S/CH6A	kg	0.91
Chargeur T18S/CH6A/E	kg	0.86
Tension d'entrée du chargeur	V	220 - 240
Fréquence secteur du chargeur	Hz	50/60
Puissance secteur du chargeur	W	150
Tension de sortie du chargeur	VCC	21
Intensité de sortie du chargeur	A	6
Temps de charge T18S/BA2A*	min	32
Temps de charge T18S/BA4AM*	min	48
Temps de charge T18S/BA5A*	min	54
* le temps de charge ne s'ap-plique qu'à la batterie dont la capacité est mentionnée dans le tableau		

Fusibles		
RU et Irlande	Outils 240 V	3 Ampères, dans les fiches
Europe	Outils 230 V	10 Ampères, sec-teur



AVERTISSEMENT: Pour réduire le risque de blessure, lisez le manuel d'instructions

Définitions: Directives de sécurité

Les définitions ci-dessous décrivent le niveau de gravité de chaque terme d'avertissement. Veuillez lire le manuel et prêter attention à ces symboles.



DANGER: Signale une situation de danger imminent qui, si elle n'est pas évitée, **conduira à des blessures graves voire mortelles.**



AVERTISSEMENT: Signale une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, **pourrait conduire à des blessures graves voire mortelles**



ATTENTION: Signale une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, **peut conduire à des blessures mineures ou modérées.**



AVIS: Signale une pratique **non associée à des blessures** qui, si elle n'est pas évitée, **peut conduire à des dommages matériels.**



Signale un risque d'électrocution.



Signale un risque d'incendie.



AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ



AVERTISSEMENT: Lisez tous les avertissements, ainsi que toutes les instructions, illustrations et spécifications fournis avec cet outil électrique. Le non-respect de toutes les instructions mentionnées ci-dessous peut conduire à un choc électrique, à un incendie et/ou à des blessures graves.

CONSERVEZ TOUS LES AVERTISSEMENTS ET TOUTES LES INSTRUCTIONS POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE

Instructions de sécurité importantes pour tous les chargeurs de batterie

• Avant d'utiliser le chargeur, lisez toutes les instructions et tous les marquages d'avertissement sur le chargeur, le bloc batterie et le produit qui utilise le bloc batterie.



AVERTISSEMENT: Danger d'électrocution. Ne laissez aucun liquide pénétrer à l'intérieur du chargeur. Cela pourrait causer une électrocution.



AVERTISSEMENT: Nous recommandons l'utilisation d'un dispositif différentiel à courant résiduel de calibre 30 mA ou moins.



ATTENTION: Risque de brûlure. Pour réduire le risque de blessure, ne chargez que les batteries rechargeables Trend. Les autres types de batterie peuvent exploser et causer des blessures et des dégâts.



ATTENTION: Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

AVIS: Dans certaines conditions où le chargeur est branché sur l'alimentation, il peut être court-circuité par des corps étrangers. Les corps étrangers conducteurs tels que, mais sans limitation, poussière de meulage, copeaux métalliques, laine d'acier, papier aluminium ou toute accumulation de particules métalliques, doivent être éloignés des logements du chargeur. Débranchez toujours le chargeur de l'alimentation quand il n'y a pas de bloc batterie dans le logement. Débranchez le chargeur avant de tenter de le nettoyer.

• **Les jeunes enfants et les infirmes.** Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par de jeunes enfants ni par des personnes infirmes sans surveillance.

• Ce produit n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont diminuées, ou manquant d'expérience, de connaissances ou de compétences, sauf sous la supervision d'une personne responsable de leur sécurité. Les enfants ne doivent jamais être laissés à jouer seuls avec ce produit.

• **NE tentez PAS de charger le bloc batterie avec tout autre chargeur que ceux mentionnés dans ce manuel.** Le chargeur et le bloc batterie sont conçus spécifiquement pour fonctionner ensemble.

• **Ces chargeurs ne sont pas destinés à tout autre usage que la recharge de batteries rechargeables Trend.** Toute autre utilisation peut conduire à un risque d'incendie, de choc électrique ou d'électrocution.

• **N'exposez pas le chargeur à la pluie ni à la neige.**

• **Tirez la fiche plutôt que le cordon pour débrancher le chargeur.** Ceci réduit le risque d'endommager la fiche et le cordon électrique.

• **Assurez-vous que le cordon est disposé de façon à éviter tout trébuchement, écrasement ou autre dommage ou contrainte.**

• **N'utilisez une rallonge qu'en cas d'absolue nécessité.** L'utilisation d'une rallonge incorrecte pourrait conduire à un risque d'incendie, de choc électrique ou d'électrocution

• **Ne placez aucun objet par-dessus le chargeur et ne placez pas le chargeur sur une surface molle qui pourrait obstruer les fentes de ventilation et conduire à un dégagement de chaleur interne excessif.** Placez le chargeur à l'écart de toute source de chaleur. La ventilation du chargeur est assurée par des fentes en haut et en bas du boîtier.

• **N'utilisez pas le chargeur avec un cordon ou une fiche endommagé** — faites-les remplacer immédiatement.

• **N'utilisez pas le chargeur s'il a reçu un choc violent, est tombé ou a été autrement endommagé de quelque façon que ce soit.** Confiez-le à un centre de service après-vente agréé.

• **Ne démontez pas le chargeur ; confiez-le à un centre de service après-vente agréé s'il a besoin d'intervention ou de réparation.** Un remontage incorrect pourrait conduire à un risque de choc électrique, d'électrocution ou d'incendie.

• Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé immédiatement par le fabricant, son agent de service après-vente ou une personne de qualification comparable pour éviter tout danger.

• **Débranchez le chargeur de la prise avant de tenter tout nettoyage. Ceci limitera le risque de choc électrique.** Le retrait du bloc batterie ne réduit pas ce risque.

• **NE tentez JAMAIS de relier 2 chargeurs ensemble.**

• **Le chargeur est conçu pour une alimentation électrique domestique standard de 230 V. Ne tentez pas de l'utiliser sur toute autre tension.** Ceci ne s'applique pas au chargeur pour véhicule.

• **Assurez-vous de vérifier que le chargeur est en position stable et sûre.** Une chute de la batterie ou du chargeur peut présenter un risque de blessure pour vous-même ou pour d'autres.



AVERTISSEMENT:

Pour limiter le risque de choc électrique. Ne pas exposer à la pluie. Conserver à l'intérieur.

Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service après-vente ou une personne de qualification comparable pour éviter un danger.



AVERTISSEMENT:

Pour limiter le risque de choc électrique. Ne pas exposer à la pluie. Conserver à l'intérieur.

Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service après-vente ou une personne de qualification comparable pour éviter un danger.

L'appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou encore manquant d'expérience et de connaissances, ayant reçu des instructions ou sous supervision concernant l'utilisation de l'appareil de façon sûre et comprenant les dangers impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans supervision.

Pour la fonction humide :

La fiche doit être retirée de la prise avant le nettoyage ou l'entretien de l'appareil.

L'appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou encore manquant d'expérience et de connaissances, ayant reçu des instructions ou sous supervision concernant l'utilisation de l'appareil de façon sûre et comprenant les dangers impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans supervision.

La fiche doit être retirée de la prise avant le nettoyage ou l'entretien de l'appareil.

RISQUES RÉSIDUELS

Malgré le respect des règlements de sécurité pertinents et la mise en œuvre de dispositifs de sécurité, certains risques résiduels ne peuvent pas être évités. Il s'agit notamment de :

- Perte auditive.
- Risque de blessure dû à la projection de particules.
- Risque de brûlures dû à l'échauffement des accessoires pendant l'utilisation.
- Risque de blessure dû à une utilisation prolongée.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS



Sécurité électrique

Le moteur électrique a été conçu pour une seule tension. Vérifiez toujours que la tension du bloc batterie correspond à celle de la plaque signalétique. Assurez-vous aussi que la tension de votre chargeur correspond à celle de votre prise secteur.



Votre chargeur Trend est à double isolation, conformément à la norme EN60335 ; donc aucun fil de terre n'est nécessaire.

Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un cordon spécifiquement conçu, disponible auprès du service après-vente Trend.

Utilisation d'une rallonge

Les rallonges ne doivent être utilisées qu'en cas d'absolue nécessité. Utilisez une rallonge homologuée adaptée à la puissance d'entrée de votre chargeur (voir **Caractéristiques techniques**). La section minimale des conducteurs est de 1mm²; la longueur maximale est de 30m.

En cas d'utilisation d'un dérouleur, déroulez toujours complètement le câble.

Chargeurs

Les chargeurs Trend n'exigent aucun réglage et sont conçus pour être aussi faciles à utiliser que possible.

Le chargeur T18S/CH6A accepte les blocs batterie Li-Ion 18 V Trend (T18S/BA2A, T18S/BA4AM et T18S/BA5A).



AVERTISSEMENT: Ne chargez qu'avec des chargeurs 18 V compatibles. L'utilisation d'autres chargeurs peut causer un incendie, des dommages ou des blessures graves.

Système de refroidissement

Le chargeur est équipé d'un ventilateur interne conçu pour refroidir le chargeur. N'utilisez jamais le chargeur si le ventilateur ne fonctionne pas correctement ou si les fentes de ventilation sont obstruées. Ne laissez pas pénétrer de corps étranger à l'intérieur du chargeur.

Temporisation pour bloc batterie chaud/froid

Quand le chargeur détecte que le bloc batterie est trop chaud ou trop froid, il lance automatiquement une temporisation de bloc chaud/froid, et suspend la charge jusqu'à ce que le bloc batterie atteigne une température appropriée. Le chargeur passe alors automatiquement en mode de charge du bloc batterie. Cette fonction assure une durée de vie optimale du bloc batterie.

Système de protection électronique

Les outils Li-Ion de Trend sont conçus avec un système de protection électronique qui protège le bloc batterie contre toute surcharge, surchauffe ou décharge profonde.

L'outil s'éteint automatiquement en cas d'activation du système de protection électronique.

Charge de batterie à l'intérieur

Ce chargeur est conçu pour être utilisé à l'intérieur. Nous ne recommandons pas son utilisation dans votre domicile. Dans l'idéal, les batteries devraient être chargées sur un établi dans un atelier, garage ou appartement. Si la charge doit être effectuée à domicile, la zone doit être bien ventilée et le chargeur placé sur une surface non combustible en s'assurant que les fentes de ventilation ne sont pas obstruées

Montage mural

Ces chargeurs sont conçus pour pouvoir être montés au mur ou posés verticalement sur une table ou un plan de travail. En cas de montage mural, positionnez le chargeur à proximité d'une prise électrique et à l'écart d'un angle rentrant ou autre obstacle qui pourrait gêner la circulation de l'air. Utilisez le dos du chargeur comme gabarit pour l'emplacement des vis de fixation au mur. Montez correctement le chargeur avec des fixations adaptées au type de mur, d'un diamètre de 7 – 9 mm et d'une longueur recommandée de 25 mm. Laissez une longueur de vis apparente suffisante pour permettre la pose du chargeur. Alignez les fentes à l'arrière du chargeur sur les vis apparentes et engagez-les à fond dans les fentes.

Blocs batterie

Instructions de sécurité importantes pour tous les blocs batterie

Quand vous commandez des blocs batterie de recharge, assurez-vous d'inclure la référence du produit et la tension.

Le bloc batterie n'est pas chargé à fond à la sortie de la boîte. Avant d'utiliser le bloc batterie et le chargeur, lisez les instructions de sécurité ci-dessous. Respectez ensuite les procédures de charge indiquées.

LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS

- **Ne chargez pas et n'utilisez pas la batterie en atmosphère explosive, par exemple en présence de liquides, de gaz ou de poussières inflammables.** L'insertion ou le retrait de la batterie du chargeur peut enflammer les poussières ou les fumées.
- **Ne forcez jamais pour engager le bloc batterie dans le chargeur. Ne modifiez pas le bloc batterie de quelque façon que ce soit pour l'adapter à un chargeur non compatible, car le bloc batterie risquerait de se rompre et de causer des blessures graves.**
- Ne chargez les blocs batterie que dans des chargeurs Trend.
- **NE PAS** éclabousser ni immerger dans l'eau ni dans d'autres liquides.
- **Ne pas stocker ni utiliser l'outil et le bloc batterie dans des lieux où la température**

pourrait tomber en dessous de 4°C (34°F) (par exemple dans des appartements extérieurs ou des bâtiments métalliques en hiver), ni qui pourraient atteindre ou dépasser 40°C (104°F) (par exemple dans des appartements extérieurs ou des bâtiments métalliques en été).

Ne pas incinérer le bloc batterie même s'il est gravement endommagé ou complètement usé.

Le bloc batterie peut exploser au feu. Des fumées et matières toxiques se dégagent lors de la combustion des blocs batterie lithium-ion.

- **Si le contenu de la batterie entre en contact avec la peau, rincez immédiatement la zone touchée à l'eau savonneuse.** Si du liquide de batterie entre en contact avec l'œil, rincez à grande eau l'œil ouvert pendant 15 minutes ou jusqu'à la disparition de l'irritation. Si vous consultez un médecin, l'électrolyte de la batterie est composé d'un mélange de carbonates organiques liquides et de sels de lithium.
- **Le contenu des éléments de batterie ouverts peut causer un irritation respiratoire.** Amenez à l'air libre. Si les symptômes persistent, consultez un médecin.



AVERTISSEMENT: Risque de brûlure. Le liquide de la batterie peut être inflammable s'il est exposé à des étincelles ou à une flamme.



AVERTISSEMENT: Ne tentez jamais d'ouvrir le bloc batterie pour quelque raison que ce soit. Si le boîtier du bloc batterie est fissuré ou endommagé, ne l'insérez pas dans le chargeur. Ne pas écraser, faire tomber ni endommager le bloc batterie. N'utilisez pas un bloc batterie ni un chargeur qui a reçu un choc violent, est tombé, est passé sous un véhicule ou a été endommagé de quelque façon que ce soit (par exemple percé par un clou, frappé par un marteau, écrasé au pied). Il y a un risque de choc électrique ou d'électrocution. Les blocs batterie endommagés doivent être renvoyés au centre de service après-vente pour recyclage.



AVERTISSEMENT: Danger d'incendie. Ne stockez pas et ne transportez pas le bloc batterie de façon qui permette à des objets métalliques d'entrer en contact avec les bornes apparentes de la batterie. Par exemple, ne placez pas le bloc batterie dans des tabliers, poches, boîtes à outils, cartons de produits, tiroirs, etc. contenant des clous, vis, clés, etc.



ATTENTION: Quand il n'est pas utilisé, placez l'outil de côté sur une surface stable où il ne risquera pas de causer un risque de trébuchement ou de chute. Certains outils avec gros blocs batterie se tiennent verticalement sur le bloc

batterie mais peuvent basculer facilement s'ils sont heurtés.

Transport



AVERTISSEMENT: Danger d'incendie. Le transport de batteries peut créer un incendie si les bornes de la batterie entrent en contact intempestif avec des matériaux conducteurs. Pour le transport des batteries, assurez-vous que leurs bornes sont protégées et bien isolées des matériaux qui pourraient entrer en contact avec elles et causer un court-circuit.

REMARQUE: Les batteries lithium-ion ne doivent pas être transportées dans des bagages enregistrés.

Les batteries Trend sont conformes à tous les règlements d'expédition applicables prescrits par les normes industrielles et légales, notamment les Recommandations relatives au transport des marchandises dangereuses des Nations Unies ; le règlement sur les matières dangereuses de l'IATA (International Air Transport Association), les règlements IMDG (International Maritime Dangerous Goods) et l'Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (ADR). Les éléments et batteries lithium-ion ont été testés selon la section 38.3 Recommandations relatives au transport des marchandises dangereuses des Nations Unies, Manuel d'épreuves et de critères.

Dans la plupart des cas, l'expédition d'un bloc batterie Trend sera exemptée de classement comme matière dangereuse totalement réglementée de Classe 9. En général, seules les expéditions contenant une batterie lithium-ion d'énergie nominale supérieure à 100 Watts heure (Wh) exigera une expédition en tant que marchandise totalement réglementée de Classe 9.

Toutes les batteries lithium-ion ont leur capacité nominale en Watts heure indiquée sur le bloc. De plus, du fait de la complexité de la réglementation, Trend ne recommande pas l'expédition aérienne des blocs batterie lithium-ion seuls, quelle que soit leur capacité nominale en Watts heure. L'expédition d'outils avec batteries (kits combinés) par voie aérienne est possible par exception si la capacité nominale du bloc batterie ne dépasse pas 100 Wh.

Qu'une expédition soit considérée ou non comme exceptée ou totalement réglementée, il est de la responsabilité de l'expéditeur de consulter les plus récents règlements concernant l'emballage, l'étiquetage/marquage et les exigences de documentation.

Les informations fournies dans la présente section du manuel sont fournies de bonne foi et considérées comme exactes lors de la rédaction du document. Toutefois, ceci ne constitue en aucun cas une garantie explicite ni implicite. Il est de la responsabilité de l'acheteur de s'assurer que ses activités sont conformes aux règlements applicables.

Recommandations de stockage

Le stockage optimal se fait dans un lieu frais et sec, à l'écart de la lumière directe du soleil et de toute chaleur ou froid excessif. Pour obtenir de meilleures performances et la meilleure durée de vie de la batterie, stockez les blocs batterie à température ambiante quand vous ne les utilisez pas.

Pour un stockage prolongé, il est recommandé de stocker un bloc batterie chargé à fond dans un lieu frais et sec et en dehors du chargeur pour de meilleurs résultats.

REMARQUE: Les blocs batterie ne doivent pas être stockés complètement déchargés. Le bloc batterie devra être rechargé avant utilisation.

Étiquettes sur le chargeur et le bloc batterie

En plus des pictogrammes utilisés dans ce manuel, les étiquettes sur le chargeur et le bloc batterie peuvent présenter les pictogrammes suivants :



Lire le manuel d'instructions avant l'utilisation.



Voir les Caractéristiques techniques pour le temps de charge.



Batterie en cours de charge.



Batterie chargée.



Batterie défectueuse.



Charge différée (Batterie en cours de refroidissement ou batterie trop froide).



Ne pas sonder avec des objets conducteurs.



Ne pas charger de blocs batterie endommagés



Ne pas exposer à l'eau.



Faire remplacer immédiatement les cordons défectueux.



Ne charger qu'entre 4°C et 40°C.



Pour usage intérieur uniquement.



Éliminer le bloc batterie dans le respect des lois sur l'environnement.



Ne pas incinérer le bloc batterie.

ARTICLES LIVRÉS

- 1 x Chargeur de batterie
- 1 x Manuel d'instructions

REMARQUE: Les blocs batterie et les chargeurs ne sont pas inclus avec les modèles B..

- Vérifiez que l'outil, les pièces ou les accessoires n'ont pas été endommagés pendant le transport.
- Prenez le temps de lire attentivement et de parfaitement comprendre ce manuel avant l'utilisation.

Emplacement du code de date

L'année de fabrication est indiquée sur la plaque signalétique.

DESCRIPTION DES PIÈCES - (Fig. 1)

- A.** Rails de batterie
- B.** Bouton de libération de la batterie
- C.** Indicateur de niveau de charge de la batterie
- D.** Bouton d'indicateur de niveau de charge de la batterie
- E.** Logement de batterie du chargeur
- F.** Voyants d'indication du chargeur
- G.** Fiche secteur

USAGE PRÉVU

Le chargeur Trend T18S/CH6A est conçu pour la charge des blocs batterie Li-Ion 18 V Trend, T18S/BA2A, T18S/BA4AM et T18S/BA5A .

NE PAS utiliser en présence d'humidité, de liquides ou gaz inflammables.

NE PAS laisser les enfants entrer en contact avec le chargeur. Une supervision est indispensable en cas d'utilisation de ce chargeur par des opérateurs inexpérimentés.

- **Les jeunes enfants et les infirmes.** Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par de jeunes enfants ni par des personnes infirmes sans surveillance.
- Ce produit n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont diminuées, ou manquant d'expérience, de connaissances ou de compétences, sauf sous la supervision d'une personne responsable de leur sécurité. Les enfants ne doivent jamais être laissés à jouer seuls avec ce produit.
- N'utilisez que des batteries rechargeables avec ce chargeur.

Type de batterie	Tension	Élément	Capacité
T18S/BA2A	18	5 x Li-Ion	2.0 Ah
T18S/BA4AM	18	5 x Li-Ion	4.0 Ah
T18S/BA5A	18	10 x Li-Ion	5.0 Ah

UTILISATION



État de charge de la batterie - (Fig. 2 - 2a)

Pour afficher la quantité de charge restante dans la batterie, appuyez sur le bouton de voyant d'état de charge (Fig.2). La Fig. 2a présente la relation entre les indications des voyants LED et la charge restante.

REMARQUE: L'indicateur de niveau de charge de batterie ne fournit qu'une indication de la charge restante sur le bloc batterie. Il n'indique pas la fonctionnalité de l'outil et peut varier en fonction des composants du produit, de la température et de l'usage prévu par l'utilisateur final.

Autodécharge

Une batterie au lithium peut s'autodécharger et perdre sa charge au cours du temps. En général, elle peut perdre environ 5 % de sa charge le premier mois après une charge complète (en cas de stockage à température ambiante), puis perdre 3 % supplémentaires par mois. L'autodécharge est accélérée en cas de stockage à haute température.

Charge et utilisation d'une batterie - (Fig. 4 - 4d)



- Le bloc batterie de cet outil a été livré en état de faible charge pour éviter les problèmes possibles. Vous devez donc le charger jusqu'à l'allumage du voyant LED vert à l'avant droit du chargeur.
- **REMARQUE:** Les batteries n'atteindront pas leur état de pleine charge à la première charge. Il faudra plusieurs cycles (utilisation et recharge) pour qu'elles atteignent leur pleine charge.
- Commencez par lire les instructions de sécurité et respectez les instructions de charge.
- Branchez le chargeur sur une prise secteur standard 230 V~50 Hz, le voyant LED vert à l'avant gauche du chargeur doit s'allumer.
- Évitez les nœuds et les pincements dans le câble.
- Placez le bloc batterie sur le socle du chargeur. (Remarquez que la forme du bloc batterie ne permet de l'engager sur le chargeur que d'une seule façon). Réglez le temps de charge sur 32, 48, 54 minutes seulement.
- Le voyant LED rouge à l'avant droit du chargeur s'allume pour signaler que la charge est en cours. Un voyant LED vert s'allumera quand la batterie sera pleinement chargée.
- Débranchez le chargeur quand il n'est pas utilisé et rangez-le dans une armoire appropriée.
- Évitez de charger votre batterie par temps de gel car la puissance de charge ne serait pas suffisante.

- En cas de charge de plus d'un bloc batterie, laissez refroidir le chargeur au moins 30 minutes avant de charger une autre batterie.
- Retirez toujours le bloc batterie pour le ranger en sécurité quand l'outil n'est pas utilisé.

 **ATTENTION:** Si à un moment quelconque pendant la charge aucun des voyants LED n'est allumé, retirez le bloc batterie du chargeur pour éviter d'endommager le produit. N'insérez JAMAIS une autre batterie.

Insertion et retrait du bloc batterie de l'outil - (Fig. 3 - 3a)

REMARQUE: Assurez-vous que votre bloc batterie est chargé à fond.

REMARQUE: Pour éviter des blessures graves, retirez toujours le bloc batterie et dégagez les mains du bouton de verrouillage pour transporter ou porter l'outil.

Une mise en place incorrecte du bloc batterie peut endommager les composants internes.

Pour installer le bloc batterie dans la poignée de l'outil - (Fig. 3)

- Alignez le bloc batterie sur les rails à l'intérieur du logement de batterie de l'appareil.
- Glissez le bloc batterie à fond dans son logement en vous assurant d'entendre l'encliquetage du verrou.


Retrait du bloc batterie de l'outil - (Fig. 3a)

- Appuyez sur le bouton de libération et tirez fermement le bloc batterie pour le sortir de son logement.
- Insérez le bloc batterie dans le chargeur comme indiqué dans la section Chargeur de ce manuel.

ENTRETIEN

N'utilisez que des pièces de rechange et accessoires d'origine Trend.

L'outil électrique a été conçu pour fonctionner longtemps avec un minimum d'entretien. Le bon fonctionnement de l'outil dépend des soins et d'un nettoyage régulier de l'appareil.


 **AVERTISSEMENT:** Pour réduire le risque de blessure grave, arrêtez l'outil et débranchez le bloc batterie avant tout réglage ou dépose/pose d'accessoires ou fixations. Un démarrage intempestif peut causer des blessures.

Le chargeur et le bloc batterie ne sont pas réparables. Ne tentez pas de réparer le chargeur.

Lubrification

- Votre outil électrique n'exige aucune lubrification supplémentaire.

Instructions de nettoyage du chargeur et de la batterie


 **AVERTISSEMENT:** Danger d'électrocution. Débranchez le chargeur de la prise secteur avant le nettoyage. Vous pouvez éliminer la saleté et la graisse de l'extérieur du chargeur à l'aide d'un chiffon ou d'une brosse douce non métallique. N'utilisez pas d'eau ni de produit de nettoyage liquide. Ne laissez jamais aucun liquide pénétrer à l'intérieur de l'outil ; n'immergez jamais une quelconque partie de l'outil dans un liquide.

Stockage

- Remettez toujours l'outil dans son emballage après utilisation.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT


 Recyclez les matières premières plutôt que d'éliminer l'appareil comme déchet

 Les accessoires et l'emballage doivent être triés pour un recyclage respectueux de l'environnement.

Tri séparé. Ce produit ne doit pas être éliminé avec les ordures ménagères.

Batteries et environnement

Cet appareil utilise des batteries lithium-ion (Li-Ion). Quand le bloc batterie doit être remplacé, nous recommandons de procéder comme suit : Évacuer l'énergie des batteries en les vidant complètement avant de les retirer de l'outil..

 Les éléments lithium-ion sont recyclables, ne les jetez donc pas dans les ordures ménagères. Ils pourraient arriver dans un incinérateur ou être enfouis, ce qui doit être évité.

Amenez plutôt les batteries à un agent de service après-vente Trend, à votre revendeur local Trend ou à une déchetterie locale. Si nécessaire, contactez votre municipalité locale pour plus d'informations sur l'élimination. Les batteries recueillies devront être éliminées correctement et/ou recyclées.

Utilisateur particulier

Les règlements locaux peuvent proposer une collecte séparée des produits électriques domestiques, en déchetteries ou chez le revendeur lors de l'achat d'un produit neuf. Appelez le service clientèle Trend pour

obtenir des conseils sur la manière d'éliminer les produits électriques Trend qui ne servent plus dans le respect de l'environnement, ou visitez www.trend-uk.com

Utilisateurs professionnels

Appelez le service clientèle Trend pour l'élimination des produits électriques Trend qui ne servent plus.

GARANTIE

Cet appareil est couvert par une garantie du fabricant conformément aux conditions de notre site www.trend-uk.com

**NL - T18S/CH6A,
T18S/CH6A/E, T18S/
BA2A, T18S/BA4AM,
T18S/BA5A**

Bedankt voor de aankoop van dit Trend product. Wij hopen dat u het vele jaren creatief en productief gaat gebruiken.

Gelieve de garantiekaart binnen 28 dagen na aankoop in te sturen.

TECHNISCHE GEGEVENS

Accu		
Type accu		Li-Ion
Accuspanning	VDC	18
Accucapaciteit T18S/BA2A	Ah	2
Accucapaciteit T18S/BA4AM	Ah	4
Accucapaciteit T18S/BA5A	Ah	5
Gewicht T18S/BA2A	kg	0.39
Gewicht T18S/BA4AM	kg	0.54
Gewicht T18S/BA5A	kg	0.67
Lader T18S/CH6A	kg	0.91
Lader T18S/CH6A/E	kg	0.86
Lader netspanning	V	220 - 240
Lader netfrequentie	Hz	50/60
Lader uitgangsspanning	VDC	150
Netspanning oplader	W	150
Uitgangsspanning van de lader	VDC	21
Lader uitgangsstroom	A	6
Laadtijd T18S/BA2A*	min.	32
Laadtijd T18S/BA4AM*	min.	48
Laadtijd T18S/BA5A*	min.	54
* de laadtijd geldt alleen voor accu's met een capaciteit vol-gens de tabel		

Zekeringen		3
VK en Ierland	240 V tools	3 A, in de netstek-ker
Europa	230 V tools	10 A, in de ver-deelkast



WAARSCHUWING: Lees de handleiding om het risico op letsel te verminderen.

Definities: Veiligheidsrichtlijnen

De onderstaande definities geven de ernst aan van elk signaalwoord. Lees de handleiding en let op deze symbolen.



GEVAAR: Wijst op een direct gevaarlijke situatie die, als deze niet wordt voorkomen, **zal** leiden tot **de dood of ernstig letsel**.



WAARSCHUWING: Wijst op een mogelijk gevaarlijke situatie die, als deze niet wordt voorkomen, **kan** leiden tot **de dood of ernstig letsel**.



OPGELET: Wijst op een mogelijk gevaarlijke situatie die, als deze niet wordt voorkomen, **kan** leiden tot **licht of beperkt letsel**.



OPMERKING: Geeft een werkwijze aan, **niet in verband met letsel** die, als deze niet wordt voorkomen, **kan** leiden tot **zaakbeschadiging**.



Geeft risico op elektrische schokken aan.



Geeft risico op brand aan.



VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN



WAARSCHUWING: Lees **alle veiligheidswaarschuwingen, gebruiksaanwijzingen, illustraties en specificaties die met deze machine zijn meegeleverd**. Het niet opvolgen van onderstaande aanwijzingen kan leiden tot elektrische schokken, brand en/of ernstig letsel.

BEWAAR ALLE WAARSCHUWINGEN EN INSTRUCTIES VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK



Belangrijke veiligheidsaanwijzingen voor alle acculaders

- Voordat u de lader gebruikt, moet u alle aanwijzingen en waarschuwingen lezen op de lader, accu en het product dat de accu gebruikt.



WAARSCHUWING: Gevaar op elektrische schok. Voorkom dat er vloeistof in de lader komt. Dat kan leiden tot elektrische schokken.



WAARSCHUWING: Wij raden het gebruik aan van een aardlekschakelaar, met een uitschakelstroom van 30 mA of minder.



OPGELET: Gevaar op brandwonden. Om het risico op letsel te verminderen, mogen alleen Trend accu's worden opgeladen. Andere soorten accu's kunnen barsten en dit kan leiden tot letsel en schade.



OPGELET: Kinderen moeten onder toezicht zijn, zodat zij niet met het apparaat spelen.

OPMERKING: Onder bepaalde omstandigheden, als de lader op de stroomtoevoer is aangesloten, kan de lader worden kortgesloten door materiaal van buiten. Materiaal dat elektrisch geleidend is, zoals slijpstof, metalen spanen, staalwol, aluminium folie en de opbouw van metalen deeltjes moet weg worden gehouden van de openingen in de lader. Neem de stekker van de lader altijd uit het stopcontact als er geen accu in zit. Neem de stekker van de lader altijd uit het stopcontact voordat u de lader schoonmaakt.

• **Jonge kinderen en mensen met beperkingen.** Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik zonder toezicht door jonge kinderen of personen met beperkingen.

• Dit product is niet bedoeld voor gebruik door personen (waaronder kinderen) met beperkte fysieke, sensorische of mentale capaciteit, of gebrek aan ervaring en/of gebrek aan kennis of vaardigheden, tenzij onder toezicht van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid. Laat kinderen nooit alleen met dit product.

• **Probeer NOOIT de accu te laden met een lader anders dan beschreven in deze handleiding.** De lader en accu zijn speciaal ontworpen om samen gebruikt te worden.

• **Deze laders zijn niet bedoeld voor gebruik anders dan het opladen van Trend accu's.** Andere toepassingen kunnen leiden tot risico op brand, elektrische schokken of elektrocutie.

• **Stel de lader niet bloot aan regen of sneeuw.**

• **Bij het loskoppelen moet u aan de stekker trekken, niet aan het snoer.** Dat vermindert het risico op beschadiging van het netsnoer en de stekker.

• **Verzekert dat het netsnoer zo ligt dat er niet op gestapt wordt, men er niet over kan struikelen, of dat het anderszins wordt beschadigd of belast.**

• **Gebruik geen verlengsnoer tenzij dat absoluut noodzakelijk is.** Gebruik van een onjuist verlengsnoer kan leiden tot risico op brand, elektrische schok of elektrocutie.

• **Plaats geen voorwerp op de lader en plaats de lader niet op een zacht oppervlak dat de ventilatie-openingen kan afsluiten en kan leiden tot interne oververhitting.** Plaats de lader niet in de buurt van warmtebronnen. De lader wordt geventileerd door sleuven in de bovenkant en onderkant van de behuizing.

• **Gebruik de lader niet als het netsnoer of de stekker beschadigd zijn** — laat die onmiddellijk vervangen.

• **Gebruik de lader niet indien deze is blootgesteld aan een stoot, gevallen is, of anderszins beschadigd is.** Neem de lader dan naar een geautoriseerd servicecentrum.

• **Demonteer de lader nooit, neem deze naar een geautoriseerd servicecentrum indien onderhoud of reparatie nodig is.** Onjuiste hermontage kan leiden tot risico op elektrische schokken, elektrocutie of brand.

• Als het netsnoer beschadigd is, moet dit direct worden vervangen door de fabrikant, een servicevertegenwoordiger of een vergelijkbaar gekwalificeerde persoon, om gevaar te voorkomen.

• **Neem de stekker uit het stopcontact voordat u de lader schoonmaakt. Dat vermindert het risico op elektrische schokken.** Het uitnemen van de accu vermindert dit risico niet.

• **NOOIT 2 laders met elkaar verbinden.**

• **Deze lader is ontworpen voor gebruik op een normale netspanning van 230V. Probeer deze niet op een andere spanning te gebruiken.** Dit is niet van toepassing op de lader voor gebruik in een voertuig.

• **Zorg dat de lader stabiel en veilig is opgesteld.** Een vallende accu of lader kan een risico op letsel bij uzelf of anderen inhouden.



WAARSCHUWING:

Om het risico op elektrische schok te verminderen. Niet blootstellen aan regen. Binnenshuis bewaren.

Indien het netsnoer beschadigd is moet dit worden vervangen door de fabrikant, de service-agent of iemand met een vergelijkbare kwalificatie, om gevaar te voorkomen.



WAARSCHUWING:

Om het risico op elektrische schok te verminderen. Niet blootstellen aan regen. Binnenshuis bewaren.

Indien het netsnoer beschadigd is moet dit worden vervangen door de fabrikant, de service-agent of iemand met een vergelijkbare kwalificatie, om gevaar te voorkomen.

Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar oud en door personen met beperkte fysieke, sensorische of mentale capaciteit, of gebrek aan ervaring en kennis, indien deze toezicht of instructie over het veilige gebruik van het apparaat hebben gekregen en de gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud door de gebruiker mogen niet worden uitgevoerd door kinderen, tenzij onder toezicht.

Bij natuigen:

De stekker moet uit het stopcontact worden genomen voordat het apparaat wordt gereinigd of onderhouden.

Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar oud en door personen met beperkte fysieke, sensorische of mentale capaciteit, of gebrek aan ervaring en kennis, indien deze toezicht of instructie over het veilige gebruik van het apparaat hebben gekregen en de gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud door de gebruiker mogen niet worden uitgevoerd door kinderen, tenzij onder toezicht.

De stekker moet uit het stopcontact worden genomen voordat het apparaat wordt gereinigd of onderhouden.

RESTRISICO'S

Ondanks het opvolgen van de relevante veiligheidsregels en toepassing van veiligheidsvoorzieningen, kunnen zekere restrisico's niet worden vermeden. Dit zijn:

- Gehoorschade.
- Risico op letsel door rondvliegende deeltjes.
- Risico op brandwonden door accessoires die heet worden tijdens gebruik.
- Risico op letsel door langdurig gebruik.

BEWAAR DEZE GEBRUIKSAANWIJZING



Elektrische veiligheid

De elektrische motor is ontworpen voor één bepaalde spanning. Controleer altijd dat de spanning op de accu overeenkomt met de spanning op het typeplaatje. Controleer ook dat de spanning van de lader overeenkomt met de netspanning.



Uw Trend lader is dubbel geïsoleerd in overeenstemming met EN60335 en heeft dan ook geen aarddraad.

Als het netsnoer beschadigd wordt, moet het worden vervangen door een speciaal uitgevoerd netsnoer, leverbaar via de Trend service organisatie.

Gebruik van een verlengsnoer

Een verlengsnoer mag alleen gebruikt worden als dat beslist nodig is. Gebruik een goedgekeurd verlengsnoer dat geschikt is voor de aansluiting van uw lader (zie **Technische gegevens**). De minimale aderdoorsnede is 1mm²; De maximale lengte is 30m.

Bij gebruik van een kabelhaspel moet deze altijd geheel worden afgewikkeld.

Laders

Trend laders vereisen geen instellingen en zijn ontworpen om zo gemakkelijk mogelijk in gebruik te zijn.

De T18S/CH6A lader is geschikt voor 18V Li-Ion Trend accu's (T18S/BA2A, T18S/BA4AM en T18S/BA5A).



WAARSCHUWING: Alleen opladen met geschikte 18V laders. Het gebruik van andere laders kan leiden tot brand, schade of ernstig letsel.

Koelsysteem

De lader heeft een interne ventilator om de lader te lader. Gebruik de lader nooit als de ventilator niet goed werkt of de ventilatie-openingen verstopt zijn. Voorkom dat voorwerpen in de lader dringen.

Vertraging bij een warme/koude accu

Als de lader merkt dat de accu te warm of te koud is, start deze automatisch een warm/koud wachttijd. Het laden wordt dan uitgesteld tot de accu de geschikte temperatuur heeft bereikt. De lader schakelt dan weer automatisch over naar opladen. Deze functie optimaliseert de levensduur van de accu.

Elektronisch beveiligingssysteem

Trend Li-Ion gereedschap is voorzien van een elektronisch beveiligingssysteem om de accu te beschermen tegen overbelasting, oververhitting of te diepe ontlading.

Het gereedschap schakelt automatisch uit als het elektronisch beveiligingssysteem geactiveerd wordt.

Accu's binnen opladen

Deze lader is ontworpen voor gebruik binnen. Wij raden gebruik in een woning niet aan. Bij voorkeur moeten accu's worden geladen op een werkbank in een werkplaats, garage of schuur. Als het laden in een woning moet worden gedaan, moet de omgeving goede ventilatie hebben en de lader moet op een onbrandbaar oppervlak staan en de ventilatie-openingen mogen niet geblokkeerd worden.

Montage op de muur

De laders zijn ontworpen voor montage op de muur, of rechtstandig gebruik op een tafel of ander oppervlak. Bij montage op de muur moet de lader worden gemonteerd in de buurt van een stopcontact, en niet bij een hoek of ander obstakel dat de luchtstroom zou kunnen beperken.

Gebruik de achterkant van de lader als een mal om de plaats van de schroeven op de muur te bepalen. Monteer de lader met geschikte schroeven, afhankelijk van het type muur; wij bevelen een kopdoorsnede van 7 tot 9 mm en lengte van 25 mm aan. Laat de schroeven voldoende uitsteken om de lader te bevestigen. Lijn de uitsparingen op de achterkant van de lader uit met de schroeven en schuif deze in de uitsparingen.



Belangrijke veiligheidsaanwijzingen voor alle accu's

Bij het bestellen van vervangende accu's moet u altijd de referentie en de spanning opgeven.

Als u een nieuwe accu uit de verpakking neemt, is deze niet geheel geladen. Lees onderstaande veiligheidsinstructies voordat u de accu en lader gebruikt. Volg dan de beschreven laadinstructies.

LEES ALLE INSTRUCTIES

- **Laad of gebruik de accu niet in een explosieve atmosfeer, zoals in de aanwezigheid van brandbare vloeistoffen, gasen of stof.** Het plaatsen of verwijderen van de accu in/uit de lader kan het stof of de dampen ontsteken.
- **Forceer de accu nooit bij het plaatsen in de lader. Wijzig de accu nooit om deze in een ongeschikte lader te plaatsen; de accu zou dan kunnen barsten en dit kan leiden tot ernstig letsel.**
- Laad de accu's alleen op in Trend laders.
- Voorkom bespatten met of onderdompeling in water of een andere vloeistof.
- **Bewaar/gebruik het gereedschap en de accu niet op plekken waar de temperatuur lager kan worden dan 4°C (zoals in een schuur of metalen gebouw in de winter) of 40°C kan bereiken of overschrijden (zoals in een schuur of metalen gebouw in de zomer).**
- **Verbrand de accu nooit, ook niet als deze zwaar beschadigd is of geheel versleten is.** De accu kan in het vuur exploderen. Bij verbranding van lithium-ion accu's komen schadelijke dampen en stoffen vrij.
- **Als de inhoud van de accu in aanraking komt met uw huid, was deze dan direct af met zachte zeep en water.** Als de accuvloeistof in het oog komt, spoel dan water over het geopende oog, gedurende 15 minuten of tot de irritatie over is. Als er medische hulp nodig is, geef dan aan dat het elektrolyt in de accu bestaat uit een mengsel van vloeibare organische carbonaten en lithiumzouten.
- **De inhoud van geopende accucellen kan irritatie van de luchtwegen veroorzaken.** Zorg voor frisse lucht. Als de symptomen voortduren, raadpleeg dan een arts.



WAARSCHUWING: Gevaar op brandwonden. Accuvloeistof kan brandbaar zijn bij blootstelling aan vonken of open vuur.



WAARSCHUWING: Probeer de accu nooit open te maken, om welke reden dan ook. Als de behuizing van de accu gebarsten of beschadigd is, zet de accu dan niet in de lader. Voorkom beknelling, vallen of beschadiging van de accu. Als de accu of lader is blootgesteld aan een stoot, gevallen is, overreden is, of anderszins beschadigd is, mag deze niet gebruikt worden. Voorbeelden: doorboord met een spijker, geraakt door een hamer, er is iemand op gaan staan. Dit kan leiden tot een elektrische schok of elektrocutie. Beschadigde accu's moeten naar het servicecentrum gestuurd worden voor recycling.



WAARSCHUWING: Brandgevaar. Berg of transporteer de accu zo dat metalen voorwerpen niet in aanraking kunnen komen met de blootliggende accucontacten. Bijvoorbeeld: plaats de accu niet in een werkschort, kledingzak, gereedschapskist, productkist, lade, enz. met daarin losse spijkers, schroeven, sleutels, enz.



WAARSCHUWING: Als het gereedschap niet in gebruik is, moet het op een stevige ondergrond gezet worden waar het niet kan leiden tot struikelen of vallen. Sommige gereedschappen met grote accu's kunnen rechtop staan op de accu, maar kunnen dan makkelijk worden omgestoten.

Transport



WAARSCHUWING: Brandgevaar. Transport van accu's kan leiden tot brand indien de accucontacten onbedoeld in aanraking komen met geleidende materialen. Bij het transport van accu's moet u veiligstellen dat de accucontacten beschermd zijn en geïsoleerd van materialen die ermee in aanraking zouden kunnen komen en zouden kunnen leiden tot kortsluiting.

OPMERKING: Lithium-ion accu's mogen niet in ruimbagage worden meegenomen.

Trend accu's voldoen aan alle geldende transportregels zoals vastgelegd in industrie- en bindende normen, waaronder de UN Recommendations on the Transport of Dangerous Goods; International Air Transport Association (IATA) Dangerous Goods Regulations, International Maritime Dangerous Goods (IMDG) Regulations, en de Europese overeenkomst voor het internationale vervoer van gevaarlijke goederen over de weg (ADR). Lithium-ion cellen en accu's zijn beproefd volgens artikel 38.3 van de UN Recommendations on the Transport of Dangerous Goods Manual of Tests and Criteria.

In de meeste gevallen zal een Trend accu bij transport niet worden aangemerkt als een klasse 9 gevaarlijke stof die volledig onder de regels valt. In het algemeen vallen alleen transporten met een lithium-ion accu met een capaciteit van meer dan 100 watt-uur (Wh) onder klasse 9 en volledig onder de regels.

De capaciteit in watt-uur is op de behuizing van alle lithium-ion accu's aangegeven. Bovendien raadt Trend, wegens de complexe regelgeving, het af losse lithium-ion accu's per lucht te verzenden, ongeacht de capaciteit in watt-uur. Transporten van gereedschappen met accu's (gecombineerde sets) kunnen per lucht worden getransporteerd, zonder beperkingen, indien de capaciteit in watt-uur van de accu niet groter is dan 100 watt-uur.

Bij alle transporten, of die nu onder de beperkingen en regelgeving vallen of niet, is de verzender verantwoordelijk voor het raadplegen van de actuele regels voor verpakking, etikettering/merktekens en vereiste documentatie.

De informatie in dit deel van het handboek wordt te goeder trouw gegeven en wij menen dat deze juist is ten tijde van het schrijven. Wij kunnen dit echter absoluut niet garanderen. De koper is verantwoordelijk voor het gebruik in overeenstemming met de geldende regelgeving.

Aanbevelingen voor het opbergen

De beste plaats voor het opbergen is een koele en droge plek, uit de buurt van direct zonlicht en kou en hitte. Voor de optimale prestaties en levensduur moeten de accu's op kamertemperatuur worden opgeborgen als ze niet in gebruik zijn.

Bij lange opslag wordt aanbevolen de geheel geladen accu op een koele, droge plaats op te bergen - niet in de lader - voor een optimaal resultaat.

OPMERKING: Accu's moeten niet worden opgeborgen als ze geheel ontladen zijn. De accu moet voor gebruik worden geladen.

Etiketten op de lader en accu

Naast de pictogrammen in deze handleiding kunnen de etiketten op de lader en de accu ook de onderstaande pictogrammen tonen:



Lees de handleiding voor gebruik.



Zie Technische gegevens voor de laadtijd.



Accu wordt geladen.



Accu is geladen.



Accu is defect.



Vertraagd opladen (accu koelt af of te koude accu).



Niet aanraken met geleidende objecten.



Beschadigde accu's nooit opladen.



Niet blootstellen aan water.



Defecte snoeren onmiddellijk laten vervangen.



Alleen laden tussen and 40°C.



Alleen voor binnengebruik.



Voer de accu af in overeenstemming met Li-Ion milieuregelgeving.



Verbrand de accu niet.

LEVERINGSOMVANG

1 x acculader
1 x handleiding

OPMERKING: B modellen worden geleverd zonder accu's en laders.

- Controleer het gereedschap, onderdelen en accessoires op eventuele transportschade.
- Neem de tijd om deze handleiding goed te lezen en te begrijpen voordat u dit product gebruikt.

Positie van de datumcode

Het productiejaar is op het typeplaatje aangegeven.

BESCHRIJVING VAN DE ONDERDELEN - (Fig. 1)

- A.** Accurichels
- B.** Accuontgrendeling
- C.** Acculadingsindicatie
- D.** Acculadingsindicatieknop
- E.** Accuaansluiting van de lader
- F.** Indicatielampen van de lader
- G.** Netstekker

TOEPASSING

De Trend T18S/CH6A lader is ontworpen voor het laden van 18V Li-Ion Trend accu's, T18S/BA2A, T18S/BA4AM en T18S/BA5A.

NIET GEBRUIKEN onder natte omstandigheden of in de aanwezigheid van brandbare vloeistoffen of gassen.

VOORKOM dat kinderen aan dit product kunnen komen. Bij gebruik van dit product door onervaren gebruikers is toezicht vereist.

• **Jonge kinderen en mensen met beperkingen.** Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik zonder toezicht door jonge kinderen of personen met beperkingen.

• Dit product is niet bedoeld voor gebruik door personen (waaronder kinderen) met beperkte fysieke, sensorische of mentale capaciteit, of gebrek aan ervaring en/of gebrek aan kennis of vaardigheden, tenzij onder toezicht van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid. Laat kinderen nooit alleen met dit product spelen.

• Gebruik deze lader alleen met oplaadbare accu's.

Type accu	Spanning	Cel	Capaciteit
T18S/BA2A	18	5 x Li-Ion	2.0 Ah
T18S/BA4AM	18	5 x Li-Ion	4.0 Ah
T18S/BA5A	18	10 x Li-Ion	5.0 Ah

GEBRUIK



Battery Charge Status - (Fig. 2 - 2a)

Om de resterende lading van de accu weer te geven, drukt u op de ladingsindicatie knop (Fig.2). Fig. 2a geeft het verband aan tussen de ledindicatie en de resterende lading.

OPMERKING: De acculadingsindicatie geeft niet meer dan een indicatie van de resterende lading van de accu. Het geeft geen informatie over de functionaliteit van het gereedschap, en kan variëren afhankelijk van de productonderdelen, temperatuur en toepassing door de eindgebruiker.

Zelfontlading

Een lithiumaccu kan zelfontlading ondergaan, waardoor de opgeslagen lading vermindert. Doorgaans verliest een accu ongeveer 5% van de lading in de eerste maand na het volledig opladen, bij opslag op kamertemperatuur, en vervolgens 3% per maand. Bij opslag op hogere temperatuur zal de zelfontlading sneller verlopen.

Laden und Betrieb der Batterie - (Fig. 4 - 4d)



- Die Batterie hat beim Versand nur eine niedrige Ladung, um mögliche Probleme zu vermeiden. Laden Sie deshalb die Batterie bis die grüne LED-Anzeige rechts auf der Vorderseite aufleuchtet.
- **HINWEIS:** Batterien werden beim ersten Mal nicht voll aufgeladen. Für eine vollständige Aufladung werden mehrere Zyklen (Betrieb mit anschließendem Aufladen) benötigt.
- Lesen Sie zuerst die Sicherheitsrichtlinien und dann die Ladeanleitung.

• Schließen Sie das Ladegerät an eine übliche 230 V~50Hz Netzsteckdose an, leuchtet die grüne LED links auf der Vorderseite auf.

• Stellen Sie sicher, dass das Kabel nicht verknottet oder geknickt wird.

• Setzen Sie die Batterie in die Ladestation ein. (Beachten Sie die ausgestellten Rippen an der Batterie, die ein Einsetzen auf nur ein mögliche Weise zulassen). Stellen Sie die Ladezeit nur auf 32, 48 oder 54 Minuten ein.

• Die rote LED rechts auf der Vorderseite zeigt an, dass der Ladevorgang läuft. Eine grüne LED leuchtet auf, wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist.

• Trennen Sie das Ladegerät nach dem Betrieb vom Stromnetz und verwahren Sie es in einem geeigneten Lagerschrank auf.

• Vermeiden Sie es, Ihre Batterie bei Frost zu laden, weil die Ladeleistung dann nicht ausreicht.

• Wenn Sie mehrere Batterien nacheinander laden wollen, lassen Sie das Ladegerät nach einem Ladevorgang mindestens 30 Minuten abkühlen, bevor Sie die nächste Batterie laden.

• Entfernen Sie immer die Batterie aus dem Werkzeug und bewahren sie sicher auf, wenn es nicht in Betrieb ist.



VORSICHT: Wenn während eines Ladevorgangs keine LED leuchtet, entfernen Sie Batterie aus dem Ladegerät, um eine Beschädigung des Produkts zu vermeiden. Setzen Sie KEINE andere Batterie in das Ladegerät ein.

Plaatsen en verwijderen van de accu op/van het gereedschap - (Fig. 3 - 3a)



OPMERKING: Verzeker dat de accu geheel geladen is.

OPMERKING: Om ernstig letsel te voorkomen, moet u de accu altijd verwijderen en uw handen uit de buurt van de vergrendelingsknop houden bij het dragen of transporteren van het gereedschap.

Onjuiste plaatsing van de accu kan interne onderdelen beschadigen.

Plaats de accu in het gereedschap - (Fig. 3)



- Lijn de accu uit met de richels in de opening in het gereedschap voor de accu.
- Schuif de accu naar binnen tot deze goed vast zit en u de vergrendeling hoort inklikken.

Verwijderen van de accu van het gereedschap - (Fig. 3a)



- Druk op de ontgrendeling en trek de accu uit de opening.
- Plaats de accu in de lader, zoals beschreven in het hoofdstuk 'Lader' van deze handleiding.

ONDERHOUD

Gebruik alleen originele Trend reserve onderdelen.

Deze machine is ontworpen voor een lange levensduur met minimaal onderhoud. De goede werking vereist goede zorg voor de machine en een regelmatige reiniging.

WAARSCHUWING: Om het risico op ernstig letsel te verminderen, moet u het gereedschap uitschakelen en de accu verwijderen voordat u instellingen doet, of hulpstukken of accessoires monteert of verwijdert. Onbedoelde inschakeling kan letsel veroorzaken.

De lader en accu zijn onderhoudsvrij. Probeer nooit de lader te repareren.

Smering

- Dit elektrische gereedschap heeft geen aanvullende smering nodig.

Reinigen van de lader en accu

WAARSCHUWING: Gevaar op elektrische schok. Neem de stekker van de lader uit het stopcontact voordat u de lader reinigt. U kunt vuil en vet van de buitenkant van de lader verwijderen met een doek of zachte, niet-metalen borstel. Gebruik nooit water of reinigungsoplossingen. Zorg dat er nooit vloeistof in het gereedschap komt, dompel nooit onderdelen van het gereedschap onder in vloeistof.

Opbergen

- Plaats het gereedschap na gebruik in de verpakking.

MILIEUBESCHERMING

Gooi grondstoffen niet weg maar zorg voor recycling.

Accessoires en verpakking moeten worden gesorteerd voor milieuvriendelijke recycling.

Gescheiden afvoer. Dit product mag niet worden afgevoerd met huishoudelijk afval.

Accu's en het milieu

Deze machine gebruikt lithium-ion (Li-Ion) accu's. Als een accu vervangen moet worden, raden wij het volgende aan: Ontlaad de accu geheel door deze te gebruiken tot hij leeg is, neem de accu dan van het gereedschap.



Li-Ion cellen kunnen gerecycled worden, gooi ze dus niet weg met huishoudelijk afval. Anders zouden ze in de afvalverbranding of stortplaats terecht kunnen komen - dat moet worden vermeden.

Neem de accu's naar een Trend servicevertegenwoordiger, uw Trend dealer, of een recyclingvoorziening. Neem indien nodig contact op met de gemeente voor informatie over de afvoer. De ingezamelde accu's worden op de juiste wijze afgevoerd en/of gerecycled.

Huishoudelijke gebruikers

Plaatselijke regelgeving voorziet mogelijk in de aparte inzameling van elektrische producten, bij een gemeentelijk milieupunt, of bij de leverancier waar u een nieuw product koopt. Neem contact op met de klantenservice van Trend over advies over de milieuverantwoorde afvoer van overtollige elektrische Trend producten, of bezoek www.trend-uk.com

Bedrijfsmatige gebruikers

Neem contact op met de klantenservice van Trend over de afvoer van overtollige elektrische Trend producten.

GARANTIE

Op dit toestel zit een fabrieksgarantie conform de voorwaarden op onze website www.trend-uk.com

SE - T18S/CH6A, T18S/CH6A/E, T18S/BA2A, T18S/BA4AM, T18S/BA5A

Grattis till din nya Trend-produkt. Vi hoppas att du kommer att få många års kreativ och produktiv användning.

Glöm inte att skicka in garantikortet inom 28 dagar efter inköpet.

TEKNISKA DATA

Batteri		
Batterityp		Li-Ion
Batterispänning	VDC	18
Batterikapacitet T18S/BA2A	Ah	2
Batterikapacitet T18S/BA4AM	Ah	4
Batterikapacitet T18S/BA5A	Ah	5
Vikt T18S/BA2A	kg	0.39
Vikt T18S/BA4AM	kg	0.54
Vikt T18S/BA5A	kg	0.67
Laddare T18S/CH6A	kg	0.91
Laddare T18S/CH6A/E	kg	0.86
Laddarens matningsspänning	V	220 - 240
Laddarens nätfrekvens	Hz	50/60
Laddarens elffekt	W	150
Laddarens utspänning	VDC	21
Laddarens utström	A	6
Laddningstid T18S/BA2A*	min	32
Laddningstid T18S/BA4AM*	min	48
Laddningstid T18S/BA5A*	min	54
*Laddningstiden gäller endast för batteri med kapacitet enligt tabellen		

Säkringar		
Storbritannien och Irland	240 V-verktyg	3A, i kontakter
Europa	230 V-verktyg	10A, nätström



VARNING: Läs bruksanvisningen. Det är viktigt för att du ska kunna minska risken för personskada.

Definitioner: Säkerhetsanvisningar

Definitionerna nedan beskriver allvarlighetsgraden för varje signalord. Läs handboken och var uppmärksam på dessa symboler.



FARA: Indikerar en överhängande farlig situation som, om den inte undviks, **kommer att** leda till **dödsfall eller allvarlig personskada**.



VARNING: Indikerar en potentiellt farlig situation som, om den inte undviks, **kan** leda till **dödsfall eller allvarlig personskada**.



VAR FÖRSIKTIG: Indikerar en potentiellt farlig situation som, om den inte undviks, **kan** leda till **lättare eller lindrig personskada**.



OBSERVERA: Anger en praxis, **inte kopplad till personskada**, som, om den inte undviks, **kan** leda till **egendomsskador**.



Indikerar risk för elstöt.



Indikerar brandrisk.



SÄKERHETSVARNINGAR:



VARNING: Läs alla säkerhetsvarningar, anvisningar, illustrationer och specifikationer som medföljer detta elverktyg. Underlåtenhet att följa samtliga anvisningar som anges nedan kan leda till elstöt, brand och/eller allvarlig personskada.

SPARA ALLA VARNINGAR OCH ANVISNINGAR FÖR FRAMTIDA REFERENS

Viktiga säkerhetsanvisningar för alla batteriladdare

- Innan du använder laddaren är det viktigt att du läser alla anvisningar och varningsmarkeringar på laddare, batteripaket och produkt som använder batteripaket.



VARNING: Risk för elstöt. Försäkra dig om att det inte kan komma in vätska i laddaren (om det gör det kan följden bli elstöt).



VARNING: Vi rekommenderar att du använder jordfelsbrytare med avsedd för restström 30 mA eller lägre.



VAR FÖRSIKTIG: Risk för brännskada. Ladda endast laddningsbara Trend-batterier (på så sätt minimerar du risken för personskada). Andra typer av batterier kan spricka och orsaka personskada och skada på egendom.



VAR FÖRSIKTIG: Försäkra dig om att barn övervakas så att de inte kan leka med apparaten.

OBSERVERA: Under vissa förhållanden, när laddaren är ansluten till strömförsörjning, kan laddaren kortslutas av främmande material. Främmande material som är elektriskt ledande som till exempel (men inte begränsat till) slipdamm, metallspånor, stålull, aluminiumfolie eller ansamling av metallpartiklar måste hållas på säkert avstånd från laddarens håligheter. Koppla alltid bort laddaren från strömförsörjning när det inte finns något batteri i den. Koppla bort laddaren från strömförsörjning innan du rengör den.

- **Små barn och svaga personer.** Denna apparat är inte avsedd att användas av små barn eller svaga personer som inte övervakas.
- Denna produkt är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) som lider av nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller med bristande erfarenhet och/eller kunskap eller färdighet, såvida de inte övervakas av en person som ansvarar för deras säkerhet. Barn får aldrig lämnas ensamma så att de kan leka med den här produkten.
- **Försök INTE ladda batteripaketet med andra laddare än de som beskrivs i denna handbok.** Laddare och batteripaket är särskilt avsedda att användas tillsammans.
- **Dessa laddare är inte avsedda för andra användningsområden än laddning av laddningsbara Trend-batterier.** Andra användningsområden kan leda till risk för brand, elstöt eller livsfarlig elektrisk stöt.
- **Utsätt inte laddaren för regn eller snö.**
- **Dra i kontakten (inte i sladden) när du kopplar bort laddaren från strömförsörjning.** (på så sätt minskar du risken för skada på kontakt och sladd).
- **Försäkra dig om att sladden är placerad på ett sätt så att det inte finns risk att någon trampar eller snubblar på den eller att den på annat sätt kan utsättas för skada eller påfrestningar.**

- **Använd förlängningssladd endast om det är absolut nödvändigt.** Fel typ av förlängningssladd kan orsaka brand, elstöt eller livsfarlig elektrisk stöt.
- **Placera inga föremål ovanpå laddaren. Placera inte heller laddaren på en mjuk yta som kan blockera ventilationsöppningar och leda till mycket hög intern värme.** Placera laddaren på säkert avstånd från annan värmekälla. Laddaren ventileras genom öppningar längst upp och längst ned på höljet.
- **Använd inte laddaren om dess sladd eller kontakt är skadad** – lämna omedelbart in laddaren för reparation.
- **Använd inte laddaren om den har fått ett hårt slag, om den har tappats eller på annat sätt skadats.** Lämna in den till auktoriserat servicecenter.
- **Demontera inte laddaren. Ta med den till ett auktoriserat servicecenter vid behov av service eller reparation.** Felaktig montering kan leda till risk för elstöt, livsfarlig elektrisk stöt eller brand.
- Skadad nätsladd måste omedelbart bytas ut av tillverkaren, tillverkarens serviceagent eller liknande behörig person, för att undvika eventuell fara.
- **Koppla bort laddaren från vägguttaget innan du rengör den. Detta minskar risken för elstöt.** Det räcker inte att ta bort batteripaketet för att minska risken för elstöt.
- **KOPPLA INTE** ihop två laddare.
- **Laddaren är avsedd för strömförsörjning med hushållsel (230 V). Strömförsörj den inte med någon annan spänning.** Detta gäller inte för billaddaren.

Försäkra dig om att laddaren står stabilt och säkert. Batteri eller laddare som faller kan utgöra en risk för personskada – både för dig och/eller andra personer.



VARNING:

Minska risken för elstöt. Utsätt inte produkten för regn. Förvara den inomhus.

Om nätsladden är skadad måste den av säkerhetsskäl bytas ut av tillverkaren, dennes servicerepresentant eller annan person med liknande kvalifikationer.



VARNING:

Minska risken för elstöt. Utsätt inte produkten för regn. Förvara den inomhus.

Om nätsladden är skadad måste den av säkerhetsskäl bytas ut av tillverkaren, dennes servicerepresentant eller annan person med liknande kvalifikationer.

Denna apparat får användas av barn från 8 år samt av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap, om det sker under uppsikt eller om de instrueras om säker

användning av apparaten och förstår de faror som är inblandade. Barn får inte leka med apparaten. Rengöring och underhåll får inte utföras av barn utan tillsyn.

För våt funktion:

Dra ut stickkontakten ur vägguttaget innan du rengör eller underhåller apparaten.

Denna apparat får användas av barn från 8 år samt av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap, om det sker under uppsikt eller om de instrueras om säker användning av apparaten och förstår de faror som är inblandade. Barn får inte leka med apparaten. Rengöring och underhåll får inte utföras av barn utan tillsyn.

Dra ut stickkontakten ur vägguttaget innan du rengör eller underhåller apparaten.

KVARSTÅENDE RISKER

Trots tillämpning av relevanta säkerhetsbestämmelser och implementering av säkerhetsanordningar kan vissa kvarstående risker inte undvikas. Dessa är:

- Hörselnedsättning.
- Risk för personskada på grund av flygande partiklar.
- Risk för brännskada på grund av att tillbehören blir heta under drift.
- Risk för personskada på grund av långvarig användning.

SPARA DESSA INSTRUKTIONER



Elsäkerhet

Elmotorn har konstruerats för endast en spänning. Kontrollera alltid att batteripaketets spänning överensstämmer med den spänning som anges på märkplåten. Försäkra dig också om att laddarens spänning överensstämmer med nätspänningen.



Trend-laddaren är dubbelisolerad i enlighet med EN 60335, och därför behövs ingen jordledning.

Om nätsladden är skadad måste den bytas ut (den får endast ersättas med sladd som Trends serviceorganisation tillhandahåller).

Använda en förlängningskabel

Använd förlängningssladd endast om detta är absolut nödvändigt. Använd en godkänd förlängningssladd med dimension som är lämplig för laddarens ineffekt (se **tekniska data**). Min. tvärsnittsarea för ledare är 1mm². Max. längd är 30 meter. När du använder en kabeltrumma ska du alltid rulla ut kabeln helt.

Laddare

Trend-laddare behöver inte justeras. De är utformade för att vara så enkla som möjligt att använda.

Laddaren T18S/CH6A är avsedd för Trend-batteripaket (Li-jon, 18 V) (T18S/BA2A, T18S/BA4AM och T18S/BA5A).



VARNING: Ladda endast i kompatibla laddare (18 V). Användning av andra laddare kan leda till brand, skada eller allvarlig personskada.

Kylsystem

Laddaren har en inbyggd fläkt som har till uppgift att kyla ned Laddaren. Använd laddaren endast om fläkten fungerar korrekt och ventilationsöppningarna är fria från hinder. Försäkra dig om att främmande föremål inte kan komma in i laddaren.

Avbrott i laddning vid varmt/kallt batteripaket

När laddaren detekterar att batteripaketet är för varmt eller för kallt avbryter den automatiskt laddningen tills batteripaketet har uppnått korrekt temperatur. Laddaren växlar därefter automatiskt till laddningsläge för batteripaketet. Tack vare den här funktionen kan maximal livslängd för batteripaketet säkerställas.

Elektroniskt skyddssystem

Trend-verktyg med Li-jon-batteri har ett elektroniskt skyddssystem som skyddar batteripaketet mot överbelastning, överhettning eller djupurladdning. Verktuget stängs av automatiskt när det elektroniska skyddssystemet aktiveras.

Batteriladdning inomhus

Laddaren är avsedd att användas inomhus. Vi rekommenderar emellertid att den inte används inomhus i hem. Bäst är det om batterier laddas placerade på en bänk i verkstad, garage eller bod. Om laddningen ska utföras inomhus i hemmamiljö måste området vara väl ventilerat. Försäkra dig om att laddaren placeras på en icke brännbar yta och att ventilationsöppningarna inte är igensatta

Väggmontering

Dessa laddare är avsedda att monteras på vägg eller placeras upprätt på bord eller arbetsyta. Vid väggmontering ska laddaren placeras inom räckhåll för ett vägguttag och på säkert avstånd från hörn eller andra hinder som kan hindra luftflödet. Använd laddarens baksida som mall när du märker upp var fästskruvarna ska placeras på väggen. Montera laddaren säkert med lämpliga fästen för vägg (vi rekommenderar skruvar med huvuddiameter 7–9 mm och längd 25 mm). Skruva i skruvarna så att de sticker ut lagom mycket för att montera laddaren på dem. Rikta in öppningarna på baksidan av laddaren mot skruvarna och haka på öppningarna på skruvarna.



Batteripaket


Viktiga säkerhetsanvisningar för alla batteripaket


När du beställer ersättningsbatteripaket är det viktigt att du anger produktpreferens och spänning.

Batteripaketet levereras inte fulladdat. Läs säkerhetsanvisningarna nedan innan du använder batteripaket och laddare. Följ därefter angivet laddningsförfarande.

LÄS ALLA ANVISNINGAR

- **Ladda/ använd inte batteri i explosionsfarlig miljö, till exempel i närheten av brandfarliga vätskor, gaser eller damm.** Damm eller ångor kan antändas när batteriet sätts i eller tas ut ur laddaren.
- **Tvinga inte i batteripaketet i laddaren. Modifiera inte batteripaketet på något sätt för att det ska passa i en ej kompatibel laddare (batteripaketet kan gå sönder och orsaka allvarlig personskada).**
- Ladda batteripaketet endast i Trend-laddare.
- **UNDVIK** att stänka ned med eller sänka ned i vatten eller annan vätska.
- **Förvara eller använd inte verktyg och batteripaket på platser där temperaturen kan sjunka under 4°C (till exempel i utomhusskjul eller metallbyggnader på vintern) eller som kommer upp i eller överstiger 40°C (till exempel utomhusskjul eller metallbyggnader på sommaren).**
- **Elda inte upp batteripaketet – även om det är allvarligt skadat eller helt utslitet.** Batteripaketet kan explodera om det utsätts för eld. Giftiga ångor och material genereras när litiumjonbatteripaketet brinner.
- **Tvätta omedelbart hud som har kommit i kontakt med batterivätska med mild tvål och vatten.** Om du får batterivätska i ögon sköljer du i rikligt med vatten i 15 minuter eller tills irritationen upphör. Om du behöver läkarvård är det viktigt att du kan informera läkaren om vad batterielektrolyten består av: Den består av en blandning av flytande organiska karbonater och litiumsalter.
- **Innehållet i öppnade battericeller kan orsaka irritation i andningsvägar.** Uppsök frisk luft. Om symtomen kvarstår uppsöker du läkare.


 **VARNING: Risk för brännskada.** Batterivätska kan vara brandfarlig om den utsätts för gnista eller låga.

 **VARNING:** Försök inte öppna batteripaketet. Om batteripaketets hölje är sprucket eller skadat får du inte sätta i det i laddaren. Var försiktig så att du inte krossar, tappar eller skadar batteripaketet. Använd inte batteripaketet eller laddare som har utsatts för hårt slag, tappats, körts över eller skadats på något sätt (till exempel punkterats med en spik, utsatts för hammarslag eller trivats på). Om du gör det kan följden bli elstöt eller livsfarlig elektrisk stöt. Lämna in eventuellt skadat batteripaket till servicecenter för återvinning.

 **VARNING: Brandris Förvara eller bär inte batteripaketet så att metallföremål kan komma i kontakt med exponerade batteripoler.** Placera till exempel inte batteripaketet i förkläde, fickor, verktygslåda, produktlåda, lådor eller liknande där det förvaras lösa spikar, skruvar, nycklar etc.

 **VAR FÖRSIKTIG:** När verktyget inte används placeras du det på sidan på en stabil yta där det inte kan utgöra en snubbel- eller fallrisk. Vissa verktyg med stora batteripaket står upprätt på batteripaketet, men kan lätt vältras om de stöts till.

Transport

 **VARNING: Brandrisk.** Vid transport av batterier kan brand uppkomma om batteripolerna råkar komma i kontakt med elektriskt ledande material. Försäkra dig vid transport av batterier om att batteripolerna är skyddade och säkert isolerade från material som kan komma i kontakt med dem och orsaka kortslutning.

OBS! Litiumjonbatterier får inte placeras i lastrumsbagage.

Trend-batterier uppfyller alla tillämpliga fraktbestämmelser enligt branschstandarder och rättspraxis inklusive FN:s rekommendationer om transport av farligt gods, IATA:s bestämmelser för transport av farligt gods, IMDG-bestämmelser (International Maritime Dangerous Goods) och den europeiska överenskommen om internationell transport av farligt gods på väg (ADR). Litiumjunceller och -batterier har testats enligt avsnitt 38.3 i FN:s testhandbok (Transport of Dangerous Goods Manual of Tests and Criteria). I de flesta fall förväntas frakt av Trend-batteripaket att undantas från klassificering fullt reglerad transport enligt klass 9. I allmänhet behöver endast leveranser som innehåller litiumjonbatteri med energiklassificering högre än 100 Wh (wattimmar) fraktas som fullt reglerad transport enligt klass 9.

Alla förpackningar med litiumjonbatterier märks med antal wattimmar (Wh). På grund av komplexa bestämmelser rekommenderar Trend att litiumjonbatteripaket inte flygfraktas ensamt, oberoende av dess wattimmar. Frakt av verktyg med batterier (kombinerade satsar) kan flygfraktas som undantag om batteripaketets wattimmar inte överstiger 100 Wh.

Oavsett om en frakt betraktas som undantagen eller fullt reglerad är det avsändarens ansvar att kontrollera giltiga bestämmelser gällande förpackning, märkning och dokumentation.

Vi tillhandahåller informationen i detta avsnitt i handboken i god tro med övertygelsen att den är korrekt vid tidpunkten då dokumentet upprättades. Vi lämnar ingen garanti, varken uttrycklig eller underförstådd.

Det är köparens ansvar att säkerställa att hans/hennes verksamhet följer gällande bestämmelser.

Förvaringsrekommendationer















Rekommenderad förvaringsplats ska vara sval och torr, där det inte förekommer direkt solljus eller extrema temperaturer (mycket varmt eller kallt). Förvara batteripaket i rumstemperatur när de inte används (på så sätt säkerställs optimal prestanda och livslängd).

Vid långvarig förvaring rekommenderar vi att du förvarar fulladdat batteripaket på en sval och torr plats utanför laddaren (detta är optimala förhållanden för batteripaketet).

OBS: Batteripaketet får inte förvaras helt urladdade. Batteripaketet måste laddas innan det används.

Etiketter på laddare och batteripaket

Förutom de piktogram som används i denna handbok kan etiketter på laddare och batteripaket visa följande piktogram:

-  Läs handboken före användning.
-  Se tekniska data för laddningstid.
-  Batteriladdning.
-  Batteri laddat.
-  Batteri defekt.
-  Fördrojd uppladdning (Batterikylning eller för kallt batteri).
-  Undersök inte med ledande föremål.
-  Ladda inte skadade batteripaket.
-  Exponera inte för vatten.
-  Byt ut defekta sladdar omedelbart.
-  Ladda endast i temperatur mellan 4°C and 40°C.
-  Avsett endast för inomhusbruk.
-  Li-Ion Kassera batteripaketet på ett miljövänligt sätt.
-  Elda inte upp batteripaketet.

OBJEKT SOM MEDFÖLJER

- 1 x batteriladdare
- 1 x handbok

OBS: Batteripaket och laddare medföljer inte B-modeller.

- Kontrollera om det finns skador på verktyget, delar eller tillbehör som kan ha inträffat under transport.
- Ta dig tid att noggrant läsa igenom och få koll på anvisningarna i den här handboken före användning.

Datumkod position

Tillverkningsåret indikeras på märkplåten.

BESKRIVNING AV DELAR - (Fig. 1)

- A.** Batteriskenor
- B.** Frigöringsknapp för batteri
- C.** Indikator för batteriets laddningsnivå
- D.** Indikatorknapp för batteriets laddningsnivå
- E.** Batteriport för laddare
- F.** Indikatorlampor för laddare
- G.** Nätkontakt

AVSEDD ANVÄNDNING

Laddaren Trend T18S/CH6A är avsedd för laddning av Trend-batteripaket med litiumjonbatteri (18 V) av typen T18S/BA2A, T18S/BA4AM och T18S/BA5A.

ANVÄND INTE under våta förhållanden eller i närheten av brandfarliga vätskor eller gaser.

LÅT INTE barn röra laddaren. Övervakning krävs när oerfarna användare använder denna laddare.

- **Små barn och svaga personer.** Denna apparat är inte avsedd att användas av små barn eller svaga personer som inte övervakas.
- Denna produkt är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) som lider av nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga
- eller med bristande erfarenhet och/eller kunskap eller färdighet, såvida de inte övervakas av en person som ansvarar för deras säkerhet. Barn får aldrig lämnas ensamma så att de kan leka med den här produkten.
- Använd endast laddningsbara batterier i den här laddaren.

Batterityp	Spänning	Cell	Kapacitet
T18S/BA2A	18	5 x Li-Ion	2.0 Ah
T18S/BA4AM	18	5 x Li-Ion	4.0 Ah
T18S/BA5A	18	10 x Li-Ion	5.0 Ah

DRIFT



Batteriets laddningsnivå - (Fig. 2 - 2a)

Tryck på indikatorknapp för laddningsnivå för att visa batteriets återstående laddning.

OBS: Indikator för batteriets laddningsnivå visar endast en indikation på batteripaketets återstående laddning. Den indikerar inte verktygets funktion och kan variera beroende på produktkomponenter, temperatur och användarens tillämpning av det.

Självladdning

Ett litiumbatteri kan självladdas och förlora sin laddning. Vanligtvis kan det förlora cirka 5 % av sin laddning under den första månaden efter fulladdning (när det förvaras i rumstemperatur) och sedan ytterligare 3 % per månad. Vid förvaring vid högre temperaturer ökar takten för självladdningen.

Laddning av batteri och drift - (Fig. 4 & 4d)



- Batteripaketet för detta verktyg har fraktats i ett tillstånd med låg laddningsnivå, för att förhindra eventuella problem. Därför ska du ladda det tills den gröna lysdioden på den främre högra sidan av laddaren lyser.
- OBS:** Batterierna kan inte fulladdas den första gången de laddas. Det krävs flera cykler (användning följt av laddning) för de ska bli fulladdade.
- Läs säkerhetsanvisningarna och ladda därefter enligt laddningsanvisningar.
- Anslut laddaren till ett standardväggtag (230 VAC, 50 Hz) (den gröna lysdioden på laddarens vänstra framsida tänds).
- Försäkra dig om att sladden inte har knutar eller är böjd.
- Placera batteripaketet i laddaren (batteriet har ribbor som gör att det kan placeras endast på ett sätt i laddaren). Det finns tre laddningstider: 32, 48 och 54 minuter.
- Den röda lysdioden på laddarens främre högra sida tänds för att indikera att laddning pågår. En grön lysdiod tänds när batteriet är fulladdat.
- Koppla bort laddaren från strömförsörjning när den inte används och förvara den i ett lämpligt förvaringsskåp.
- Ladda inte batteriet i minusgrader (eftersom laddningseffekten då inte är tillräcklig).
- Om du laddar mer än ett batteripaket i följd måste laddaren få svalna i minst 30 minuter innan du laddar ett nytt batteri.
- Ta alltid ut batteripaketet och förvara det på ett säkert sätt när verktyget inte används.

VAR FÖRSIKTIG: Om ingen lysdiod lyser någon gång under laddning tar du ut batteripaketet ur laddaren (det finns risk att produkten skadas annars). Sätt **INTE** i ett annat batteri.

Sätta i batteripaketet i och ta ut det från verktyget - (Fig. 3 - 3a)



OBS: Försäkra dig om att batteripaketet är fulladdat.

OBS: För att undvika allvarlig personskada måste du alltid ta ut batteripaketet och hålla händerna borta från låsknappen när du bär eller transporterar verktyget.

Felaktig installation av batteripaket kan orsaka skador på interna komponenter.

Montera batteripaketet i verktygshandtaget - (Fig. 3)

- Rikta in batteripaketet med skenorna på insidan av överfräsens batteriport.
- Sätt i batteripaketet i batteriporten tills det sitter ordentligt (försäkra dig om att du kan höra låset snäppa fast).

Ta bort batteripaket från verktyg - (Fig. 3a)

- Tryck på frigöringsknappen och dra ut batteripaketet ur batteriporten.
- Sätt i batteripaketet i laddaren enligt beskrivning i avsnitt om laddare i denna handbok.

UNDERHÅLL

Använd endast originalreservdelar och -tillbehör från Trend.

Elverktyget har utformats så att det ska kunna användas under en lång tidsperiod med minimalt underhåll. Verktyget måste hanteras korrekt och rengöras regelbundet för att fungera felfritt.

VARNING: Risk för allvarlig personskada! Stäng av verktyget och koppla bort batteripaketet innan du utför någon justering eller borttagning/installation av tillbehör. Oavsiktlig start kan leda till personskada.

Laddaren och batteripaketet går inte att serva. Försök inte reparera laddaren.

Smörjning

- Elverktyget behöver ingen ytterligare smörjning.

Anvisningar gällande rengöring av laddare och batteri

VARNING: Risk för elstöt. Koppla bort laddaren från väggtaget före rengöring. Smuts och fett kan avlägsnas från laddarens utsida med en trasa eller en mjuk borste (ej metallborste). Använd inte vatten eller

rengöringsmedel. Försäkra dig om att det inte kommer in vätska i verktyget och doppa inte någon del av verktyget i vätska.

Förvaring

- Lägg tillbaka verktyget i dess förpackning efter varje användning.

MILJÖSKYDD

Återvinn råmaterial istället för att kassera det som avfall. Sortera tillbehör och förpackningar för miljövänlig återvinning.

Separat insamling. Produkten får inte kasseras tillsammans med vanligt hushållsavfall.

Batterier och miljön

I denna enhet används litiumjonbatterier (Li-jon). Vi rekommenderar att du följer nedanstående anvisningar vid byte av batteripaket: Töm batterier på energi genom att köra maskinen tills batteriet är helt slut. Ta därefter ut det från verktyget.

Litiumjonceller kan återvinnas, så kasta inte litiumjonbatteri i hushållsavfall. Om du gör det kan de hamna i en sopförbränningsanläggning eller på en soptipp, vilket måste undvikas.

Ta istället med batterier till Trends serviceagent, din lokala Trend-återförsäljare eller en lokal återvinningsstation. Kontakta vid behov kommunen och be om information om avfallshantering. Insamlade batterier kasseras på korrekt sätt och/eller används för återvinning.

Hushållsanvändare

Lokala bestämmelser kan föreskriva separat insamling av elektriska produkter från hushåll, vid kommunala avfallsanläggningar eller av återförsäljaren när du köper en ny produkt. Ring Trends kundtjänst om du vill ha råd om hur du kasserar Trend-produkter på ett miljövänligt sätt eller besök www.trend-uk.com

Företagsanvändare

Ring Trends kundtjänst för kassering av elektriska Trend-produkter.

GARANTI

Denna enhet har tillverkargaranti i enlighet med villkoren på vår webbplats www.trend-uk.com

**IT - T18S/CH6A,
T18S/CH6A/E, T18S/
BA2A, T18S/BA4AM,
T18S/BA5A**

Grazie per aver acquistato questo prodotto Trend, ci auguriamo che possiate approfittare di molti anni di utilizzo creativo e produttivo.

DATI TECNICI

Batteria		
Tipo di batteria		Agli ioni di litio
Voltaggio batteria	VCC	18
Capacità della batteria T18S/BA2A	Ah	2
Capacità della batteria T18S/BA4AM	Ah	4
Capacità della batteria T18S/BA5A	Ah	5
Peso T18S/BA2A	kg	0.39
Peso T18S/BA4AM	kg	0.54
Peso T18S/BA5A	kg	0.67
Caricabatterie T18S/CH6A	kg	0.91
Caricabatterie T18S/CH6A/E	kg	0.86
Tensione in ingresso del caricabatterie	V	220 - 240
Frequenza di rete del caricabatterie	Hz	50/60
Potenza di rete del caricabatterie	W	150
Tensione in uscita del caricabatterie	VCC	21
Corrente in uscita del caricabatterie	UN	6
Tempo di ricarica T18S/BA2A*	min	32
Tempo di ricarica T18S/BA4AM*	min	48
Tempo di ricarica T18S/BA5A*	min	54
* il tempo di ricarica si applica solo alla batteria con una capacità elencata nella tabella		

Fusibili		
Regno Unito e Irlanda	Utensili a 240 V	3 Ampere, in spine
Europa	Utensili a 230 V	10 Ampere, rete



AVVERTENZA: Per ridurre il rischio di lesioni, leggere il manuale di istruzioni.

Definizioni: Linee guida per la sicurezza

Le definizioni seguenti descrivono il livello di gravità per ciascuna parola segnale. Si prega di leggere il manuale e prestare attenzione a questi simboli.



PERICOLO: Indica una situazione di pericolo imminente che, se non evitata, provocherà morte o lesioni gravi.



AVVERTENZA: Indica una situazione potenzialmente pericolosa che, se non evitata, potrebbe provocare morte o lesioni gravi.



ATTENZIONE: Indica una situazione potenzialmente pericolosa che, se non evitata, può causare lesioni lievi o moderate.



AVVISO: Indica una pratica non correlata a lesioni personali che, se non evitata, può causare danni alla proprietà.



Indica il rischio di scossa elettrica.



Indica il rischio di incendio.



AVVERTENZE DI SICUREZZA



AVVERTENZA: Leggere tutte le avvertenze di sicurezza, le istruzioni, le illustrazioni e le specifiche fornite con questo utensile elettrico. La mancata osservanza di tutte le istruzioni elencate di seguito può causare scosse elettriche, incendi and/or ferita grave.

CONSERVARE TUTTE LE AVVERTENZE E LE ISTRUZIONI PER RIFERIMENTI FUTURI



Importanti istruzioni di sicurezza per tutti i caricabatterie

- Prima di utilizzare il caricabatteria, leggere tutte le istruzioni e gli avvisi di sicurezza relativi al caricabatterie, al gruppo batterie e al prodotto alimentato con il gruppo batterie.



AVVERTENZA: Rischio di scosse. Non consentire ai liquidi di penetrare all'interno del caricatore. Potrebbero causare scosse elettriche.



AVVERTENZA: Si consiglia l'uso di un dispositivo di corrente residua con una corrente residua nominale di 30 mA o inferiore.



ATTENZIONE: Rischio di ustioni. Per ridurre il rischio di lesioni, caricare solo batterie ricaricabili Trend. Altri tipi di batterie potrebbero esplodere, causando danni e lesioni alle persone.



ATTENZIONE: Controllare che i bambini non giochino con l'apparecchio.

AVVISO: In certe condizioni, con il caricabatterie collegato all'alimentazione, il caricabatterie può essere cortocircuitato da materiale estraneo. I materiali estranei di natura conduttiva come, a titolo esemplificativo, polvere da molatura, trucioli di metallo, lana d'acciaio, fogli di alluminio o qualsiasi accumulo di particelle metalliche devono essere tenuti lontani dalle cavità del caricatore. Scollegare sempre il caricabatterie dall'alimentazione quando non è presente il gruppo batterie nella cavità. Scollegare il caricabatterie prima di pulire.

- **Bambini piccoli e persone inferme.** Questa apparecchiatura non è destinata all'uso da parte di bambini piccoli o persone inferme senza supervisione.
- Questo prodotto non è destinato all'uso da parte di persone (compresi i bambini) che soffrono di ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o per mancanza di esperienza e/o per mancanza di conoscenze o competenze a meno che non siano supervisionati da una persona responsabile della loro sicurezza. I bambini non dovrebbero mai essere lasciati soli a giocare con questo prodotto.
- **NON tentare di caricare il gruppo batterie con caricatori diversi da quelli descritti in questo manuale.** Il caricabatterie e il gruppo batterie sono specificamente progettati per funzionare insieme.
- **Questi caricabatterie non sono destinati ad usi diversi dalla ricarica delle batterie ricaricabili Trend.** Qualsiasi altro utilizzo può comportare il rischio di incendio, scosse elettriche o folgorazione.
- **Non esporre il caricabatterie a pioggia o neve.**
- **Scollegare il caricabatterie dalla presa tirando dalla spina anziché dal cavo.** Ciò ridurrà il rischio di danni alla presa elettrica e al cavo.
- **Accertarsi che il cavo di alimentazione non si trovi dove c'è pericolo di calpestarlo o di inciamparvi sopra, o dove può essere danneggiato o subire sollecitazioni.**

- **Non utilizzare una prolunga a meno che non sia assolutamente necessaria.** L'uso di una prolunga inadeguata può provocare il rischio di incendio, scosse elettriche o folgorazione.
- **Non posizionare alcun oggetto sopra il caricabatterie o posizionare il caricabatterie su una superficie morbida che potrebbe ostruire le fessure di ventilazione e provocare surriscaldamento interno.** Posizionare il caricabatterie in una posizione lontano da qualsiasi fonte di calore. Il caricatore è ventilato attraverso le fessure nella parte superiore e inferiore dell'alloggiamento.
- **Non utilizzare il caricabatterie con cavo o spina danneggiati** — sostituirli immediatamente.
- **Non far funzionare il caricabatterie se ha ricevuto un forte colpo, è caduto o è stato danneggiato in altro modo.** Portarlo presso un centro di assistenza autorizzato.
- **Non smontare il caricatore; portarlo presso un centro di assistenza autorizzato quando è richiesta assistenza o riparazione.** Un rimontaggio errato può comportare il rischio di scosse elettriche, folgorazione o incendi.
- In caso di cavo di alimentazione danneggiato, il cavo deve essere immediatamente sostituito dal produttore, dal rivenditore o da personale qualificato analogo per prevenire qualsiasi rischio.
- **Scollegare il caricabatterie dalla presa prima di effettuare qualsiasi pulizia.** Ciò ridurrà il rischio di scosse elettriche. La rimozione del gruppo batterie non ridurrà questo rischio.
- **MAI tentare di collegare 2 caricabatterie insieme.**
- **Il caricabatterie è progettato per funzionare con corrente elettrica standard a 230V. Non tentare di usarlo su qualsiasi altro voltaggio.** Questo non si applica al caricabatterie per veicoli.
- **Assicurarsi che il caricabatterie si trovi in una posizione stabile e sicura.** Una batteria o un caricabatterie che cadono possono presentare un rischio di lesioni personali e/o agli altri.



AVVERTENZA:

Per ridurre il rischio di scosse elettriche. Non esporre alla pioggia. Conservare al chiuso.

Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo rappresentante o da persone similmente qualificate per evitare rischi.



AVVERTENZA:

Per ridurre il rischio di scosse elettriche. Non esporre alla pioggia. Conservare al chiuso.

Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo rappresentante o da persone similmente qualificate per evitare rischi.

Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o prive di esperienza e conoscenza se sono state seguite o istruite sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e se ne comprendono i pericoli coinvolti. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere effettuate da bambini senza supervisione.

Come fare se si bagna:

La spina deve essere rimossa dalla presa prima di pulire o eseguire la manutenzione dell'apparecchio.

Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o prive di esperienza e conoscenza se sono state seguite o istruite sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e se ne comprendono i pericoli coinvolti. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere effettuate da bambini senza supervisione.

La spina deve essere rimossa dalla presa prima di pulire o eseguire la manutenzione dell'apparecchio.

RISCHI RESIDUI

Nonostante l'applicazione delle norme di sicurezza pertinenti e l'implementazione di dispositivi di sicurezza, alcuni rischi residui non possono essere evitati. Questi sono:

- Menomazioni uditive.
- Rischio di lesioni a causa della proiezione di schegge.
- Rischio di ustioni dovute al surriscaldamento degli accessori durante il funzionamento.
- Rischio di lesioni fisiche dovute all'uso prolungato.

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI



Sicurezza elettrica

Il motore elettrico è stato progettato per un unico voltaggio. Controllare sempre che il voltaggio del gruppo batterie corrisponda a quello riportato sulla targhetta. Assicurarsi inoltre che il voltaggio del caricabatterie corrisponda a quello della rete elettrica.



Il caricabatterie Trend è a doppio isolamento in conformità con la normativa EN60335; pertanto non è necessario alcun cavo di terra.

Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito con un cavo appositamente preparato disponibile presso il servizio di assistenza Trend.

Utilizzo di una prolunga

La prolunga non deve essere utilizzata se non nei casi in cui è strettamente necessaria. Utilizzare una prolunga approvata adatta per l'alimentazione del caricabatterie (vedere Dati tecnici). La dimensione minima del conduttore è di 1mm²; la lunghezza massima è di 30m. Quando si utilizza un avvolgicavo, srotolare sempre completamente il cavo.

Caricabatterie

I caricabatterie Trend non richiedono alcuna regolazione e sono progettati per essere il più semplici possibile da usare.

Il caricabatterie T18S/CH6A accetta pacchi batterie Trend agli ioni di litio da 18V (T18S/BA2A, T18S/BA4AM e T18S/BA5A).



ATTENZIONE: Caricare solo con caricabatterie 18V compatibili. L'uso di altri caricabatterie può provocare incendi, danni o gravi lesioni personali.

Sistema di raffreddamento

Il caricatore è dotato di una ventola interna progettata per raffreddare il caricabatterie. Non azionare mai il caricabatterie se la ventola non funziona correttamente o se le fessure di ventilazione sono bloccate. Non permettere a oggetti estranei di entrare nel caricabatterie.

Ritardo gruppo caldo/freddo

Quando il caricabatterie rileva un gruppo batterie troppo caldo o troppo freddo, si avvia automaticamente un ritardo gruppo caldo/freddo, sospendendo la carica finché il gruppo batterie non ha raggiunto una temperatura appropriata. Il caricabatterie passerà quindi automaticamente alla modalità di ricarica del gruppo batterie. Questa funzione garantisce la massima durata della batteria.

Sistema di protezione elettronica

Gli strumenti Trend agli ioni di litio sono progettati con un sistema di protezione elettronica che proteggerà il gruppo batterie da eventuale sovraccarico, surriscaldamento o scarica completa.

Se si attiva il sistema di protezione elettronica, lo strumento si spegnerà automaticamente.

Ricarica della batteria in ambiente chiuso

Questo caricabatterie è progettato per essere utilizzato in ambiente al chiuso. Si sconsiglia di utilizzarlo all'interno della propria casa. Idealmente le batterie dovrebbero essere caricate su un banco in un'officina, un garage o un capannone. Se l'operazione di ricarica deve essere eseguita in casa, l'area deve essere ben ventilata e il caricabatterie deve essere posizionato su una superficie non infiammabile assicurandosi che le fessure di ventilazione non siano ostruite.

Montaggio a parete

Questi caricabatterie sono progettati per essere montati a parete o per essere posizionati verticalmente su un tavolo o una superficie di lavoro. In caso di montaggio a parete, posizionare il caricabatterie vicino a una presa elettrica e lontano da angoli o altri ostacoli che potrebbero impedire il passaggio dell'aria. Utilizzare la parte posteriore del caricabatterie come modello per la posizione delle viti di montaggio sulla parete. Montare il caricabatterie in modo sicuro utilizzando fissaggi adeguati a seconda del tipo di parete, si consiglia un diametro testa di 7-9 mm e una lunghezza di 25 mm. Lasciare una lunghezza adeguata della vite a vista per consentire il montaggio del caricabatterie. Allineare le fessure sul retro del caricabatterie con le viti a vista e innestarle completamente nelle fessure.

Gruppi batterie

Importanti istruzioni di sicurezza per tutti i gruppi batterie

Quando si ordinano i gruppi batterie sostitutivi, assicurarsi di includere il riferimento del prodotto e il voltaggio.

Il gruppo batterie non è completamente carico quando viene tirato fuori dalla scatola. Prima di utilizzare il gruppo batterie e il caricabatterie, leggere le istruzioni di sicurezza riportate di seguito. Quindi seguire le procedure di ricarica descritte.

LEGGERE TUTTE LE ISTRUZIONI

- **Non caricare o utilizzare la batteria in ambienti esplosivi, come in presenza di liquidi, gas o polvere infiammabili.** L'inserimento o la rimozione della batteria dal caricabatterie potrebbe incendiare la polvere o i fumi.
- **Non forzare mai il gruppo batterie nel caricabatterie. Non modificare in alcun modo il gruppo batterie per inserirlo in un caricabatterie non compatibile poiché il gruppo batterie potrebbe rompersi causando gravi lesioni personali.**
- Caricare i gruppi batterie solo nei caricabatterie Trend.
- **NON** spruzzare o immergere in acqua o altri liquidi.
- **Non conservare o utilizzare l'utensile e il gruppo batterie in luoghi in cui la temperatura può scendere al di sotto di 4°C (34°F) (come capannoni esterni o edifici in metallo in inverno) o raggiungere o superare i 40°C (104°F) (come capannoni esterni o edifici in metallo in estate).**
- **Non incenerire il gruppo batterie anche se gravemente danneggiato o completamente usurato.** Il gruppo batterie può esplodere provocando un incendio. Bruciando i gruppi batterie agli ioni di litio vengono rilasciati fumi e materiali tossici.

- **Se il contenuto della batteria viene a contatto con la pelle, lavare immediatamente la parte con acqua e sapone neutro.** Se il liquido della batteria entra negli occhi, sciacquare con acqua l'occhio aperto per 15 minuti o fino a quando l'irritazione cessa. Se è necessaria l'assistenza medica, l'elettrolito della batteria è composto da una miscela di carbonati organici liquidi e sali di litio.
- **Il contenuto delle celle della batteria aperte può causare irritazione alle vie respiratorie.** Fornire aria fresca. Se i sintomi persistono, consultare un medico.



AVVERTENZA: Rischio di ustioni. Il liquido della batteria può essere infiammabile se esposto a scintille o fiamme.



AVVERTENZA: Non tentare mai di aprire il gruppo batterie per nessun motivo. Se la custodia del gruppo batterie è incrinata o danneggiata, non inserirla nel caricabatterie. Non schiacciare, far cadere o danneggiare il gruppo batterie. Non utilizzare un gruppo batterie o un caricabatterie che abbia subito un forte colpo, sia caduto, travolto o danneggiato in alcun modo (ad esempio, trafitto con un chiodo, colpito con un martello, calpestato). Potrebbero verificarsi scosse elettriche o scariche elettriche. I gruppi batterie danneggiati devono essere restituiti al centro di assistenza per il riciclaggio.



AVVERTENZA: Rischio di incendi. Non conservare o trasportare il gruppo batterie in modo che oggetti metallici possano entrare in contatto con i terminali della batteria esposti. Ad esempio, non riporre il gruppo batterie in grembiuli, tasche, cassette degli attrezzi, scatole di kit di prodotti, cassette, ecc., con chiodi, viti, chiavi, ecc. lasciati sciolti.



ATTENZIONE: Quando non è in uso, posizionare l'utensile lateralmente su una superficie stabile dove non possa causare un rischio di inciampo o caduta. Alcuni utensili con gruppi batterie di grandi dimensioni staranno in posizione verticale sul gruppo batterie, ma potrebbero essere facilmente rovesciati.

Trasporto



ATTENZIONE: Rischio di incendio. Il trasporto delle batterie può provocare incendi se i morsetti della batteria vengono inavvertitamente a contatto con materiali conduttivi. Durante il trasporto delle batterie, assicurarsi che i morsetti della batteria siano protetti e ben isolati da materiali che potrebbero metterli in contatto e causare un cortocircuito.

NOTA: Le batterie agli ioni di litio non devono essere imbarcate nel bagaglio da stiva.

Le batterie Trend sono conformi a tutte le normative di spedizione applicabili come prescritto dal settore e dagli standard legali che includono le Raccomandazioni delle Nazioni Unite sul trasporto di merci pericolose; Regolamenti sulle merci pericolose dell'Associazione internazionale per il trasporto aereo (IATA), Regolamenti sulle merci pericolose marittimi internazionali (IMDG) e Accordo europeo relativo al trasporto internazionale di merci pericolose su strada (ADR). Le celle e le batterie agli ioni di litio sono state testate nel rispetto della sezione 38.3 delle Raccomandazioni delle Nazioni Unite sul Manuale delle prove e dei criteri per il trasporto di merci pericolose.

Nella maggior parte dei casi, la spedizione di un gruppo batterie Trend sarà esclusa dall'essere classificata come materiale pericoloso di classe 9 completamente regolamentato. In generale, solo le spedizioni contenenti una batteria agli ioni di litio con una classificazione energetica superiore a 100 wattora (Wh) dovranno essere spedite come materiale di classe 9 completamente regolamentata.

Tutte le batterie agli ioni di litio hanno la potenza nominale in Watt/ora riportata sulla confezione. Inoltre, a causa della complessità delle normative, Trend sconsiglia la spedizione aerea dei gruppi batterie agli ioni di litio da soli, indipendentemente dalla potenza in Watt/ora. Le spedizioni di utensili con batterie (kit combinati) possono essere inviate per via aerea salvo se la potenza nominale in Watt/ora del gruppo batterie non è superiore a 100 Wh.

Indipendentemente dal fatto che una spedizione sia considerata esente o completamente regolamentata, è responsabilità dello spedizioniere consultare le ultime normative relative a imballaggio, etichettatura/marcatura e requisiti di documentazione.

Le informazioni fornite in questa sezione del manuale sono fornite in buona fede e ritenute accurate al momento della creazione del documento. Tuttavia, non viene fornita alcuna garanzia, espressa o implicita. È responsabilità dell'acquirente assicurarsi che le proprie attività siano conformi alle normative applicabili.

Consigli per lo stoccaggio


Il miglior luogo per lo stoccaggio deve essere fresco e asciutto, lontano dalla luce solare diretta e dal calore o dal freddo in eccesso. Per prestazioni e durata ottimali della batteria, conservare le batterie a temperatura ambiente quando non sono utilizzate.

Per uno stoccaggio di lunga durata, si consiglia di conservare una batteria completamente carica in luogo fresco e asciutto fuori dal caricabatterie per risultati ottimali.

NOTA: I gruppi batterie non devono essere conservati completamente scarichi. Il gruppo batterie dovrà essere ricaricato prima dell'uso.

Etichette su caricabatteria e gruppo batterie

Oltre ai pittogrammi utilizzati in questo manuale, le etichette su caricabatterie e gruppi batterie possono riportare i seguenti pittogrammi:

-  Leggere il manuale di istruzioni prima dell'uso.
-  Fare riferimento ai dati tecnici per il tempo di ricarica.
-  Batteria in carica.
-  Batteria carica.
-  Batteria difettosa.
-  Carica ritardata (raffreddamento della batteria o batteria troppo fredda).
-  Non sondare con oggetti conduttivi.
-  Non ricaricare gruppi batterie danneggiati.
-  Non esporre all'acqua.
-  Far sostituire immediatamente i cavi difettosi.
-  Ricaricare solo tra 4°C e 40°C.
-  Solo per uso al chiuso.
-  Smettere il gruppo batteria con la dovuta attenzione per l'ambiente.
-  Non bruciare il gruppo batteria.

ARTICOLI ALLEGATI

- 1 x Caricabatteria
- 1 x Manuale di istruzioni

NOTA: I gruppi batterie, i caricabatterie e le confezioni dei kit non sono inclusi nei modelli B.

- Verificare la presenza di danni all'utensile, alle parti o agli accessori che potrebbero essersi verificati durante il trasporto.
- Prendere il tempo necessario per leggere e comprendere a fondo questo manuale prima dell'uso.

Data Codice Posizione

L'anno di fabbricazione è riportato sulla targhetta.

DESCRIZIONE DEI COMPONENTI - (Fig. 1)

- A.** Binari della batteria
- B.** Pulsante di rilascio della batteria
- C.** Indicatore del livello di carica della batteria
- D.** Pulsante indicatore del livello di carica della batteria
- E.** Porta batteria caricabatterie
- F.** Spie di indicazione del caricabatterie
- G.** Spina di rete

USO PREVISTO

Il caricabatterie T18S/CH6A di Trend è progettato per caricare i gruppi batterie Trend agli ioni di litio da 18 V, T18S/BA2A, T18S/BA4AM e T18S/BA5A.

NON utilizzare in condizioni di bagnato o in presenza di liquidi o gas infiammabili

NON lasciare che i bambini entrino in contatto con l'utensile. In caso di utilizzo di questo utensile da parte di operatori inesperti è necessaria una supervisione.

- **Bambini piccoli e persone inferme.** Questa apparecchiatura non è destinata all'uso da parte di bambini piccoli o persone inferme senza supervisione.
- Questo prodotto non è destinato all'uso da parte di persone (inclusi i bambini) che soffrono di ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, mancanza di esperienza, conoscenza o abilità a meno che non siano supervisionati da una persona responsabile della loro sicurezza. I bambini non dovrebbero mai essere lasciati soli con questo prodotto.
- Utilizzare solo batterie ricaricabili con questo caricabatterie.

Tipo di batteria	Voltaggio	Cellula	Capacità
T18S/BA2A	18	5 x Li-Ion	2.0 Ah
T18S/BA4AM	18	5 x Li-Ion	4.0 Ah
T18S/BA5A	18	10 x Li-Ion	5.0 Ah

FUNZIONAMENTO



Stato di carica della batteria - (Fig. 2 - 2a)

Per visualizzare la quantità di carica rimasta nella batteria, premere il pulsante indicatore del livello di carica, (Fig. 2). La Fig. 2a mostra la relazione tra l'indicazione del LED e la carica residua.


NOTA: L'indicatore del livello di carica della batteria è solo un'indicazione della carica rimasta sul gruppo batterie. Non indica la funzionalità dello strumento ed è soggetto a variazioni in base ai componenti del prodotto, alla temperatura e all'applicazione per utente finale.

Autoscarica

Una batteria al litio può scaricarsi automaticamente e perdere la carica immagazzinata. In genere può perdere circa il 5% della propria carica nel primo mese dopo la carica completa (se conservata a temperatura ambiente), per poi perdere un ulteriore 3% al mese. Se conservata a temperature più elevate, aumenterà considerevolmente la velocità di autoscarica.

Ricarica della batteria e funzionamento - (Fig. 4 - 4d)

- Il gruppo batterie per questo utensile è stata spedita in condizioni di carica bassa per evitare possibili problemi. Pertanto, si dovrebbe caricare fino a quando il LED verde sul lato anteriore destro del caricabatterie si accende.
- **NOTA:** Le batterie non raggiungono la carica completa la prima volta che vengono caricate. Consentire diversi cicli (funzionamento seguito da ricarica) affinché si carichino completamente.
- Prima leggere le istruzioni di sicurezza, quindi seguire le istruzioni di ricarica.
- Collegare il caricabatterie a una presa standard da 230V~50Hz, il LED verde sul lato anteriore sinistro del caricabatterie si illuminerà..
- Non permettere che il cavo si annodi o si attorcigli.
- Posizionare la batteria nella base del caricabatterie. (Notare che la batteria ha delle nervature sollevate che le consentono di adattarsi al caricabatterie solo in un modo). Tempo di ricarica solo 32, 48, 54 minuti.
- Il LED rosso sul lato anteriore destro del caricabatterie si illumina per indicare che la ricarica è in corso. Un LED verde si illumina quando la batteria è completamente carica.
- Scollegare il caricabatterie quando non è in uso e riporlo in un contenitore adatto.
- Evitare di caricare la batteria in condizioni di gelo poiché la potenza di carica non sarà sufficiente.
- Quando si carica più di una batteria in successione, lasciare raffreddare il caricabatterie per almeno 30 minuti prima di caricare una batteria aggiuntiva.
- Rimuovere sempre il gruppo batterie e conservarlo in modo sicuro quando l'utensile non è in uso.

 **ATTENZIONE:** Se in qualsiasi momento durante il processo di ricarica nessuno dei LED si accende, rimuovere la batteria dal caricabatterie per evitare di danneggiare il prodotto. NON inserire un'altra batteria.

Inserimento e rimozione del gruppo batterie da l'utensile - (Fig. 3 & 3a)

NOTA: Assicurarsi che il gruppo batterie sia completamente carico.

NOTA: Al fine di evitare er evitare gravi lesioni personali, rimuovere sempre il gruppo batterie e tenere le mani lontane dal pulsante di blocco mentre si porta o si trasporta l'utensile.

Un'installazione impropria del gruppo batterie può causare danni ai componenti interni.

Inserimento della batteria nel l'utensile - (Fig. 3)

- Allineare il gruppo batterie alle guide situate all'interno del vano batterie della levigatrice.
- Farla scorrere nell'apposito vano fino a quando il gruppo batterie non sarà correttamente inserito e assicurarsi di sentire lo scatto del gruppo in posizione.

Rimozione del gruppo batterie da l'utensile - (Fig. 3a)

- Premere il pulsante di rilascio ed estrarre con decisione il gruppo batterie dall'apposito vano.
- Inserire il gruppo batterie nel caricabatteria come descritto nella relativa sezione di questo manuale.

MANUTENZIONE

Utilizzare esclusivamente ricambi e accessori originali Trend.

L'utensile elettrico è stato progettato per funzionare a lungo con la minima manutenzione. Un funzionamento soddisfacente e continuo dipende da un'adeguata cura dell'utensile e da una pulizia regolare.


 **AVVERTENZA:** Al fine di ridurre il rischio di gravi lesioni personali, spegnere lo strumento e scollegare il gruppo batterie prima di effettuare qualsiasi regolazione o rimuovere/installare dispositivi o accessori. Un avvio accidentale potrebbe causare lesioni.

Il caricabatteria e il gruppo batterie non sono riparabili. Non tentare di riparare il caricabatteria.

Lubrificazione

- L'elettroscopio non richiede una lubrificazione aggiuntiva.


Istruzioni per la pulizia della batteria e del caricabatteria


 **AVVERTENZA:** Rischio di scosse. Scollegare il caricabatteria dalla presa CA prima di pulirlo. Sporco e grasso possono essere rimossi dall'esterno del caricabatteria usando un panno o una spazzola morbida non metallica. Non utilizzare acqua o soluzioni detergenti. Non lasciare mai che alcun liquido penetri all'interno dell'utensile; non immergere mai nessuna parte dell'utensile in un liquido.

Stoccaggio

- Dopo l'uso riporre l'utensile nella sua confezione.


PROTEZIONE AMBIENTALE

 Riciclare le materie prime invece di smaltirle come rifiuti.

 Gli accessori e gli imballaggi devono essere selezionati per un riciclaggio rispettoso nei confronti dell'ambiente.

Raccolta differenziata. Questo prodotto non deve essere smaltito con i normali rifiuti domestici.

Batterie e ambiente

 Questa unità utilizza batterie agli ioni di litio (Li-Ion). Quando è necessario sostituire il gruppo batteria, si consiglia quanto segue:
Li-Ion Scaricare l'energia dalle batterie scaricandole completamente e quindi rimuoverle dall'utensile.

Le pile agli ioni di litio sono riciclabili, quindi non devono essere gettate nei rifiuti domestici. Potrebbero finire in un inceneritore o in una discarica, cosa da evitare.

Portare invece le batterie presso un centro assistenza Trend, il proprio rivenditore Trend o a una stazione di riciclaggio locale. Se necessario, contattare il comune locale per informazioni sullo smaltimento. Le batterie raccolte verranno smaltite correttamente e/o utilizzate a scopo di riciclaggio.

Utente domestico

Le normative locali possono prevedere la raccolta separata dei prodotti elettrici da casa, presso le discariche municipali o da parte del rivenditore quando si acquista un nuovo prodotto. Contattare il servizio clienti Trend per consigli su come smaltire i prodotti elettrici indesiderati in modo ecologico oppure visitare il sito Web www.trend-uk.com

Utenti aziendali

Contattare il servizio clienti Trend per lo smaltimento dei prodotti elettrici Trend indesiderati.

GARANZIA

Le batterie e i caricabatteria sono coperti da una garanzia del produttore in conformità con le condizioni presenti sul nostro sito Web.

Per scoprire dove si trova il centro di assistenza Trend più vicino, contattare il servizio clienti Trend o consultare il nostro localizzatore di rivenditori sul sito www.trend-uk.com

**PL - T18S/CH6A,
T18S/CH6A/E, T18S/
BA2A, T18S/BA4AM,
T18S/BA5A**

Dziękujemy za zakup tego produktu Trend, mamy nadzieję, że spodoba Ci się wiele lat kreatywnego i produktywnego użytkowania.

DANE TECHNICZNE

Bateria		
Typ baterii		Li-Ion
Napięcie baterii	VDC	18
Pojemność baterii T18S/BA2A	Ah	2
Pojemność baterii T18S/BA4AM	Ah	4
Pojemność baterii T18S/BA5A	Ah	5
Waga T18S/BA2A	kg	0.39
Waga T18S/BA4AM	kg	0.54
Waga T18S/BA5A	kg	0.67
Ładowarka T18S/CH6A	kg	0.91
Ładowarka T18S/CH6A/E	kg	0.86
Napięcie wejściowe ładowarki	V	220 - 240
Częstotliwość sieciowa ładowarki	Hz	50/60
Moc sieciowa ładowarki	W	150
Napięcie wyjściowe ładowarki	VDC	21
Prąd wyjściowy ładowarki	A	6
Czas ładowania T18S/BA2A*	min	32
Czas ładowania T18S/BA4AM*	min	48
Czas ładowania T18S/BA5A*	min	54
* czas ładowania dotyczy tylko baterii o pojemności podanej w tabeli		

Bezpieczniki		
Wielka Brytania & Irlandia	Narzędzia 240 V	3 ampery, we wtyczkach
Europa	Narzędzia 230 V	10 amperów, sieć



OSTRZEŻENIE: Aby zmniejszyć ryzyko obrażeń, przeczytaj instrukcję obsługi.

Definicje: Wtyczne dotyczące bezpieczeństwa

Poniższe definicje opisują poziom ważności każdego słowa sygnałowego. Proszę przeczytać instrukcję i zwrócić uwagę na te symbole.



NIEBEZPIECZEŃSTWO: Wskazuje na nieuchronnie niebezpieczną sytuację, która, jeśli się jej nie uniknie, spowoduje śmierć lub poważne obrażenia.



OSTRZEŻENIE: Wskazuje na potencjalnie niebezpieczną sytuację, która, jeśli się jej nie uniknie, może spowodować śmierć lub poważne obrażenia.



PRZESTROGA: Wskazuje na potencjalnie niebezpieczną sytuację, która, jeśli się jej nie uniknie, może spowodować niewielkie lub umiarkowane obrażenia.



UWAGA: Oznacza praktykę niezwiązaną z obrażeniami ciała, która, jeśli się jej nie uniknie, może spowodować uszkodzenie mienia.



Oznacza ryzyko porażenia prądem.



Oznacza ryzyko pożaru.



**OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE
BEZPIECZEŃSTWA**



OSTRZEŻENIE: Przeczytaj wszystkie ostrzeżenia, instrukcje, ilustracje i dane techniczne dołączone do tego elektronarzędzia. Niezastosowanie się do wszystkich instrukcji wymienionych poniżej może doprowadzić do porażenia prądem, pożaru i/lub poważnych obrażeń ciała.

**ZACHOWAJ WSZYSTKIE
OSTRZEŻENIA I INSTRUKCJE DO
WYKORZYSTANIA W PRZYSZŁOŚCI**



**Ważne instrukcje
bezpieczeństwa dla wszystkich
ładowarek**

• Przed użyciem ładowarki przeczytaj wszystkie instrukcje i oznaczenia ostrzegawcze na ładowarce, baterii i produkcie, do którego bateria jest dołączana.



OSTRZEŻENIE: Niebezpieczeństwo porażenia prądem. Nie dopuścić do przedostania się jakichkolwiek płynów do wnętrza ładowarki. Może to doprowadzić do porażenia prądem.



OSTRZEŻENIE: Zalecamy stosowanie wyłącznika różnicowoprądowego o prądzie różnicowym 30mA lub mniejszym.



UWAGA: Niebezpieczeństwo poparzenia. Aby zmniejszyć ryzyko obrażeń, należy ładować wyłącznie przystosowane do wielokrotnego ładowania baterie firmy Trend. Inne typy baterii mogą pęknąć, powodując obrażenia ciała i uszkodzenia.



UWAGA: Dopilnować, aby urządzenie nie bawiły się dzieci.

UWAGA: W pewnych warunkach, gdy ładowarka jest podłączona do zasilania, może dojść do zwarcia jej styków przez ciało obce. Obce materiały o charakterze przewodzącym, takie jak m.in. pył szlifierski, wióry metalowe, wełna stalowa, folia aluminiowa lub jakiegokolwiek nagromadzenie cząstek metalicznych, należy trzymać z dala od wnęki baterijnej ładowarki. Zawsze odłącz ładowarkę od źródła zasilania, gdy we wnęce nie znajduje się bateria. Odłącz ładowarkę przed przystąpieniem do czyszczenia.

• **Małe dzieci i osoby niedołążne.** To urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez małe dzieci lub osoby niedołążne bez nadzoru.

• Ten produkt nie jest przeznaczony do użytku przez osoby (w tym dzieci) z obniżonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub umysłowymi lub brakiem doświadczenia i/lub nie posiadające wiedzy lub umiejętności, chyba że będą nadzorowane przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo. Dzieci nigdy nie powinny być pozostawiane same z tym produktem.

• **NIE próbuj ładować baterii za pomocą ładowarek innych niż wskazane w niniejszej instrukcji.** Ładowarka i zestaw baterijny zostały specjalnie zaprojektowane do współpracy ze sobą.

• **Te ładowarki nie są przeznaczone do innych celów niż ładowanie baterii firmy Trend.** Wszelkie inne zastosowania mogą powodować ryzyko pożaru lub doprowadzić do porażenia prądem.

• **Nie wystawiaj ładowarki na deszcz lub śnieg.**

• **Podczas odłączania ładowarki ciągnij za wtyczkę, a nie za przewód.** Zmniejszy to ryzyko uszkodzenia wtyczki i przewodu elektrycznego.

• **Upewnij się, że przewód jest umieszczony w taki sposób, aby nie można było go nadepnąć, potknąć się o niego lub w inny sposób narazić go na uszkodzenia lub naprężenia.**

• **Nie używaj przedłużacza, chyba że jest to absolutnie konieczne.** Użycie niewłaściwego przedłużacza może skutkować ryzykiem pożaru lub porażeniem prądem.

• **Nie umieszczaj żadnych przedmiotów na ładowarce ani nie umieszczaj ładowarki na miękkiej powierzchni, która może zablokować otwory wentylacyjne i spowodować nadmierne wzrost temperatury wewnętrznej ładowarki.** Umieść ładowarkę w miejscu z dala od wszelkich źródeł ciepła. Ładowarka jest wentylowana przez szczeliny w górnej i dolnej części obudowy.

• **Nie używaj ładowarki z uszkodzonym przewodem lub wtyczką** – natychmiast je wymień.

• **Nie używaj ładowarki, jeśli została mocno uderzona, upuszczona lub w jakikolwiek inny sposób uszkodzona.** Zleć jej naprawę w autoryzowanym centrum serwisowym.

• **Nie demontuj ładowarki; zanieś go do autoryzowanego centrum serwisowego, gdy wymagany jest serwis lub naprawa.** Nieprawidłowy ponowny montaż może powodować ryzyko porażenia prądem lub pożarem.

• W przypadku uszkodzenia przewodu zasilającego przewód zasilający musi zostać natychmiast wymieniony przez producenta, jego przedstawiciela serwisowego lub podobnie wykwalifikowaną osobę, aby zapobiec jakiegokolwiek zagrożeniu.

• **Odłącz ładowarkę od gniazdka przed przystąpieniem do czyszczenia.** Zmniejszy to ryzyko porażenia prądem. Odłączenie zestawu baterijnego nie zmniejszy tego ryzyka.

• **NIGDY** nie próbuj łączyć ze sobą 2 ładowarek.

• **Ładowarka przystosowana jest do zasilania standardowym domowym napięciem sieci elektrycznej 230V. Nie próbuj używać jej z żadnym innym napięciem.** Nie dotyczy to ładowarki samochodowej.

• **Upewnij się, że ładowarka stoi w stabilnej, bezpiecznej pozycji.** Upadająca bateria lub ładowarka mogą powodować obrażenia ciała operatora lub innych osób.



OSTRZEŻENIE:

Aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem. Nie wystawiać na deszcz. Przechowywać w pomieszczeniu.

Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, jego przedstawiciela serwisowego lub podobnie wykwalifikowaną osobę w celu uniknięcia zagrożenia.



OSTRZEŻENIE:

Aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem. Nie wystawiać na deszcz. Przechowywać w pomieszczeniu.

Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, jego przedstawiciela serwisowego lub podobnie wykwalifikowaną osobę w celu uniknięcia zagrożenia.

To urządzenie może być użytkowane przez dzieci w wieku 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub bez doświadczenia i wiedzy, jeśli znajdują się pod nadzorem lub są poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją zagrożenia, jakie się z tym wiążą. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Dzieci nie powinny czyścić i konserwować urządzenia bez nadzoru.

W przypadku pracy w wilgotnych warunkach: przed czyszczeniem lub konserwacją urządzenia należy wyjąć wtyczkę z gniazdka.

To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub bez doświadczenia i wiedzy, jeśli znajdują się pod nadzorem lub są poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją zagrożenia, jakie się z tym wiążą. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Dzieci nie powinny czyścić i konserwować urządzenia bez nadzoru.

Przed czyszczeniem lub konserwacją urządzenia należy wyjąć wtyczkę z gniazdka.

RYZYKA SZCZĄTKOWE

Pomimo zastosowania odpowiednich przepisów bezpieczeństwa i wdrożenia urządzeń zabezpieczających, niektórych ryzyk szczątkowych nie da się uniknąć. Są to:

- Ubytek słuchu.
- Ryzyko obrażeń ciała z powodu elementów wyrzucanych w toku pracy.
- Niebezpieczeństwo poparzenia wskutek nagrzewania się akcesoriów podczas pracy.
- Ryzyko obrażeń ciała z powodu długotrwałego użytkowania.

ZACHOWAJ TĘ INSTRUKCJĘ



Bezpieczeństwo elektryczne

Silnik elektryczny został zaprojektowany tylko dla jednego napięcia. Zawsze sprawdzaj, czy napięcie zestawu bateryjnego odpowiada napięciu na tabliczce znamionowej. Upewnij się również, że napięcie ładowarki odpowiada napięciu sieci.



Twoja ładowarka Trend jest podwójnie izolowana zgodnie z normą EN60335; dlatego nie jest wymagany przewód uziemiający.

W przypadku uszkodzenia przewodu zasilającego należy go wymienić na specjalnie przygotowany przewód dostępny w sieci serwisowej firmy Trend.

Korzystanie z przedłużacza

Przedłużacz nie powinien być używany, chyba że jest to absolutnie konieczne. Użyj zatwierdzonego przedłużacza odpowiedniego do zasilania ładowarki (patrz **Dane techniczne**). Minimalny przekrój przewodu to 1mm²; maksymalna długość to 30m. Podczas korzystania z przedłużacza bębnowego, zawsze całkowicie rozwijaj kabel.

Ładowarki

Ładowarki firmy Trend nie wymagają regulacji i są zaprojektowane tak, aby były jak najłatwiejsze w obsłudze.

Ładowarka T18S/CH6A obsługuje baterie typu li-jon firmy Trend 18 V (T18S/BA2A, T18S/BA4AM oraz T18S/BA5A).



OSTRZEŻENIE: Baterie ładuj tylko w zgodnych ładowarkach o napięciu 18V. Używanie innych ładowarek może skutkować pożarem, uszkodzaniem mienia lub poważnym obrażeniem ciała.

Układ chłodzenia

Ładowarka wyposażona jest w wewnętrzny wentylator przeznaczony do jej chłodzenia. Nigdy nie używaj ładowarki, jeśli wentylator nie działa prawidłowo lub jeśli szczeliny wentylacyjne są zablokowane. Nie dopuść do przedostania się obcych przedmiotów do wnętrza ładowarki.

Funkcja opóźnienia ładowania zestawu bateryjnego (Hot/cold Pack Delay)

Gdy ładowarka wykryje, że bateria jest zbyt gorąca lub zimna, automatycznie uruchamia funkcję Hot/Cold Pack Delay i wstrzymuje ładowania do czasu, gdy zestaw bateryjny osiągnie odpowiednią temperaturę. Ładowarka następnie automatycznie przełącza się w tryb ładowania zestawu. Ta funkcja zapewnia maksymalną żywotność baterii.

Elektroniczny układ ochronny

Narzędzia bezprzewodowe firmy Trend wyposażone są w elektroniczny system ochrony, który chroni baterię przed przeladowaniem, przegrzaniem lub głębokim rozładowaniem.

Narzędzie wyłączy się automatycznie, jeśli elektroniczny układ ochronny zostanie aktywowany.

Ładowanie baterii w pomieszczeniu

Ta ładowarka jest przeznaczona do użytku w pomieszczeniach. Nie zalecamy używania jej w domu. Idealnie baterie należy ładować na stole w warsztacie, garażu lub szopie. Jeśli operacja ładowania ma być przeprowadzana w Twoim domu, pomieszczenie musi być dobrze wentylowane, a ładowarka musi być umieszczona na niepalnej powierzchni po upewnieniu się, że szczeliny wentylacyjne nie są przykryte.

Montaż naścienny

Te ładowarki są przeznaczone do montażu na ścianie lub do postawienia w pozycji pionowej na stole lub powierzchni roboczej. W przypadku montażu na ścianie umieść ładowarkę w zasięgu gniazdka elektrycznego, z dala od naroży ściennych lub innych przeszkód, które mogą utrudniać przepływ powietrza. Użyj tylnej części ładowarki jako szablonu pozwalającego wytyczyć rozstaw elementów montażowych na ścianie. Zamontuj ładowarkę w bezpieczny sposób za pomocą odpowiednich elementów złącznych w zależności od rodzaju ściany, zalecana średnica łba wkręta/śruby to 7 – 9 mm i długość 25 mm. Pozostaw odpowiednią długość odsłoniętej śruby/wkręta, aby umożliwić zamontowanie ładowarki. Nasuń otwory z rowkami prowadzącymi na tylnej ścianie ładowarki na wystających łbów śrub i całkowicie osadź ładowarkę na śrubach/wkrętach.



Baterie

Ważne instrukcje bezpieczeństwa dotyczące wszystkich baterii

Zamawiając zamień referencyjny produkt i napięcia.

Baterie nie są w pełni naładowane po wyjęciu z kartonu. Przed użyciem baterii i ładowarki przeczytaj poniższe instrukcje dotyczące bezpieczeństwa. Następnie postępuj zgodnie z opisanymi procedurami ładowania.

PRZECZYTAJ WSZYSTKIE INSTRUKCJE

- **Nie ładuj ani nie używaj baterii w atmosferach wybuchowych, takich jak obecność łatwopalnych cieczy, gazów lub pyłów.** Wkładanie lub wyjmowanie baterii z ładowarki może doprowadzić do zapłonu pyłów lub oparów.
- **Nigdy nie wkładaj baterii do ładowarki na siłę. Nie modyfikuj baterii w żaden sposób, aby pasowały do niezgodnej ładowarki, ponieważ bateria może pęknąć, powodując poważne obrażenia ciała.**
- Baterie należy ładować tylko w ładowarkach firmy Trend.
- **NIE WOLNO** chłapać ani zanurzać w wodzie lub innych płynach.



Nie przechowuj ani nie używaj narzędzia i baterii w miejscach, w których temperatura może spaść poniżej 4°C (34°F) (takich jak zewnętrzne szopy lub metalowe budynki w zimie) lub osiągnąć lub przekroczyć 40°C (104°F) (takich jak zewnętrzne szopy lub metalowe budynki latem).

Nie wrzucaj baterii do ognia, nawet jeśli jest poważnie uszkodzona lub całkowicie zużyta. Bateria może wybuchnąć w ogniu. Podczas spalania baterii litowo-jonowych powstają toksyczne opary i materiały.

Jeśli zawartość baterii wejdzie w kontakt ze skórą, natychmiast przemyj tę strefę łagodnym mydłem i wodą. Jeśli płyn z baterii dostanie się do oka, przepłukuj je wodą przez 15 minut lub do momentu ustąpienia podrażnienia. Jeśli potrzebna jest pomoc medyczna, elektrolit w baterii składa się z mieszaniny płynnych węglanów organicznych i soli litu.

Zawartość otwartych ogniw baterii może powodować podrażnienie dróg oddechowych. Zapewnij dopływ świeżego powietrza. Jeśli objawy się utrzymują, zasięgnij porady lekarza.



OSTRZEŻENIE: Niebezpieczeństwo poparzenia. Ciecz obecna w bateriach może być łatwopalna, jeśli zostanie wystawiona na działanie iskry lub płomienia.



OSTRZEŻENIE: Nigdy nie próbuj otwierać baterii z jakiegokolwiek powodu. Jeśli obudowa baterii jest pęknięta lub uszkodzona, baterii nie należy wkładać do ładowarki. Nie zgniatać, upuszczać ani nie uszkadzać baterii. Nie używaj baterii lub ładowarki, która została mocno uderzona, upuszczona, przejechana lub w jakikolwiek sposób uszkodzona (np. przebita gwoździem, uderzona młotkiem, nadepnięta). Może to spowodować porażenie prądem. Uszkodzone baterie należy zwrócić do centrum serwisowego w celu poddania ich recyklingowi.



UWAGA: Zagrożenie pożarowe. Nie należy przechowywać ani przenosić baterii w taki sposób, aby metalowe przedmioty mogły zetknąć się z jej odsłoniętymi zaciskami. Na przykład nie należy umieszczać baterii w fartuchach, kieszeniach, skrzynkach narzędziowych, pudełkach na zestawy produktów, szufladach itp. z luźnymi gwoździemi, śrubami, kluczami itp.



UWAGA: Gdy nie jest używane, połóż narzędzie na jego bocznej ścianie na stabilnej powierzchni, w miejscu, w którym nie będzie stanowić ryzyka potknięcia się lub upadku. Niektóre narzędzia z dużymi bateriami będą stać pionowo na baterii, ale można je łatwo przewrócić.

Transport



OSTRZEŻENIE: Zagrożenie pożarowe.

Transportowanie baterii może skutkować wybuchem pożaru, jeśli styki baterii zostaną przypadkowo zwarte materiałami przewodzącymi. Podczas transportowania baterii upewnij się, że jej styki są zabezpieczone i dobrze izolowane od materiałów, które mogą się z nimi stykać i powodować zwarcie.

UWAGA: Baterie litowo-jonowe nie powinny być umieszczane w bagażu rejestrowanym.

Baterie firmy Trend spełniają wszystkie obowiązujące przepisy określone przez normy branżowe i prawne, które obejmują Zalecenia ONZ dotyczące transportu towarów niebezpiecznych; Przepisy dotyczące towarów niebezpiecznych Międzynarodowego Zrzeszenia Przewoźników Powietrznych (IATA), Przepisy dotyczące towarów niebezpiecznych na morzu (IMDG) oraz Umowę europejską dotyczącą międzynarodowego przewozu drogowego towarów niebezpiecznych (ADR). Ogniwa i baterie litowo-jonowe zostały przebadane zgodnie z sekcją 38.3 zaleceń ONZ dotyczących transportu towarów niebezpiecznych Manual of Tests and Criteria.

W większości przypadków transport zestawu baterii firmy Trend będzie wyłączona z klasyfikacji jako w pełni regulowany materiał niebezpieczny klasy 9. Ogólnie rzecz biorąc, tylko przesyłki zawierające baterię litowo-jonową o energii znamionowej większej niż 100 watogodzin (Wh) wymagają wysyłki w pełni regulowanej klasy 9.

Wszystkie baterie litowo-jonowe mają na opakowaniu oznaczenie watogodzin. Ponadto ze względu na złożoność przepisów firma Trend nie zaleca przesyłania samych baterii litowo-jonowych drogą lotniczą, niezależnie od ich znamionowej mocy w watogodzinach. Przesyłki narzędzi z bateriami (zestawy kombi) mogą być wysyłane drogą powietrzną jako przesyłki wyłączone, jeśli wskaźnik watogodzin pakietu baterijnego jest nie większy niż 100 watogodzin.

Niezależnie od tego, czy przesyłka jest uważana za wyłączoną, czy w pełni uregulowaną, obowiązkiem nadawcy jest zapoznanie się z najnowszymi przepisami dotyczącymi opakowania, etykietowania/oznakowania i wymagań dotyczących dokumentacji.

Informacje zawarte w tej części instrukcji są przedstawione w dobrej wierze i uważane za dokładne w momencie tworzenia dokumentu. Nie udziela się jednak żadnej gwarancji, wyraźnej ani dorozumianej. Obowiązkiem kupującego jest upewnienie się, że jego działania są zgodne z obowiązującymi przepisami.

Zalecenia dotyczące przechowywania

Najlepsze miejsce do przechowywania to chłodne i suche miejsce, z dala od bezpośredniego światła słonecznego i nadmiaru ciepła lub zimna. Aby zapewnić optymalną wydajność i żywotność baterii, przechowuj je w temperaturze pokojowej w okresach ich

nieużytkowania.

W przypadku długiego przechowywania zaleca się przechowywanie w pełni naładowanego zestawu baterijnego w chłodnym, suchym miejscu poza ładowarką, aby uzyskać optymalne wyniki.

UWAGA: Pakiety baterii nie powinny być przechowywane całkowicie rozładowane. Zestaw baterijny należy naładować przed użyciem.

Etykiety na ładowarce i zestawie baterijnym

Oprócz piktogramów użytych w niniejszej instrukcji, etykiety na ładowarce i zestawie baterijnym mogą zawierać następujące piktogramy: -



Przeczytaj instrukcję obsługi przed użyciem.



Patrz Dane techniczne, aby sprawdzić czas ładowania.



Ładowanie baterii.



Bateria naładowana.



Bateria uszkodzona.



Opóźnione ładowanie (chłodzenie baterii lub zbyt zimna bateria).



Nie zwierać styków baterii przedmiotami przewodzącymi.



Nie ładować uszkodzonych baterii



Nie wystawiać na działanie wody.



Natychmiast wymienić uszkodzone przewody zasilające



Ładuj tylko w przedziale temperatur 4°C – 40°C.



Tylko do użytku w pomieszczeniach.



Zestaw baterijny należy utylizować z należytą troską o środowisko.



Nie spalać baterii.

ELEMENTY ZAŁĄCZONE

- 1 x ładowarka do baterii
- 1 x instrukcja obsługi

UWAGA: Zestawy bateryjne, ładowarki i pudełka zestawów nie są dołączone do modeli B.

- Sprawdź, czy narzędzie, części lub akcesoria nie zostały uszkodzone podczas transportu.
- Poświęć trochę czasu na dokładne przeczytanie i zrozumienie niniejszej instrukcji przed przystąpieniem do obsługi.

Data Kod Pozycja

Rok produkcji znajduje się na tabliczce znamionowej.

OPIS CZĘŚCI - (Fig. 1)

- A.** Prowadnice baterii
- B.** Przycisk zwalniający baterię
- C.** Wskaźnik poziomu naładowania baterii
- D.** Przycisk wskaźnika poziomu naładowania baterii
- E.** Port baterii ładowarki
- F.** Lampki kontrolne ładowarki
- G.** Wtyczka sieciowa

PRZEZNACZENIE

Trend T18S/CH6A ładowarka przeznaczona jest do ładowania zestawów bateryjnych firmy Trend 18V Li-Ion, T18S/BA2A, T18S/BA4AM oraz T18S/BA5A.

NIE WOLNO używać w mokrych warunkach lub w obecności łatwopalnych cieczy lub gazów.

NIE dopuszczaj do kontaktu z narzędziem dzieci. W przypadku korzystania z tego narzędzia przez niedoświadczonych operatorów wymagany jest nadzór.

- **Małe dzieci i osoby niedołążne.** To urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez małe dzieci lub osoby niedołążne bez nadzoru.
- Ten produkt nie jest przeznaczony do użytku przez osoby (w tym dzieci) z obniżonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub umysłowymi, brakiem doświadczenia, nie posiadające wiedzy lub umiejętności, chyba że będą nadzorowane przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo. Dzieci nigdy nie powinny być pozostawione same z tym produktem.
- Z ładowarką należy używać wyłącznie baterii wielokrotnego ładowania.

Typ baterii	Napięcie	Komórka	Pojemność
T18S/BA2A	18	5 x litowo-jonowy	2.0 Ah
T18S/BA4AM	18	5 x litowo-jonowy	4.0 Ah
T18S/BA5A	18	10 x litowo-jonowy	5.0 Ah

OBSŁUGA



Stan naładowania baterii - (Fig. 2 - 2a)

Aby wyświetlić poziom naładowania baterii, naciśnij przycisk wskaźnika poziomu naładowania, (Rys.2). Rys. 2a przedstawia zależność pomiędzy wskazaniem diody LED a pozostałym ładunkiem.

UWAGA: Wskaźnik poziomu naładowania baterii wskazuje jedynie poziom pozostałego w niej ładunku. Nie wskazuje funkcjonalności narzędzia i podlega zmianom w zależności od komponentów produktu, temperatury i aplikacji użytkownika końcowego.

Samorozładowanie

Bateria litowa może samoczynnie się rozładowywać i utracić zmagazynowany ładunek. Zazwyczaj może stracić około 5% zmagazynowanego ładunku w pierwszym miesiącu po pełnym naładowaniu (przy przechowywaniu w temperaturze pokojowej), a następnie traci kolejne 3% ładunku na miesiąc. W przypadku przechowywania w wyższych temperaturach szybkość samorozładowania ulegnie przyspieszeniu.

Ładowanie i obsługa baterii - (Fig. 4 - 4d)



- Bateria do tego narzędzia została wysłana w stanie niskiego poziomu naładowania, aby zapobiec możliwym problemom. Dlatego należy ją ładować, dopóki nie zapali się zielona dioda LED z przodu po prawej stronie ładowarki.
- **UWAGA:** Baterie nie zostaną w pełni naładowane przy pierwszym naładowaniu. Naładowanie baterii do jej pełnej pojemności wymaga kilku cykli pracy (okresów pracy, po których następuje ładowanie).
- Najpierw przeczytaj instrukcję bezpieczeństwa, a następnie postępuj zgodnie z instrukcjami ładowania.
- Podłącz ładowarkę do standardu 230V~50Hz gniazda sieciowego, zaświeci się zielona dioda LED z przodu po lewej stronie ładowarki.
- Nie pozwól, aby przewód zasilający się zaplątał lub załamał.
- Umieść baterię w podstawie ładowarki. (Zauważ, że bateria ma uniesione żebra, które pozwalają na wsunięcie jej w ładowarkę tylko w jeden sposób). Czas ładowania to tylko 32, 48, 54 minuty.
- Czerwona dioda LED z przodu po prawej stronie ładowarki zaświeci się, wskazując, że ładowanie jest w toku. Po pełnym naładowaniu baterii zaświeci się zielona dioda LED.
- Odlącz ładowarkę, gdy nie jest używana i przechowuj ją w odpowiedniej szafce do przechowywania.
- Unikaj ładowania baterii w niskich temperaturach, ponieważ moc ładowania nie będzie wystarczająca.

- W przypadku ładowania więcej niż jednej baterii jedna po drugiej, należy odczekać co najmniej 30 minut, aby ładowarka ostygła przed naładowaniem kolejnej baterii.
- Zawsze wyjmuj baterię i przechowuj ją bezpiecznie, gdy narzędzie nie jest używane.



UWAGA: Jeśli w dowolnym momencie procesu ładowania nie świeci żadna dioda LED, wyjmij baterię z ładowarki, aby uniknąć uszkodzenia produktu. NIE wkładaj innej baterii.

Wkładanie i wyjmowanie baterii z narzędzia - (Fig. 3 & 3a)



UWAGA: Upewnij się, że bateria jest w pełni naładowana.

UWAGA: Aby uniknąć poważnych obrażeń ciała, zawsze odłączaj zestaw baterijny i trzymaj ręce z dala od przycisku blokady podczas przenoszenia lub transportu narzędzia.

Niewłaściwe dołączenie baterii może spowodować uszkodzenie elementów wewnętrznych.

Dołączanie baterii do narzędzia - (Fig. 3)



- Osadź baterię na prowadnicach wewnątrz portu baterii szlifierki.
- Wsuwaj baterię po prowadnicach portu baterii do momentu, aż zostanie dobrze osadzona i rozlegnie się trzask blokady sygnalizującej zablokowanie baterii w docelowym miejscu.

Odłączanie baterii od narzędzia - (Fig. 3a)



- Naciśnij przycisk zwalnający i mocno wyciągnij baterię z portu przyłączeniowego narzędzia.
- Umieść baterię w ładowarce zgodnie z opisem w rozdziale poświęconym ładowarce niniejszej instrukcji.

KONSERWACJA



Należy używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych i akcesoriów Trend.

Elektronarzędzie zostało zaprojektowane do długotrwałej pracy przy minimalnym nakładzie zabiegów konserwacyjnych. Ciągłe zadowolająca eksploatacja narzędzia zależy od właściwej troski o narzędzie i jego regularnego czyszczenia.



OSTRZEŻENIE: Aby zmniejszyć ryzyko poważnych obrażeń ciała, wyłącz narzędzie i odłącz

baterię przed wykonaniem jakichkolwiek regulacji lub demontażem/montażem przystawek lub akcesoriów. Przypadkowe uruchomienie może spowodować obrażenia.

Ładowarka i bateria nie są komponentami podlegającymi serwisowaniu. Nie próbuj naprawiać ładowarki.

Smarowanie

- Twoje elektronarzędzie nie wymaga dodatkowego smarowania.

Ładowarka & Instrukcje czyszczenia baterii



OSTRZEŻENIE: Niebezpieczeństwo porażenia prądem. Przed czyszczeniem odłącz ładowarkę od gniazdka sieciowego. Brud i tłuszcz można usunąć z zewnętrznej części ładowarki za pomocą szmatki lub miękkiej, niemetalowej szczotki. Nie używaj wody ani żadnych roztworów czyszczących. Nigdy nie pozwól, aby jakikolwiek płyn dostał się do wnętrza narzędzia; nigdy nie zanurzaj żadnej części narzędzia w cieczy.

Magazynowanie

- Po użyciu umieść narzędzie w jego oryginalnym opakowaniu.

OCHRONA ŚRODOWISKA



Zleć odzyskanie surowców w procesie recyklingu zamiast wyrzucać narzędzie jako odpad.

Akcesoria i opakowania należy sortować na potrzeby recyklingu przyjaznego dla środowiska.

Zużyte narzędzie należy oddać w specjalnym punkcie odbioru odpadów. Tego produktu nie wolno wyrzucać wraz z normalnymi odpadami domowymi.

Baterie i środowisko



To urządzenie korzysta z baterii litowo-jonowych (Li-Ion). Gdy bateria wymaga wymiany, zalecamy następujące czynności: usuń pozostały ładunek z baterii, całkowicie ją rozładowując, a następnie odłącz od narzędzia.

Ogniwa Li-Ion nadają się do recyklingu, więc nie wyrzucaj ich razem z odpadami domowymi. Mogą trafić do spalarni lub na wysypisko, czego należy unikać.

Zamiast tego zanieś baterie do agenta serwisowego firmy Trend, lokalnego sprzedawcy produktów firmy Trend lub lokalnej stacji recyklingu. W razie potrzeby skontaktuj się z lokalnymi władzami w celu uzyskania informacji na temat utylizacji. Zebrane baterie zostaną prawidłowo zutylizowane i/lub wykorzystywane do celów recyklingu.

Użytkownik gospodarstwa domowego

Lokalne przepisy mogą przewidywać selektywną zbiórkę produktów elektrycznych z gospodarstwa domowego, ze składowisk odpadów komunalnych lub przez sprzedawcę przy zakupie nowego produktu. Zadzwoń do Działu Obsługi Klienta Trend w celu uzyskania porady, jak pozbyć się niechcianych produktów elektrycznych Trend w sposób bezpieczny dla środowiska lub odwiedź stronę www.trend-uk.com

Użytkownicy biznesowi

Zadzwoń do działu obsługi klienta firmy Trend w celu zapoznania się z procedurą usuwania niechcianych produktów elektrycznych firmy Trend.

GWARANCJA

Baterie i ładowarki posiadają gwarancję producenta zgodnie z warunkami na naszej stronie internetowej.

Aby zapoznać się z lokalizacją najbliższego przedstawiciela serwisu firmy Trend, zadzwoń do działu obsługi klienta firmy Trend lub skorzystaj z naszego lokalizatora sklepów na stronie www.trend-uk.com

**ES - T18S/CH6A,
T18S/CH6A/E, T18S/
BA2A, T18S/BA4AM,
T18S/BA5A**

Gracias por comprar este producto Trend, esperamos que disfrute muchos años de uso creativo y productivo.

DATOS TÉCNICOS

Batería		
Tipo de batería		iones de litio
Voltaje de la batería	VCC	18
Capacidad de la batería T18S/BA2A	Ah	2
Capacidad de la batería T18S/BA4AM	Ah	4
Capacidad de la batería T18S/BA5A	Ah	5
Peso T18S/BA2A	kg	0.39
Peso T18S/BA4AM	kg	0.54
Peso T18S/BA5A	kg	0.67
Cargador T18S/CH6A	kg	0.91
Cargador T18S/CH6A/E	kg	0.86
Voltaje de entrada del cargador	V	220 - 240
Frecuencia de red del cargador	Hz	50/60
Potencia de red del cargador	W	150
Voltaje de salida del cargador	VCC	21
Corriente de salida del cargador	A	6
Tiempo de carga T18S/BA2A*	min	32
Tiempo de carga T18S/BA4AM*	min	48
Tiempo de carga T18S/BA5A*	min	54
* el tiempo de carga se aplica solo a baterías con una capacidad indicada en la tabla		

Fusibles		
Reino Unido e Irlanda	Herramientas de 240 V	3 Amperios, en enchufes
Europa	Herramientas de 230 V	10 amperios, red



ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones, lea el manual de instrucciones.

Definiciones: Pautas de seguridad

Las definiciones a continuación describen el nivel de gravedad de cada palabra de advertencia. Lea el manual y preste atención a estos símbolos.



PELIGRO: Indica una situación de peligro inminente que, si no se evita, provocará la muerte o lesiones graves.



ADVERTENCIA: Indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, podría provocar la muerte o lesiones graves.



PRECAUCIÓN: Indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, puede provocar lesiones leves o moderadas.



AVISO: Indica una práctica no relacionada con lesiones personales que, si no se evita, puede ocasionar daños a la propiedad.



Indica riesgo de descarga eléctrica.



Indica riesgo de incendio.



ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD



ADVERTENCIA: Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones proporcionadas con esta herramienta eléctrica. El incumplimiento de todas las instrucciones enumeradas a continuación puede provocar una descarga eléctrica, un incendio o una lesión grave.

GUARDE TODAS LAS ADVERTENCIAS E INSTRUCCIONES PARA FUTURAS CONSULTAS

Instrucciones importantes de seguridad para todos los cargadores de batería



- Antes de usar el cargador, lea todas las instrucciones y las marcas de precaución en el cargador, el paquete de baterías y el producto que usa el paquete de baterías.



ADVERTENCIA: Peligro de descarga. No permita que ningún líquido entre en el cargador. Puede resultar en una descarga eléctrica.



ADVERTENCIA: Recomendamos el uso de un dispositivo de corriente residual con una clasificación de corriente residual de 30 mA o menos.



PRECAUCIÓN: Peligro de quemaduras. Para reducir el riesgo de lesiones, cargue únicamente baterías recargables Trend. Otros tipos de baterías pueden explotar y causar lesiones personales y daños.



PRECAUCIÓN: Los niños deben estar bajo supervisión para controlar que no jueguen con el aparato.

AVISO: Bajo ciertas condiciones, con el cargador enchufado a la fuente de alimentación, este puede sufrir un cortocircuito debido a material extraño. Los materiales extraños de naturaleza conductora como, entre otros, polvo de amolado, virutas de metal, lana de acero, papel de aluminio o cualquier acumulación de partículas metálicas deben mantenerse alejados de las cavidades del cargador. Desenchufe siempre el cargador de la fuente de alimentación cuando no haya un paquete de baterías en la cavidad. Desenchufe el cargador antes de intentar limpiarlo.

- **Niños pequeños y enfermos.** Este aparato no está diseñado para ser utilizado por niños pequeños ni personas enfermas sin supervisión.
- Este producto no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos niños) que padezcan incapacidades físicas, sensoriales o mentales disminuidas, o por falta de experiencia o por falta de conocimientos o habilidades a menos que estén supervisados por una persona responsable de su seguridad. Nunca se debe dejar que los niños jueguen solos con este producto.
- **NO intente cargar el paquete de baterías con otros cargadores que no sean los de este manual.** El cargador y la batería están diseñados específicamente para trabajar juntos.
- **Estos cargadores no están destinados a otros usos que no sean la carga de baterías recargables Trend.** Cualquier otro uso puede resultar en riesgo de incendio, descarga eléctrica o electrocución.
- **No exponga el cargador a la lluvia o la nieve.**
- **Tire del enchufe en lugar del cable cuando desconecte el cargador.** Esto reducirá el riesgo de dañar el enchufe y el cable eléctrico.
- **Asegúrese de que el cable esté ubicado de manera que no pueda ser pisado, tropezado o sujeto a daños o tensión.**

- **No se debe usar un cable de extensión a menos que sea absolutamente necesario.** El uso de un cable de extensión inadecuado podría resultar en riesgo de incendio, descarga eléctrica o electrocución.
- **No coloque ningún objeto encima del cargador ni coloque este sobre una superficie blanda que pueda bloquear las ranuras de ventilación y generar un calor interno excesivo.** Coloque el cargador en una posición alejada de cualquier fuente de calor. El cargador se ventila a través de ranuras en la parte superior e inferior de la carcasa.
- **No utilice el cargador si el cable o el enchufe están dañados;** — reemplácelos de inmediato.
- **No opere el cargador si ha recibido un golpe fuerte, si se ha caído o si ha sufrido algún otro daño.** Llévelo a un centro de servicio autorizado.
- **No desmonte el cargador; llévelo a un centro de servicio autorizado cuando se requiera servicio o reparación.** El montaje incorrecto puede resultar en un riesgo de descarga eléctrica, electrocución o incendio.
- En caso de que el cable de alimentación esté dañado debe ser reemplazado inmediatamente por el fabricante, su agente de servicio o una persona cualificada similar para evitar cualquier peligro.
- **Desconecte el cargador de la toma de corriente antes de proceder a limpieza alguna.** Esto reducirá el riesgo de descarga eléctrica. Quitar la batería no reducirá este riesgo.
- **NUNCA** intente conectar 2 cargadores juntos.
- **El cargador está diseñado para funcionar con energía eléctrica doméstica estándar de 230V.** No intente usarlo con ningún otro voltaje. Esto no aplica para el cargador vehicular.
- **Asegúrese de que el cargador esté en una posición estable y segura.** La caída de la batería o el cargador puede representar un riesgo de lesiones tanto para usted como para los demás.



ADVERTENCIA: Reducir el riesgo de descarga eléctrica. No exponer a la lluvia. Almacenar en interiores.

Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o personas igualmente calificadas para evitar riesgos.



ADVERTENCIA: Reducir el riesgo de descarga eléctrica. No exponer a la lluvia. Almacenar en interiores.

Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o personas igualmente calificadas para evitar riesgos.

Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de los 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento si han recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato de forma segura y comprenden los peligros implicados. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.

Para función húmeda:

El enchufe debe retirarse de la toma de corriente antes de limpiar o hacer mantenimiento del aparato.

Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de los 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento si han recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato de forma segura y comprenden los peligros implicados. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.

El enchufe debe retirarse de la toma de corriente antes de limpiar o hacer mantenimiento del aparato.

RIESGOS RESIDUALES

A pesar de la aplicación de las normas de seguridad pertinentes y la implementación de dispositivos de seguridad, no se pueden evitar ciertos riesgos residuales. Son:

- Deterioro de la audición.
- Riesgo de lesiones personales por partículas volantes.
- Riesgo de quemaduras por calentamiento de los accesorios durante el funcionamiento.
- Riesgo de lesiones personales debido al uso prolongado.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES



Seguridad eléctrica

El motor eléctrico ha sido diseñado para un solo voltaje. Compruebe siempre que el voltaje del paquete de baterías se corresponda con el voltaje de la placa de características. Asegúrese además de que el voltaje de su cargador se corresponda con el de su red eléctrica.



Su cargador Trend tiene doble aislamiento conforme a EN60335; por lo tanto, no se requiere cable a tierra.

Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por un cable especialmente preparado disponible a través de la organización de servicio de Trend.

Usar un cable de extensión

No se debe usar un cable de extensión a menos que sea absolutamente necesario. Utilice un cable de extensión

homologado y adecuado para la entrada de energía de su cargador (ver Datos técnicos). El tamaño mínimo del conductor es de 1mm²; la longitud máxima es de 30m. Cuando utilice un carrete de cable, desenrolle siempre el cable por completo.

Cargadores

Los cargadores Trend no requieren ajuste y están diseñados para que su funcionamiento sea lo más fácil posible.

El cargador T18S/CH6A acepta paquetes de baterías Trend de iones de litio de 18 V (T18S/BA2A, T18S/BA4AM y T18S/BA5A).



ADVERTENCIA: Cargue exclusivamente en cargadores compatibles de 18V. El uso de otros cargadores puede provocar incendios, daños o lesiones personales graves.

Sistema de refrigeración

El cargador está equipado con un ventilador interno diseñado para enfriar el cargador. Nunca opere el cargador si el ventilador no funciona correctamente o si las ranuras de ventilación están bloqueadas. No permita que entren objetos extraños en el interior del cargador.

Retraso del paquete caliente/frío

Cuando el cargador detecta un paquete de baterías demasiado caliente o demasiado frío, inicia automáticamente un retraso del paquete caliente/frío, suspendiendo la carga hasta que el paquete de baterías haya alcanzado la temperatura adecuada. A continuación, el cargador cambia automáticamente al modo de carga del paquete. Esta función garantiza la máxima duración de la batería.

Sistema de Protección Electrónica

Las herramientas de iones de litio Trend están diseñadas con un sistema de protección electrónica para evitar sobrecarga, sobrecalentamiento o descarga total del paquete de baterías.

La herramienta se apagará automáticamente si se activa el Sistema de Protección Electrónica.

Carga de batería en interiores

Este cargador está diseñado para usarse en interiores. No recomendamos que se utilice dentro de su hogar. Lo ideal es que las baterías se carguen en un banco en un taller, garaje o cobertizo. Si la operación de carga se va a realizar en su casa, el área debe estar bien ventilada y el cargador debe colocarse sobre una superficie no combustible asegurándose de que las ranuras de ventilación no estén bloqueadas.

Montaje en pared

Estos cargadores están diseñados para montarse en la pared o colocarse en posición vertical sobre una mesa o superficie de trabajo. Si lo monta en la pared, ubique el cargador al alcance de una toma de corriente y lejos

de una esquina u otras obstrucciones que puedan impedir el flujo de aire. Utilice la parte posterior del cargador como plantilla para la ubicación de los tornillos de montaje en la pared. Monte el cargador de forma segura utilizando fijaciones adecuadas según el tipo de pared, se recomienda un diámetro de cabeza de 7 a 9mm y una longitud de 25mm. Deje expuesta una longitud adecuada del tornillo para permitir la instalación del cargador. Alinee las ranuras en la parte posterior del cargador con los tornillos expuestos y encájelos completamente en las ranuras.

Paquetes de batería



Instrucciones de seguridad importantes para todos los paquetes de baterías

Cuando ordene paquetes de baterías de repuesto, asegúrese de incluir la referencia del producto y el voltaje.

La batería no está completamente cargada fuera de la caja. Antes de usar la batería y el cargador, lea las instrucciones de seguridad a continuación. Luego siga los procedimientos de carga descritos.

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES

- **No cargue ni utilice la batería en atmósferas explosivas, como en presencia de líquidos, gases o polvo inflamables.** Insertar o quitar la batería del cargador puede inflamar el polvo o los gases.
- **Nunca fuerce el paquete de baterías en el cargador. No modifique el paquete de baterías de ninguna manera para que encaje en un cargador no compatible, ya que el paquete de baterías puede romperse y causar lesiones personales graves.**
- Para las baterías use exclusivamente cargadores Trend.
- **NO** las salpique ni sumerja en agua u otros líquidos.
- **No guarde ni use la herramienta ni el paquete de baterías en lugares donde la temperatura pueda descender por debajo de los 4 °C (34 °F) (como cobertizos al aire libre o construcciones metálicas en invierno), o alcanzar o superar los 40 °C (104 °F) (como cobertizos al aire libre o construcciones metálicas en verano).**
- **No incinere el paquete de baterías incluso si está gravemente dañado o completamente gastado.** La batería puede explotar en un incendio. Si se queman paquetes de baterías de iones de litio, se generarán gases y materiales tóxicos.
- **Si el contenido de la batería entra en contacto con la piel, lave inmediatamente el área con agua y jabón suave.** Si el líquido de la batería entra en contacto con el globo ocular, enjuague con agua sobre el ojo abierto durante 15 minutos o hasta que cese la irritación. Si se necesita atención médica, el

electrolito de la batería se compone de una mezcla de carbonatos orgánicos líquidos y sales de litio.

- **El contenido de las celdas de batería abiertas puede causar irritación respiratoria.** Proporcione aire fresco. Si los síntomas persisten, busque atención médica.



ADVERTENCIA: Peligro de quemaduras. El líquido de la batería puede ser inflamable si se expone a chispas o llamas.



ADVERTENCIA: Nunca intente abrir el paquete de baterías por ningún motivo. Si la caja del paquete de baterías está agrietada o dañada, no la inserte en el cargador. No aplaste, deje caer ni dañe el paquete de baterías. No utilice un paquete de baterías o un cargador que haya recibido un golpe fuerte, que se haya caído, atropellado o dañado de alguna forma (es decir, perforado con un clavo, golpeado con un martillo, pisado). Puede resultar en una descarga eléctrica o electrocución. Los paquetes de baterías dañados deben devolverse al centro de servicio para su reciclaje.



ADVERTENCIA: Peligro de incendio. No guarde ni transporte el paquete de batería de modo que los objetos metálicos puedan entrar en contacto con los terminales de la batería expuestos. Por ejemplo, no coloque la batería en delante, bolsillos, cajas de herramientas, cajas de juegos de productos, cajones, etc., con clavos, tornillos, llaves, etc. sueltos.



PRECAUCIÓN: Cuando no esté en uso, coloque la herramienta de lado sobre una superficie estable donde no cause un peligro de tropiezo o caída. Algunas herramientas con paquetes de baterías grandes se pararán en posición vertical sobre el paquete de baterías, pero pueden volcarse fácilmente.

Transporte



ADVERTENCIA: Peligro de incendio.

El transporte de baterías puede provocar un incendio si los terminales de la batería entran en contacto accidentalmente con materiales conductores. Al transportar baterías, asegúrese de que sus terminales estén protegidos y bien aislados de materiales que puedan entrar en contacto con ellos y provocar un cortocircuito.

NOTA: Las baterías de iones de litio no deben llevarse en el equipaje facturado.

Las baterías Trend cumplen con todas las regulaciones de envío aplicables según lo prescrito por la industria y los estándares legales que incluyen las

recomendaciones de la ONU sobre el transporte de mercancías peligrosas; Reglamento sobre mercancías peligrosas de la Asociación Internacional de Transporte Aéreo (IATA), Reglamento sobre mercancías peligrosas del transporte marítimo internacional (IMDG) y el Acuerdo europeo relativo al transporte internacional de mercancías peligrosas por carretera (ADR). Las pilas y baterías de iones de litio se han probado según la sección 38.3 del Manual de pruebas y criterios de las Recomendaciones sobre el transporte de mercancías peligrosas de la ONU.

En la mayoría de los casos, el envío de un paquete de baterías Trend no se clasificará como material peligroso de Clase 9 totalmente regulado. En general, solo los envíos que contengan una batería de iones de litio con una clasificación de energía superior a 100 vatios hora (Wh) deberán enviarse como Clase 9 totalmente regulada.

Todas las baterías de iones de litio tienen la clasificación de vatios hora marcada en el paquete. Además, debido a las complejidades de la regulación, Trend no recomienda el envío aéreo de paquetes de baterías de iones de litio solos, independientemente de la clasificación de vatios hora. Los envíos de herramientas con baterías (kits combinados) pueden enviarse por vía aérea como excepción si la clasificación de vatios por hora del paquete de baterías no es superior a 100 Whr.

Independientemente de si un envío se considera exceptuado o totalmente regulado, es responsabilidad del remitente consultar las normas más recientes sobre embalaje, etiquetado/marcado y requisitos de documentación.

La información provista en esta sección del manual se brinda de buena fe y se considera precisa en el momento en que se creó el documento. Sin embargo, no se otorga ninguna garantía, expresa o implícita. Es responsabilidad del comprador asegurarse de que sus actividades cumplan con la normativa aplicable.

Recomendaciones de almacenamiento

El mejor lugar de almacenamiento es uno que esté fresco y seco, lejos de la luz solar directa y del exceso de calor o frío. Para obtener un rendimiento y una vida útil óptimos de la batería, almacene los paquetes de baterías a temperatura ambiente cuando no estén en uso.

Para un almacenamiento prolongado, se recomienda almacenar una batería completamente cargada en un lugar fresco y seco fuera del cargador para obtener resultados óptimos.

NOTA: Los paquetes de baterías no deben almacenarse completamente descargados. El paquete de baterías deberá recargarse antes de su uso.

Etiquetas en el cargador y el paquete de baterías

Además de los pictogramas utilizados en este manual, las etiquetas del cargador y del paquete de baterías pueden mostrar los siguientes pictogramas: -



Lea el manual de instrucciones antes de usar.



Consulte Datos técnicos para conocer el tiempo de carga.



Batería cargando.



Batería cargada.



Batería defectuosa.



Retraso en la carga (Batería enfriándose o batería demasiado fría).



No pruebe con objetos conductores.



No cargue paquetes de baterías dañados.



No exponer al agua.



Reemplace inmediatamente los cables defectuosos.



Cargue solo entre 4 y 40 °C.



Solo para uso en interiores.



Deseche la batería con el debido respeto por el medioambiente.



No incinere el paquete de baterías.

ARTÍCULOS ADJUNTOS

- 1 x Cargador de batería
- 1 x Manual de instrucciones

NOTA: Los paquetes de baterías, los cargadores y las cajas de kits no se incluyen con los modelos B.

- Compruebe si hay daños en la herramienta, las piezas o los accesorios que puedan haberse producido durante el transporte.
- Lea completamente y comprenda este manual antes de la operación.

Posición del código de fecha

El año de fabricación se encuentra en la placa de características.

DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS - (Fig. 1)

- A.** Rieles de batería
- B.** Botón de liberación de la batería
- C.** Indicador de nivel de carga de la batería
- D.** Botón indicador del nivel de carga de la batería
- E.** Puerto de batería del cargador
- F.** Luces indicadoras del cargador
- G.** Enchufe de red

USO PREVISTO

El cargador T18S/CH6A está diseñado para paquetes de baterías Trend de iones de litio de 18 V (T18S/BA2A, T18S/BA4AM y T18S/BA5A).

NO lo use en condiciones húmedas o en presencia de líquidos o gases inflamables.

NO permita que los niños entren en contacto con la herramienta. Se requiere supervisión cuando operadores sin experiencia utilizan esta herramienta.

- **Niños pequeños y enfermos.** Este aparato no está diseñado para ser utilizado por niños pequeños ni personas enfermas sin supervisión.
- Este producto no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos niños) que padezcan incapacidades físicas, sensoriales o mentales disminuidas, falta de experiencia o falta de conocimientos o habilidades, a menos que estén supervisados por una persona responsable de su seguridad. Nunca se debe dejar solos a los niños con este producto.
- Utilice únicamente baterías recargables con este cargador.

Tipo de Batería	Voltaje	Celda	Capacidad
T18S/BA2A	18	5 x iones de litio	2.0 Ah
T18S/BA4AM	18	5 x iones de litio	4.0 Ah
T18S/BA5A	18	10 x iones de litio	5.0 Ah

OPERACIÓN



Estado de carga de la batería - (Fig. 2 - 2a)

Para ver la cantidad de carga que queda en la batería, presione el botón indicador de nivel de carga. (Fig. 2). La Fig. 2a muestra la relación entre la indicación del LED y la carga restante.

NOTA: El indicador del nivel de carga de la batería es solo una indicación de la carga que queda en el paquete de baterías. No indica la funcionalidad de la herramienta y está sujeta a variaciones según los componentes del producto, la temperatura y la aplicación del usuario final.

Autodescarga

Una batería de litio puede autodescargarse y perder su carga almacenada. Por lo general, puede perder aproximadamente el 5 % de su carga en el primer mes después de la carga completa (cuando se almacena a temperatura ambiente), y luego pierde un 3 % al mes. Cuando se almacena a temperaturas más altas, la tasa de autodescarga se acelera.

Carga de una batería y operación

- El paquete de baterías de esta herramienta se envió con carga baja para evitar posibles problemas. Por lo tanto, debe cargarlo hasta que se encienda el LED verde en el lado frontal derecho del cargador.
- **NOTA:** Las baterías no alcanzarán la carga completa la primera vez que se cargan. Hasta que pasen varios ciclos (operación seguida de recarga) no se cargarán por completo.
- Lea primero las instrucciones de seguridad y luego siga las instrucciones de carga.
- Enchufe el cargador en una toma de corriente estándar de 230V-50Hz, el LED verde en el lado izquierdo delantero del cargador se iluminará.
- No permita que el cable se anude o doble.
- Coloque el paquete de baterías en la base del cargador. (Tenga en cuenta que la batería tiene nervaduras elevadas que le permiten encajar en el cargador de una sola manera). Tiempo de carga 32, 48, 54 minutos solamente.
- El LED rojo en el lado frontal derecho del cargador se iluminará para indicar que la carga está en progreso. Un LED verde se iluminará cuando la batería esté completamente cargada.
- Desenchufe el cargador cuando no esté en uso y guárdelo en un gabinete de almacenamiento adecuado.
- Evite cargar la batería en condiciones de congelamiento ya que la potencia de carga no será suficiente.
- Cuando cargue más de un paquete de baterías sucesivos, espere al menos 30 minutos para que el cargador se enfríe antes de cargar una batería adicional.
- Retire siempre el paquete de baterías y guárdelo en un lugar seguro cuando la herramienta no esté en uso.



PRECAUCIÓN: Si en algún momento durante el proceso de carga ninguno de los LED está encendido, retire el paquete de baterías del cargador para evitar dañar el producto. NO inserte otra batería.

Inserción y extracción del paquete de baterías de la herramienta - (Fig. 3 & 3a)

NOTA: Asegúrese de que su paquete de baterías esté completamente cargado.

NOTA: Para evitar lesiones personales graves, siempre retire el paquete de baterías y mantenga las manos alejadas del botón de bloqueo cuando lleve o transporte la herramienta.

La instalación incorrecta del paquete de baterías puede causar daños a los componentes internos.

Inserción del paquete de baterías en la herramienta - (Fig. 3)

- Alinee el paquete de batería con los rieles dentro del puerto de batería de la lijadora.
- Deslícelo en el puerto de la batería hasta que el paquete de baterías esté firmemente asentado y asegúrese de escuchar cómo se traba el bloqueo en su lugar.

Extracción del paquete de baterías de la herramienta - (Fig. 3a)

- Presione el botón de extracción y tire con firmeza de la batería para sacarla del puerto de la batería.
- Inserte el paquete de baterías en el cargador como se describe en la sección del cargador de este manual.

MANTENIMIENTO

Utilice únicamente repuestos y accesorios originales de Trend.

La herramienta eléctrica se ha diseñado para funcionar durante un largo período de tiempo con un mantenimiento mínimo. El funcionamiento continuo y satisfactorio depende del cuidado adecuado de la herramienta y de una limpieza regular.

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones personales graves, apague la herramienta y desconecte el paquete de baterías antes de realizar cualquier ajuste o quitar/instalar acoples o accesorios. Una puesta en marcha accidental puede causar lesiones.

El cargador y el paquete de baterías no se pueden reparar. No intente reparar el cargador.

Lubricación

- Su herramienta eléctrica no requiere lubricación adicional.



Cargador e Instrucciones de limpieza de la batería

ADVERTENCIA: Peligro de descarga. Desconecte el cargador de la toma de corriente CA antes de proceder a limpieza alguna. La suciedad y la grasa se pueden quitar del exterior del cargador con un paño o un cepillo suave no metálico. No use agua ni ninguna solución de limpieza. Nunca permita que entre líquido en la herramienta; nunca sumerja ninguna parte de la herramienta en un líquido.

Almacenamiento


- Después de su uso, devuelva la herramienta a su embalaje.

PROTECCIÓN DEL MEDIOAMBIENTE

-  Recicle las materias primas en lugar de desecharlas como residuos.
-  Los accesorios y el embalaje deben clasificarse para un reciclaje respetuoso con el medioambiente.

Recogida independiente. Este producto no debe desecharse con la basura doméstica normal.

Baterías y Medioambiente

 Esta unidad utiliza baterías de iones de litio (Li-Ion). Cuando sea necesario reemplazar el paquete de baterías, recomendamos lo siguiente: Descargue la energía de las baterías agotándolas por completo y luego retirelas de la herramienta.

Las celdas de iones de litio son reciclables, así que no las deseche con la basura doméstica. Pueden terminar en un incinerador o vertedero, lo que debe evitarse.

En su lugar, lleve las baterías a un agente de servicio de Trend, a su distribuidor local de Trend o a una estación de reciclaje local. Si es necesario, póngase en contacto con su municipio local para obtener información sobre cómo desecharlo. Las pilas recogidas se desecharán correctamente o se utilizarán con fines de reciclaje.

Usuario doméstico

Las regulaciones locales pueden estipular la recogida independiente de productos eléctricos del hogar, en vertederos municipales o por medio de un minorista cuando compra un producto nuevo. Llame al Servicio de atención al cliente de Trend para obtener asesoramiento sobre cómo deshacerse de los productos eléctricos Trend no deseados de forma segura para el medioambiente o visite www.trend-uk.com

Usuarios comerciales

Llame al Servicio de atención al cliente de Trend para desechar los productos eléctricos de Trend no deseados.

GARANTÍA

Las baterías y los cargadores tienen garantía del fabricante de acuerdo con las condiciones de nuestra página web.

Para conocer la ubicación de su agente de servicio de Trend más cercano, llame al Servicio de atención al cliente de Trend o consulte nuestro localizador de distribuidores en www.trend-uk.com

**UK UK DECLARATION OF
CA CONFORMITY**

The undersigned, representing the following manufacturer

Manufacturer:

Trend Tool Technology Ltd, Watford, England WD24 7TR declares that the product(s):

Product Identification:

Product: 18V Charger 6A
Brand: Trend
Model: T18S/CH6A
Model: T18S/CH6A/E

Product: 18V Battery

Brand: Trend
Model: T18S/BA2A – 2Ah
Model: T18S/BA4AM – 4Ah
Model: T18S/BA5A – 5Ah

Conforms to the following UK Regulations

- Batteries and Accumulators (Placing on the Market) (Amendment) Regulations 2015, S.I. 2008/2164
- Electrical Equipment (Safety) Regulation 2016, S.I. 2016/1101 (as amended)
- Electromagnetic Compatibility Regulations, 2016, S.I. 2016/1901 (as amended).

- The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012, S.I. 2012/3032 (as amended).

and the following Designated Standards:

S.I. 2008/2164: EN 62133-2:2017
EN 62841/1:2015

UK S.I. 2016 No. 1101
BS EN 60335-1:2012+A11+A13+A14+A2,
BS EN 60335-2-29:2004+A2+A11,
BS EN 62233:2008


The undersigned is responsible for compilation of the technical file and makes this declaration on behalf of Trend Tool Technology Ltd.



Neil McMillan
Technical Director

Trend Tool Technology Ltd,
Odhams Trading Estate,
Watford, WD24 7TR,
England
16/08/2021

IT	Dichiarazione di conformità UE Caricabatterie e batterie	Codice prodotto	Dichiariamo sotto la nostra piena responsabilità che i prodotti indicati sono conformi a tutte le disposizioni pertinenti delle Direttive e dei Regolamenti elencati di seguito, nonché alle seguenti Normative. Documentazione Tecnica presso: *										
PL	Deklaracja zgodności UE Ładowarki i akumulatory	Numer katalogowy	Oświadczamy z pełną odpowiedzialnością, że niniejsze produkty odpowiadają wszystkim wymaganiom poniżej wyszczególnionych dyrektyw i rozporządzeń, oraz że są zgodne z następującymi normami. Dokumentacja techniczna: *										
ES	Declaración de conformidad UE Cargadores y baterías	Nº de artículo	Declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad, que los productos nombrados cumplen con todas las disposiciones correspondientes de las Directivas y los Reglamentos mencionados a continuación y están en conformidad con las siguientes normas. Documentos técnicos de: *										
Chargers and batteries		T18S/CH-BA	<table border="0"> <tr> <td>2006/66/EC</td> <td>EN 62133-2:2017</td> </tr> <tr> <td>2011/65/EU</td> <td>EN 62841-1:2015</td> </tr> <tr> <td>2014/30/EU</td> <td>EN 60335-1:2012+A11+A13+A14+A2</td> </tr> <tr> <td>2014/35/EU</td> <td>EN 60335-2-29:2004+A2+A11</td> </tr> <tr> <td></td> <td>EN 62233:2008</td> </tr> </table>  <p>*Trend Tool Technology Ltd 3rd Floor, Kilmore House, Park Lane, Spencer Dock, Dublin 1, Ireland</p>  <p>Neil McMillan Technical Director</p> <p>Trend Tool Technology Ltd Unit 6 Odhams Trading Estate, St. Albans Road, Watford, Herts, WD24 7TR, England, United Kingdom Place Watford, England Date of issue: 19/07/2022</p>	2006/66/EC	EN 62133-2:2017	2011/65/EU	EN 62841-1:2015	2014/30/EU	EN 60335-1:2012+A11+A13+A14+A2	2014/35/EU	EN 60335-2-29:2004+A2+A11		EN 62233:2008
2006/66/EC	EN 62133-2:2017												
2011/65/EU	EN 62841-1:2015												
2014/30/EU	EN 60335-1:2012+A11+A13+A14+A2												
2014/35/EU	EN 60335-2-29:2004+A2+A11												
	EN 62233:2008												

trend  tool technology		
EN	EU - Declaration of Conformity Chargers and batteries	Product Ref. We declare under our sole responsibility that the stated products comply with all applicable provisions of the directives and regulations listed below and are in conformity with the following standards. Technical file at: *
DE	EU - Konformitätserklärung Ladegeräte und Batterien	Sachnummer Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass die genannten Produkte allen einschlägigen Bestimmungen der nachfolgend aufgeführten Richtlinien und Verordnungen entsprechen und mit folgenden Normen übereinstimmen. Technische Unterlagen bei: *
FR	Déclaration de conformité UE Chargeurs et batteries	Nº d'article Nous déclarons sous notre propre responsabilité que les produits décrits sont en conformité avec les directives, règlements normatifs et normes énumérés ci-dessous. Dossier technique auprès de: *
NL	EU - Conformiteitsverklaring Opladers en batterijen	Productnummer Wij verklaren op eigen verantwoordelijkheid dat de genoemde producten voldoen aan alle desbetreffende bepalingen van de hierna genoemde richtlijnen en verordeningen en overeenstemmen met de volgende normen. Technisch dossier bij: *
SE	EU - Konformitetsförklaring Laddare och batterier	Produktnummer Vi förklarar under eget ansvar att de nämnda produkterna uppfyller kraven i alla gällande bestämmelser i de nedan angivna direktiven och förordningarnas och att de stämmer överens med följande normer. Teknisk dokumentation: *



Trend Tool Technology Ltd.

Watford, WD24 7TR, England

Tel: 0044(0)1923 249911

technical@trendm.co.uk

www.trend-uk.com

EU Importer:

Trend Tool Technology Ltd.

3rd Floor, Kilmore House, Park Lane,

Spencer Dock, Dublin 1, Ireland

© Trend Tool Technology Ltd. 2022.

© All trademarks acknowledged E&OE

No part of this publication may be reproduced, stored or transmitted in any form without prior permission. Our policy of continuous improvement means that specifications may change without notice. Trend Tool Technology Ltd, cannot be held liable for any material rendered unusable, or for any for of consequential loss. E&OE.

